

TR270B

TR310B

TR340B

TV370B

TV450B

SR175B

SR210B

SR240B

SR270B

SV185B

SV280B

SV340B

SKID STEER LOADERS

MANUAL DEL OPERARIO

Número de pieza 92156857

5ª edición Español

Enero 2025

Sustituye al número de pieza 92066147



Contenido

1 INTRODUCCIÓN

Pantalla LCD multifunción	1-1
Pantalla inicial – Identificación de iconos	1-2
Navegación por pantalla.....	1-8
Pantalla de menú.....	1-9

2 CONFIGURACIÓN

Estado de la máquina	2-1
Pantallas de desplazamiento.....	2-3
Ajustes de la cámara	2-5
Sonido de detección de objetos trasero.....	2-5
Volumen de detección de objetos traseros.....	2-8
Reversa automática	2-9
Superposición de cámara	2-10
Ajustes de la máquina	2-11
Ajustes del motor	2-12
Ralentí automático	2-12
Temporizador del ralentí automático	2-13
Apagado del ralentí automático	2-13
Temporizador del apagado del ralentí automático	2-13
Protección del motor	2-13
Tiempo de encendido agotado	2-14
Temporiz. enc	2-14
Inhibición de la regeneración (según equipamiento).....	2-14
Configuración de la pantalla.....	2-15
Ajustes personalizados de EZ-EH (según equipamiento).....	2-18
Ajustes del modo lento (según equipamiento)	2-19
Anulación auxiliar.....	2-20
Auto-Ride Control™ (si se incluye).....	2-21
Mantenimiento de la máquina	2-22
Sistema de postratamiento	2-23
Mantenimiento.....	2-45
Comprobación de tensión de la cadena de transmisión (solo minicargadoras).....	2-45
Prefiltro de combustible	2-46
Elementos del filtro de aire	2-47
Aceite del motor y filtro	2-48
Aceite de transmisión final (solo máquinas CTL).....	2-49
Filtro de combustible	2-50
Prefiltro de combustible	2-51
Filtro aceite hidráulico	2-52
Depósito de aceite de la cadena de transmisión final (solo minicargadoras)	2-53
Filtro del depósito de DEF y filtro del aforador	2-54
Depósito de aceite de la cadena de transmisión final (solo minicargadoras)	2-55
Líquido hidráulico y filtro.....	2-56
Filtro separador de vaho del aceite	2-57
Fuga del sistema de recirculación.....	2-58
Filtro módulo de sum. de SCR	2-59
Líquido del sistema de enfriamiento del motor	2-60

Estado del sensor	2-61
Motor	2-61
Sistema hidráulico	2-62
Controles de EH (según equipamiento)	2-63
Información del controlador	2-64
Información sobre la pantalla, la unidad de control universal (UCM) y la unidad de control del motor (ECM)	2-64
Códigos de diagnóstico de problemas	2-65
Historial de diagnóstico	2-65
Código de seguridad	2-66
Ajustes seguridad	2-69
Código de seguridad	2-69
Función bloqueo	2-69
Susp. temp. bloqueo	2-69
Motor de arranque	2-69
Crear contraseña	2-70
Contraseña actual	2-72
Resumen del nivel de acceso del usuario	2-72
Catálogo de anexos	2-74

1 - INTRODUCCIÓN

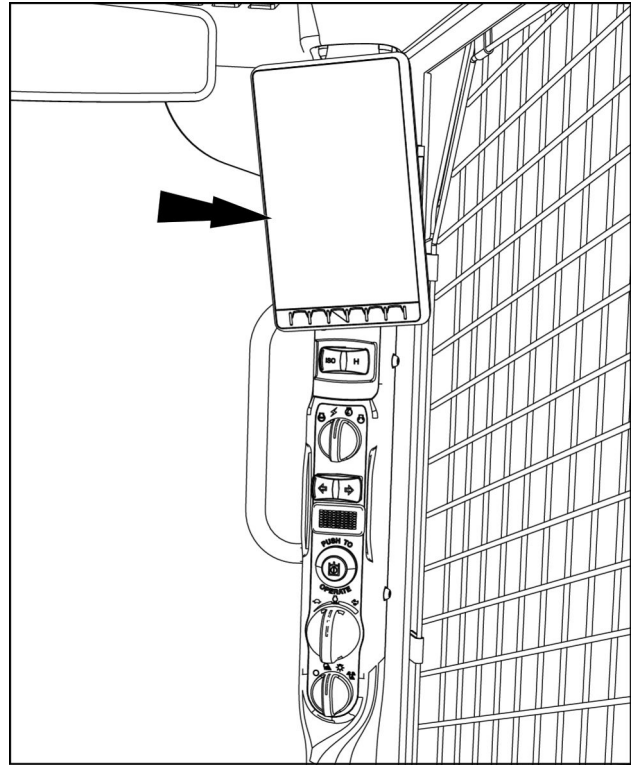
Pantalla LCD multifunción

La pantalla multifunción de cristal líquido (LCD) se encuentra en la parte superior de la consola A-post derecha.

La información aparecerá en la LCD según lo indicado manualmente por el operario o automáticamente por la máquina. La pantalla mostrará indicaciones para ayudar al operario a programar las funciones de la máquina o a realizar diagnósticos.

La pantalla se encenderá cuando un operador se siente en el asiento del operador. No es necesario que la llave o el pomo estén en la posición de accesorio, ejecución o arranque.

NOTA: La pantalla se apagará **30 s** después de que el operador se siente, a menos que la llave o el pomo se coloque en las posiciones de Accesorio, Marcha o Arranque.

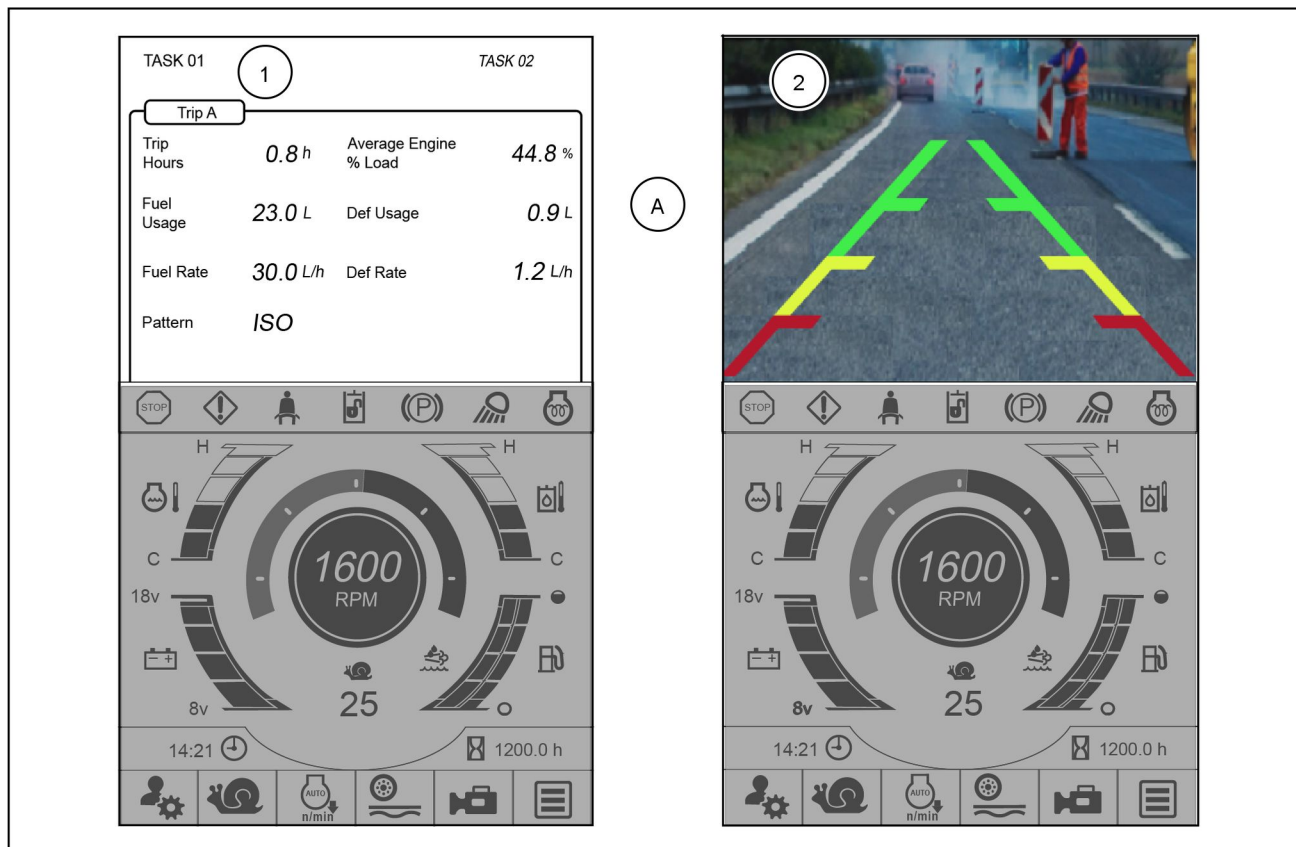


RAIL19SSL0071BA 1

Pantalla inicial – Identificación de iconos

La pantalla LCD multifunción comprobará cada sistema controlado al girar el pomo o la llave de contacto a la posición ON (encendido). Se encenderán todas las luces y sonará la alarma de advertencia durante **3 s**. Tras finalizar esta comprobación, todos los sistemas controlados vuelven al funcionamiento normal. Si hay un circuito abierto entre un sensor y la pantalla multifunción en algunos circuitos, las luces parpadearán y la alarma de advertencia sonará durante **5 s**.

Sección superior de la pantalla (A)

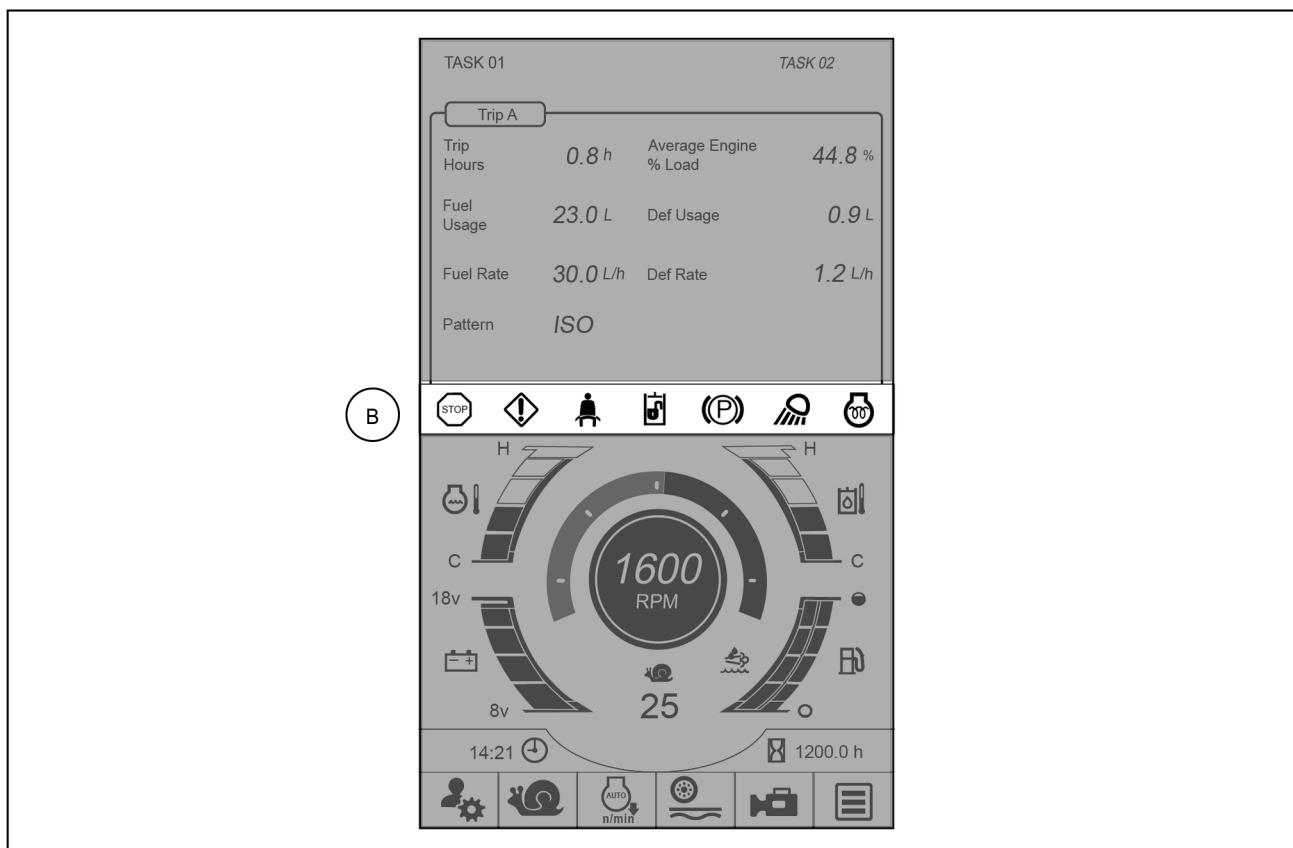


RAIL23SSL0619UA 1

La sección superior de la pantalla mostrará información del desplazamiento (1) o la pantalla de la cámara retrovisora (2), si se selecciona. Esta parte de la pantalla puede configurarse según las preferencias del operador. Se muestran las siguientes características si la información del desplazamiento es la preferencia del operador:

- Horas de recorrido
- Uso de combustible
- Consumo
- Patrón: patrón de control H o ISO (si procede)
- Carga promedio de % del motor
- Consumo de DEF (si procede)
- Tasa de DEF (si procede)

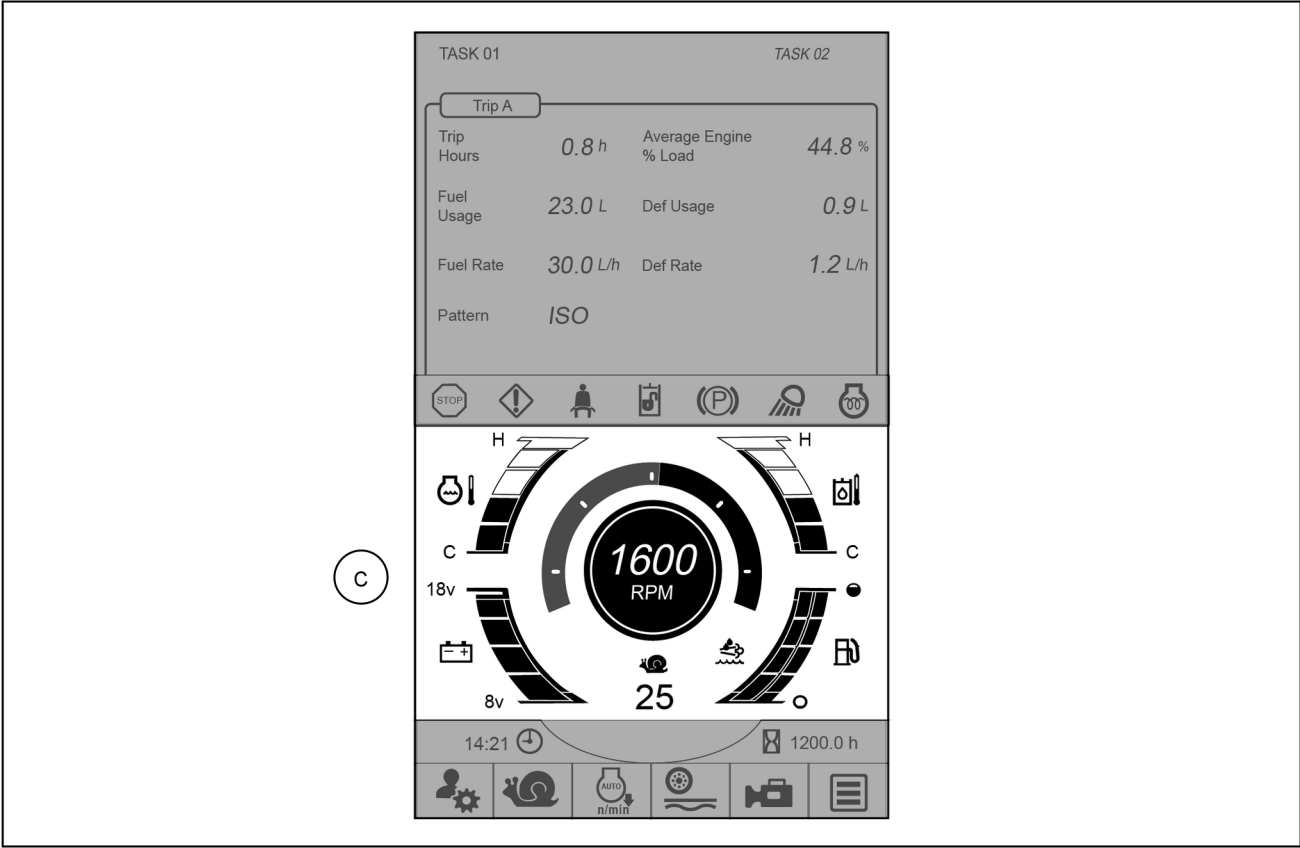
Sección central de la pantalla (B)



RAIL23SSL0620UA 2

ícono	Descripción
	Indicador principal de parada (rojo, crítico) El indicador principal de parada es una pantalla de advertencia crítica. Cuando se ilumine el indicador principal de parada, detenga INMEDIATAMENTE la máquina de manera segura y apague el motor (OFF). Si no se cumplen los requisitos anteriores, podrían producirse lesiones graves y/o daños a la máquina.
	Indicador principal de precaución (ámbar, no crítico) El indicador principal de precaución es una pantalla de advertencia no crítica. Cuando el indicador principal de precaución esté ON (activado), cambie su método operativo, planifique un apagado de mantenimiento o, si el problema persiste, póngase en contacto con su concesionario.
	Indicador de presencia del operador (rojo) El indicador se enciende cuando está levantada la barra de seguridad o cuando el operador abandona el asiento.
	Indicador de estado del sistema hidráulico (verde/rojo) El indicador se pondrá rojo cuando se desactive el sistema hidráulico. El indicador se pondrá verde cuando se active el sistema hidráulico.
	Indicador de freno de estacionamiento (rojo) El indicador se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento.
	Indicador de luz de trabajo (ámbar) El indicador se enciende cuando las luces de trabajo están ON (activadas).
	Indicador de bujías del motor (ámbar) En condiciones de arranque en climas fríos, tras girar el pomo o la llave de contacto a la posición de funcionamiento (RUN), se encenderá esta luz ámbar de precalentamiento del motor, indicando al operador que el aire de admisión se está acondicionando para un arranque más suave. El operador debe esperar hasta que la luz desaparezca para intentar arrancar el motor.

Sección central de la pantalla (C)



RAIL23SSL0621UA 3

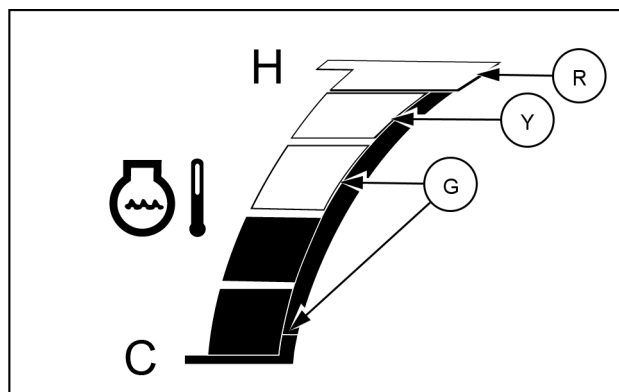
ícono	Descripción
	Indicador de temperatura del refrigerante del motor. Este indicador muestra la temperatura relativa del refrigerante del motor.
	Indicador de temperatura del aceite hidráulico. Este indicador muestra la temperatura relativa del aceite hidráulico.
	Indicador de nivel de gasóleo. Muestra el nivel de combustible en el depósito.
	Indicador de nivel de DIESEL EXHAUST FLUID (DEF)/AdBLUE® (según equipamiento). Muestra el nivel de líquido de DIESEL EXHAUST FLUID (DEF)/AdBLUE® en el depósito.
	Ajuste de velocidad del modo lento (según equipamiento). El símbolo aparece con el número de ajuste de velocidad cuando está activo el modo lento.
RPM	Indicador de régimen del motor (rpm). Muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto (rpm).
	Indicador de tensión del sistema eléctrico. Muestra la tensión en el sistema operativo.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

El indicador de temperatura del refrigerante del motor muestra la temperatura del refrigerante del motor. Si la temperatura del refrigerante del motor sigue aumentando y el indicador pasa a la sección roja, sonará una alarma de advertencia. El indicador principal de parada se vuelve rojo. No utilice la máquina si la temperatura se muestre en la sección roja.

Rangos de temperatura:

- **(G)** Sección verde (normal): **20 – 98 °C (68 – 208 °F)**
- **(Y)** Sección amarilla (advertencia): **99 – 108 °C (210 – 226 °F)**
- **(R)** Zona roja (parada): por encima de **108 °C (226 °F)**



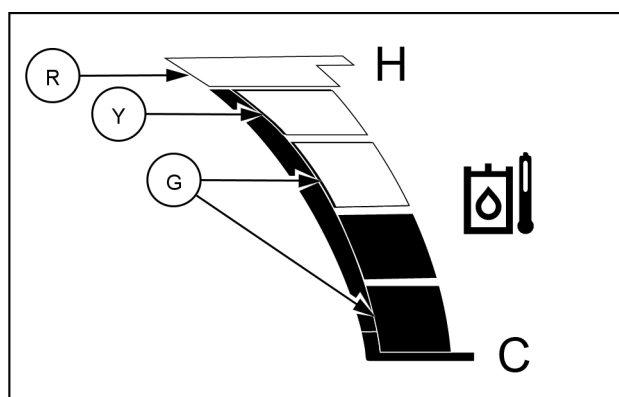
RAIL19SSL0458AA 4

Indicador de temperatura del aceite hidráulico

Si la temperatura del aceite hidráulico sigue aumentando y el indicador pasa a la sección roja, sonará una alarma de advertencia. El indicador principal de parada se vuelve rojo. No utilice la máquina si la temperatura se muestre en la sección roja.

Rangos de temperatura:

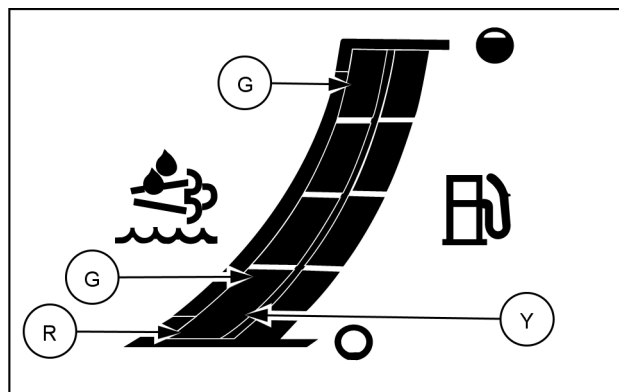
- **(G)** Sección verde (normal): **20 – 102 °C (68 – 216 °F)**
- **(Y)** Sección amarilla (advertencia): **102 – 104 °C (216 – 219 °F)**
- **(R)** Zona roja (parada): por encima de **104 °C (219 °F)**



RAIL19SSL0461AA 5

Indicador de nivel de DIESEL EXHAUST FLUID (DEF)/AdBLUE® (según equipamiento)

El indicador de barras del nivel de **DIESEL EXHAUST FLUID (DEF)/AdBLUE®** señala el nivel de líquido de escape diésel en el depósito de **DIESEL EXHAUST FLUID (DEF)/AdBLUE®**. Cuando todas las barras se encienden, el depósito está lleno. Las barras iluminadas indican el nivel de líquido restante en el depósito de **DIESEL EXHAUST FLUID (DEF)/AdBLUE®**.



RAIL19SSL0462AA 6

DIESEL EXHAUST FLUID (DEF)/AdBLUE®				
ID	Señales del indicador	Estado	Indicador principal	Estado de alarma
(G)	11 – 100% lleno	El motor no pierde potencia	Ninguno	Ninguno
(Y)	6 – 10% lleno	El motor no pierde potencia	Precaución (amarillo)	Ninguno
(R)	0 – 5% lleno	Pérdida moderada de potencia del motor (reducción de potencia)	Parada (rojo)	Continuo
	Vacío	Pérdida importante de potencia del motor (reducción de potencia)	Parada (rojo)	Continuo

Indicador del nivel de combustible

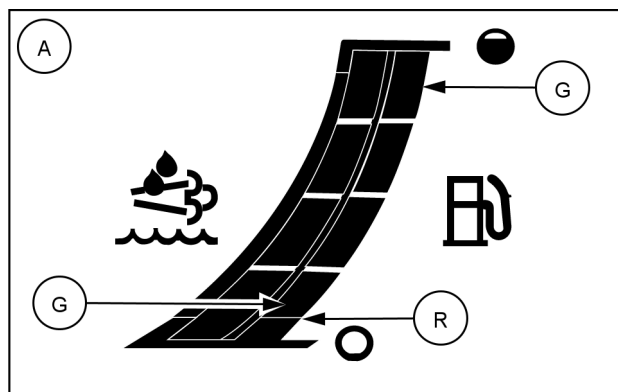
El indicador de nivel de combustible muestra el nivel de combustible. Si el depósito está casi vacío, el indicador pasa a la sección roja, se enciende el indicador de combustible y suena la alarma de advertencia.

NOTA: La figura (A) se aplica a máquinas con indicador de **DIESEL EXHAUST FLUID (DEF)/AdBLUE®**. La figura (B) se aplica a máquinas sin indicador de **DIESEL EXHAUST FLUID (DEF)/AdBLUE®**.

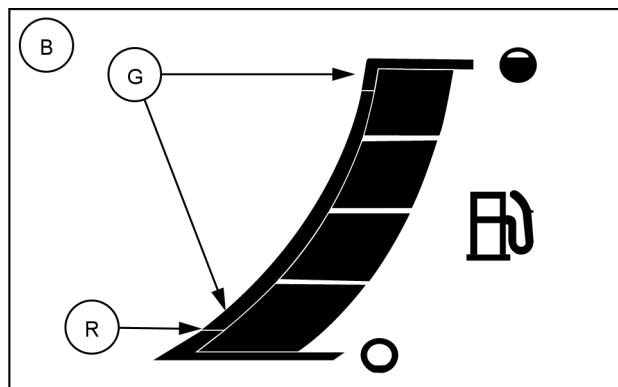
AVISO: No deje que la máquina se quede sin combustible.

Rangos de nivel de combustible:

- **(G)** Sección verde (normal): **11 – 100%** lleno
- **(R)** Sección roja (repostar): **0 – 10%**



RAIL19SSL0462AA 7



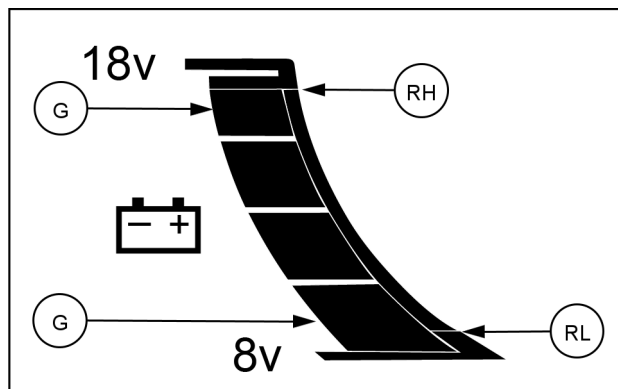
RAIL19SSL0460AA 8

Indicador de tensión del sistema eléctrico

El indicador de tensión del sistema eléctrico muestra la tensión en el sistema operativo. Si el indicador pasa a la sección roja, el sistema no funciona correctamente y debe repararse.

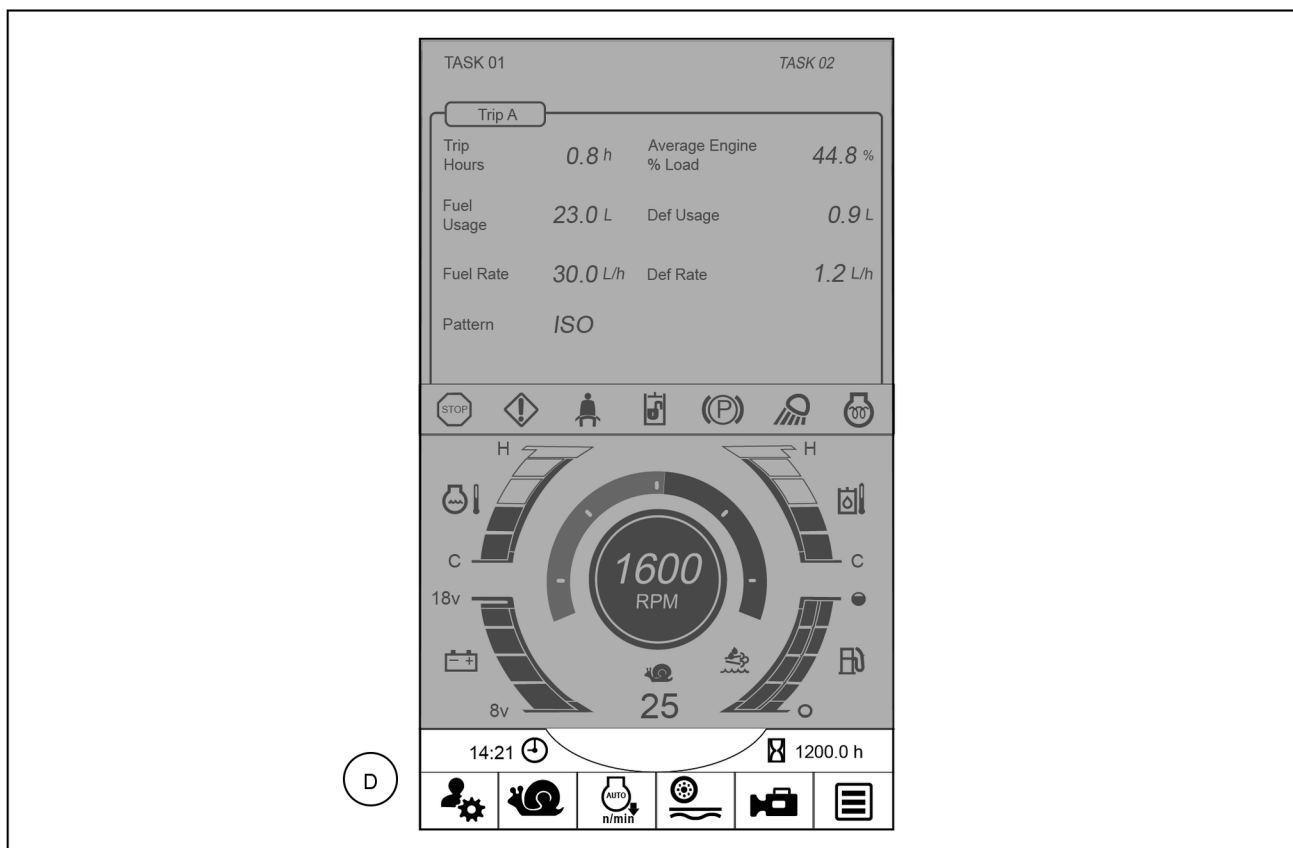
Rangos de tensión de la batería:

- **(RL)** Sección roja: **0 – 9 V**
- **(G)** Sección verde (normal): **9 – 16.5 V**
- **(RH)** Sección roja: **16.6 – 18 V**



RAIL19SSL0459AA 9

Sección inferior de la pantalla (D)



RAIL23SSL0622UA 10

ícono	Descripción
	Reloj digital (formato de 24 o 12 horas)
	Horas de trabajo de la maquina
	Menú de pantalla. Cambia de la pantalla de inicio a la pantalla principal.
	Activación/desactivación de la cámara retrovisora. Se iluminará el icono de la cámara al activar la cámara retrovisora. NOTA: Con el Sonido de Detección de Objetos Traseros (ROD) activado, el icono de la cámara cambia al icono ROD cuando se aproxima a un objeto trasero. Para más detalles, vea "Configuración de la Cámara" 2-5.
	Modo Auto-Ride Control™ (si está equipado) activación/desactivación. El icono Auto-Ride Control™ se iluminará cuando esté activado.
	Modo de marcha lenta (si está equipado) activación/desactivación. La superreductora se iluminará cuando esté activada.
	Activación/desactivación del modo de ralentí automático. El icono de ralentí automático se iluminará cuando esté activado.
	Ajuste personalizado de EZ-EH (según equipamiento). La selección personalizada de EZ-EH le permite al usuario acceder rápidamente a sus configuraciones favoritas. Las opciones de ajuste personalizado de EZ-EH se encuentran en el submenú de ajustes de la máquina. Si se selecciona, se iluminará este icono. Pulse una vez y el icono de ajuste EZ-EH Bajo , Medio , o Alto aparecerá y se iluminará.

Navegación por pantalla

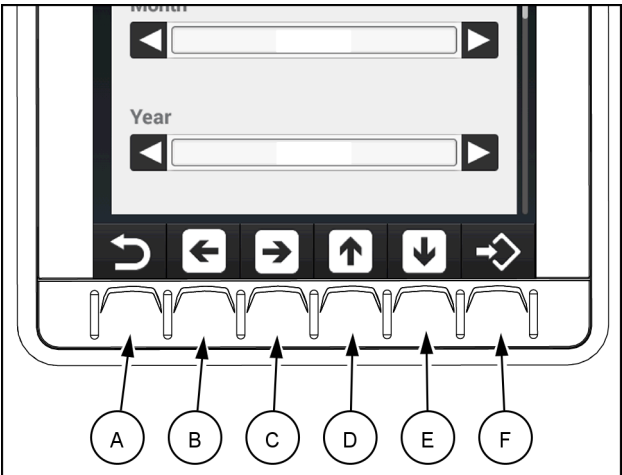
Hay un teclado en el borde externo inferior de la pantalla.

Utilice este teclado para pasar de una pantalla a otra, elegir distintas opciones, controlar las funciones de la máquina y recuperar información.

Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla y utilice la tecla Enter (intro) (F) para introducir la selección. Utilice la tecla Home (inicio) (A) para volver a la pantalla de inicio. De este modo, la selección realizada también se guardará en la memoria.

Puede acceder a todas las funciones de la misma manera.

	Icono	Descripción
(A)		Tecla Home (inicio): cuando esté disponible, utilice esta tecla para salir y volver a la pantalla de inicio.
		Tecla Return (volver): cuando esté disponible, utilice esta tecla en cualquier momento para repetir una operación o salir de un campo.
		Tecla Reset (restablecer): cuando esté disponible, utilice esta tecla para borrar una contraseña y volver a iniciar la entrada de la contraseña.
		Botón de cancelación - Cuando esté disponible, utilice esta tecla para cancelar un proceso o procedimiento.
(B)		Tecla de flecha hacia la izquierda: utilice esta tecla para desplazarse a la izquierda de las selecciones/pantallas.
(C)		Tecla de flecha hacia la derecha: utilice esta tecla para desplazarse a la derecha de las selecciones/pantallas.
(D)		Tecla de flecha hacia arriba: utilice esta tecla para desplazarse hacia arriba de las selecciones/pantallas.
(E)		Tecla de flecha hacia abajo: utilice esta tecla para desplazarse hacia abajo de las selecciones/pantallas.
(F)		Tecla Enter (intro): después de resaltar las selecciones, utilice la tecla Enter (intro) para confirmar las selecciones.

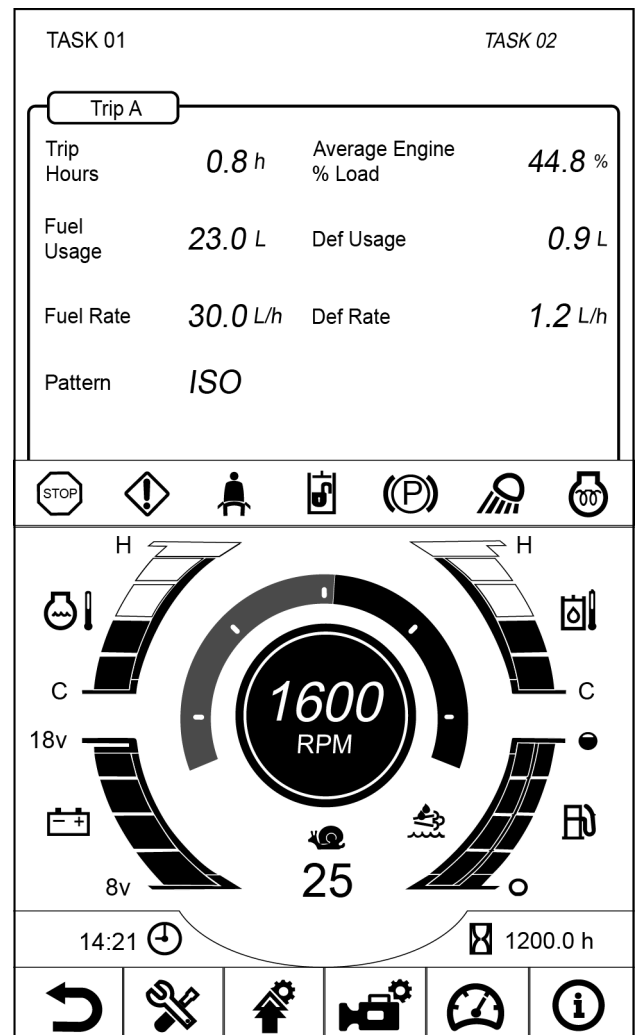


RAIL19SSL0077BA 1

Pantalla de menú

Utilice el teclado en la parte inferior de la pantalla. Pulse la tecla debajo del icono Display (pantalla)  en la pantalla de inicio para acceder a la pantalla de menú. Se mostrarán las siguientes opciones.

Icono	Descripción
	Volver a la pantalla anterior
	Ajustes de mantenimiento
	Ajustes de la máquina
	Ajustes de la cámara
	Ajustes de pantalla de desplazamiento
	Pantalla de estado de la máquina



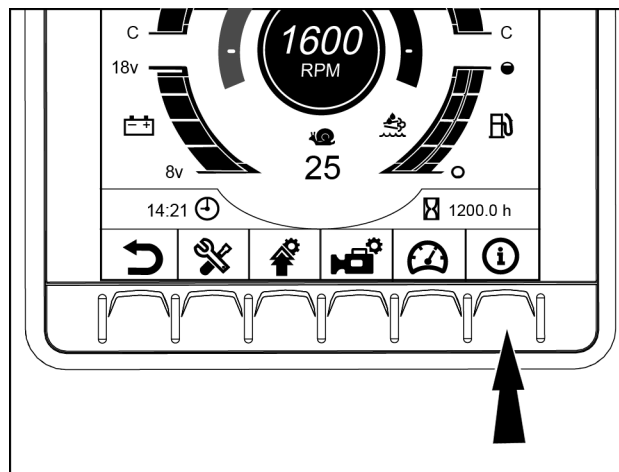
RAIL19SSL0501CA 1

2 - CONFIGURACIÓN

Estado de la máquina

La pantalla de estado de la máquina proporciona información actual sobre la máquina mientras está en funcionamiento.

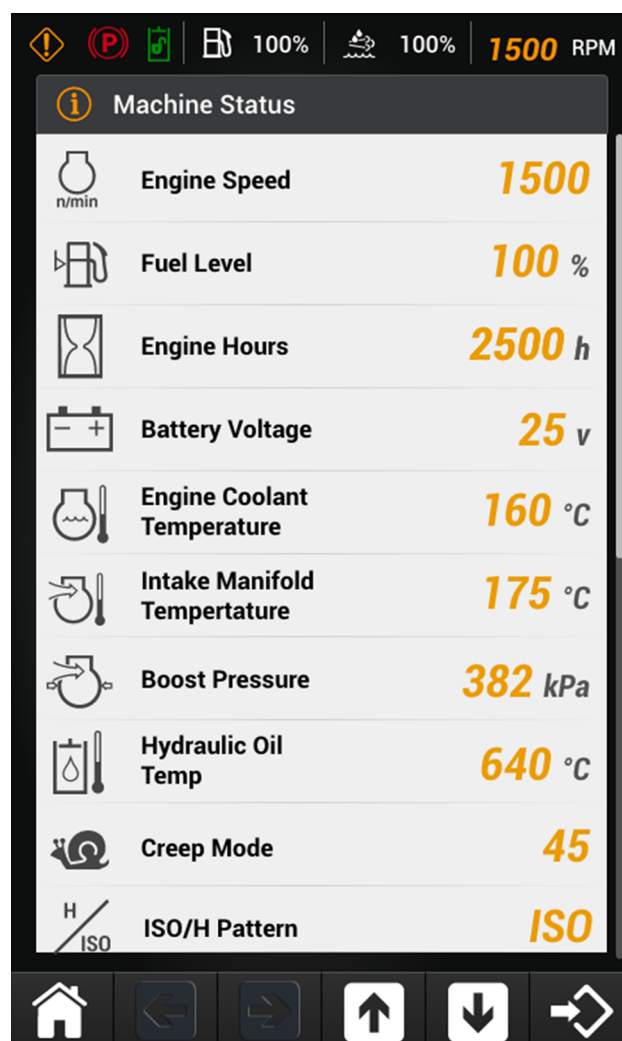
1. Desde la pantalla de inicio, utilice el teclado en la parte inferior de la pantalla y pulse la tecla Display (pantalla)  para acceder a la pantalla principal.
2. Pulse la tecla Machine Status (estado de la máquina)  para mostrar las pantallas de estado de la máquina.



RAIL19SSL0081BA 1

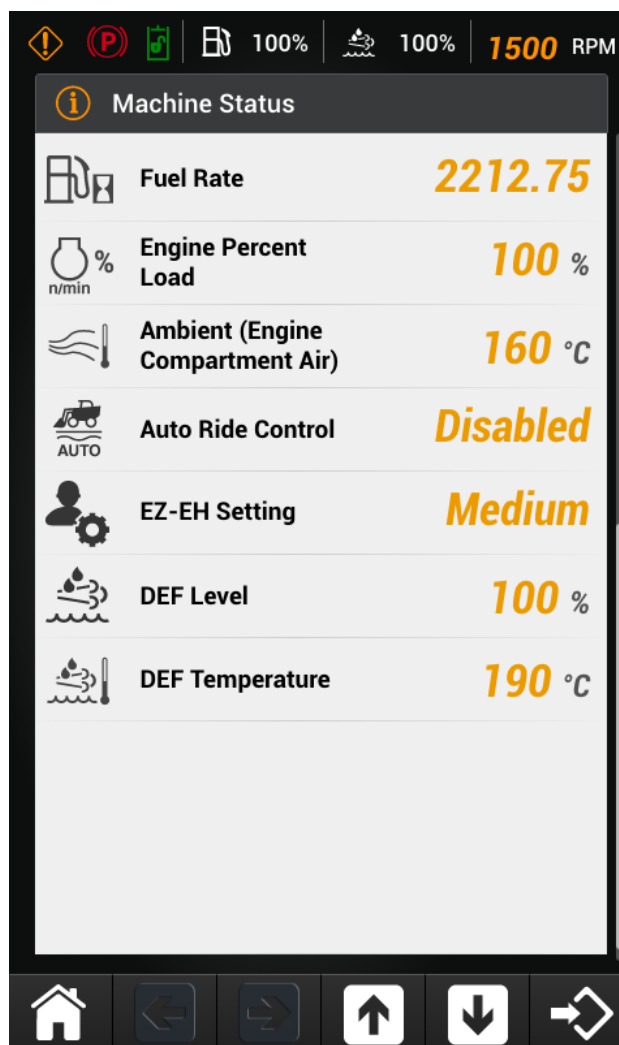
Aparecerán los siguientes elementos en la pantalla. Esta es una descripción general breve de algunos de los datos clave del funcionamiento de la máquina.

- Régimen del motor
- Nivel de combustible
- Horas del motor
- Tensión de la batería
- Temperatura del refrigerante del motor
- Temperatura del colector de admisión
- Presión de sobrealimentación
- Temperatura del aceite hidráulico
- Ajuste del modo lento (según equipamiento)
- Patrón ISO/H (según equipamiento)



RAIL20SSL0462RA 2

1. Pulse la tecla de flecha hacia abajo  para desplazarse hacia abajo hasta la parte inferior de la pantalla de estado de la máquina.
 - Tasa de combustible
 - Porcentaje de carga del motor
 - Temperatura ambiente
 - Control de marcha (si está instalado)
 - Ajuste de EH (según equipamiento)
 - Nivel de DEF (según equipamiento)
 - Temperatura de DEF (según equipamiento)
2. Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla de estado de la máquina.

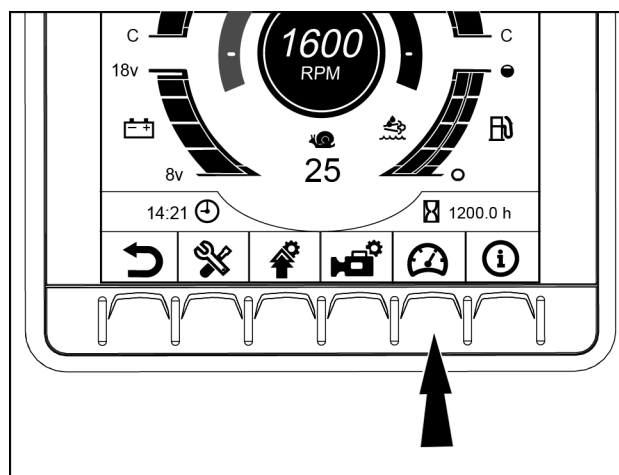


RAIL20SSL0463RA 3

Pantallas de desplazamiento

Los operadores pueden realizar un seguimiento de las horas de la máquina, el consumo de combustible, la tasa de combustible, el consumo de DEF (según equipamiento), la tasa de DEF (según equipamiento) y la carga media del motor (%) durante un determinado proyecto usando las pantallas de desplazamiento. Hay dos pantallas de desplazamiento para realizar un seguimiento o controlar una gran variedad de tareas.

1. Desde la pantalla de inicio, utilice el teclado en la parte inferior de la pantalla y pulse la tecla Display (pantalla)  para acceder a la pantalla principal.
2. Pulse la tecla de pantallas de desplazamiento .



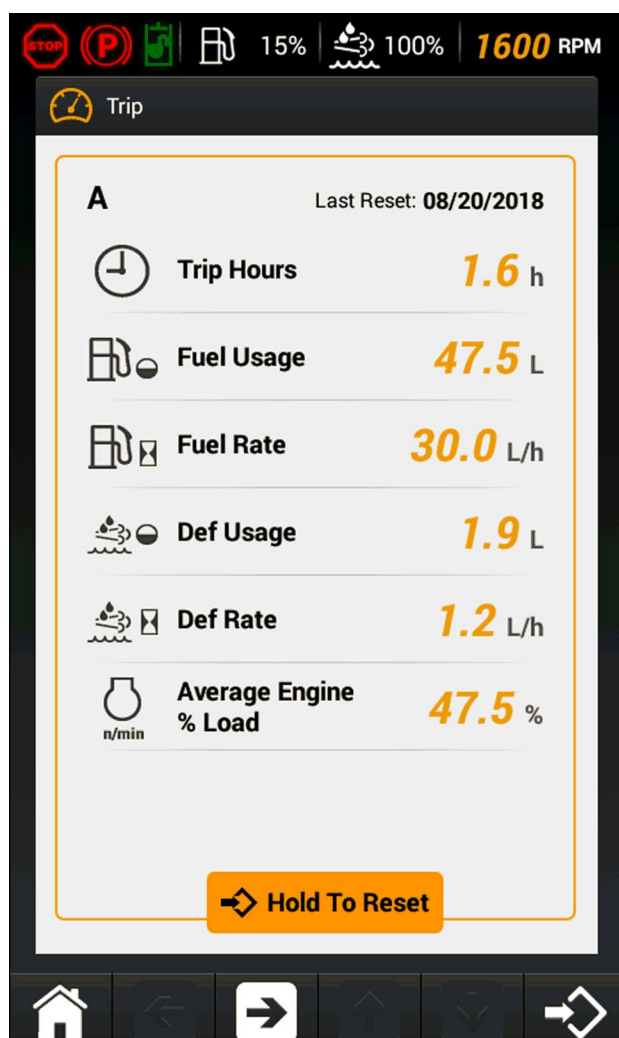
RAIL19SSL0081BA 1

Pantalla de desplazamiento A

Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer la pantalla de desplazamiento A.

Pulse la tecla de flecha  para cambiar a la pantalla de desplazamiento B.

Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla de desplazamiento.



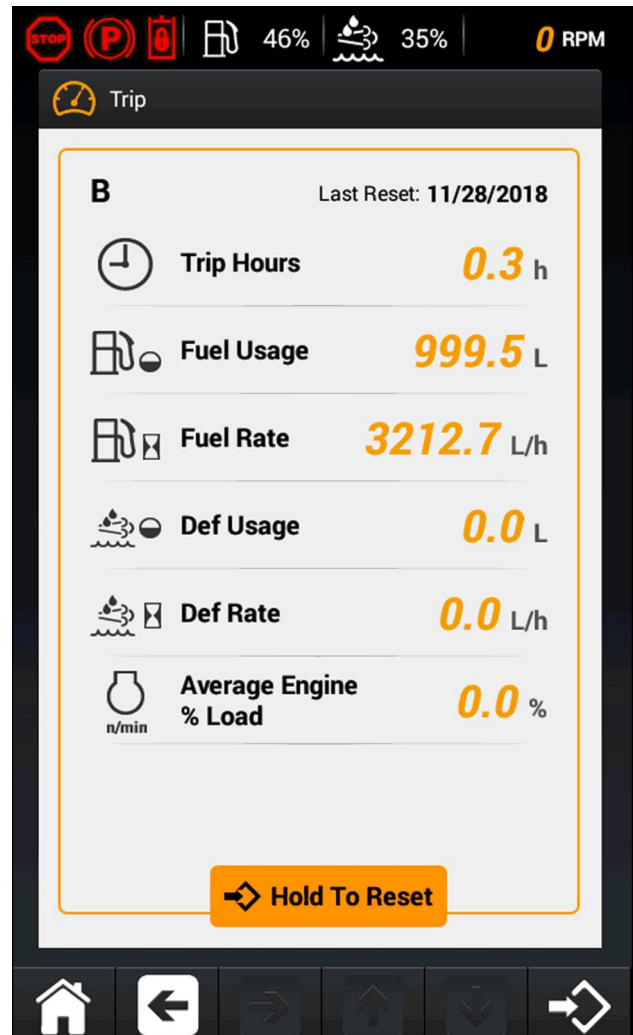
RAIL19SSL0268RA 2

Pantalla de desplazamiento B

Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer la pantalla de desplazamiento B.

Pulse la tecla de flecha  para cambiar a la pantalla de desplazamiento A.

Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla de desplazamiento.

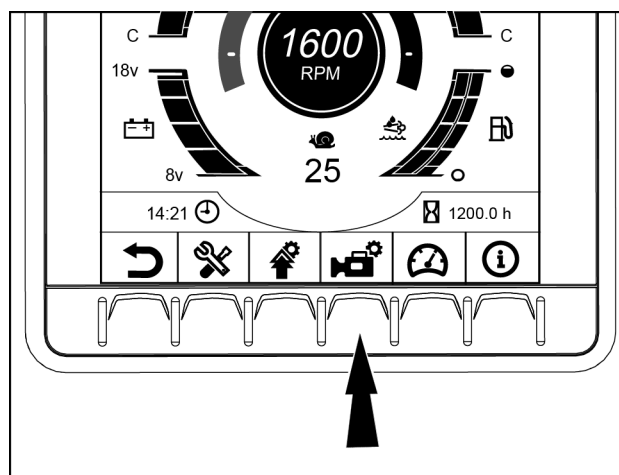


RAIL19SSL0267RA 3

Ajustes de la cámara

Los operadores pueden optar por que la cámara retrovisora se muestre en la sección superior de la pantalla de inicio en lugar de la pantalla de desplazamiento. La pantalla de desplazamiento tiene el ajuste predeterminado de fábrica.

1. Desde la pantalla de inicio, utilice el teclado en la parte inferior de la pantalla y pulse la tecla Display (pantalla)  para acceder a la pantalla principal.
2. Pulse la tecla Camera Settings (ajustes de la cámara) .



RAIL19SSL0081BA 1

Sonido de detección de objetos trasero

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro al circular!

Algunos factores pueden afectar o reducir el rendimiento del sistema de detección de objetos traseros (ROD). El sistema ROD sirve únicamente de apoyo al dar marcha atrás, por lo que el conductor siempre debe prestar total atención. Utilice las ventanillas y los retrovisores al maniobrar. Nunca dependa totalmente del ROD para percibir una posible colisión.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W1780A

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro al circular!

El sistema de detección de objetos traseros (ROD) y la cámara de marcha atrás están diseñados únicamente para proporcionar alertas visuales y acústicas. El sistema no intentará ralentizar la máquina. Al ver y/o escuchar una advertencia, el conductor debe tomar medidas correctivas inmediatas.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W1781A

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro al circular!

El sistema de detección de objetos traseros (ROD) puede ofrecerle un aviso en situaciones en las que podría no existir riesgo de colisión. Manténgase alerta y preste siempre atención a la zona situada detrás de la máquina para poder anticipar si es necesario realizar alguna acción.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse muertes o graves lesiones.

W1782A

⚠ PRECAUCIÓN

¡Peligro al circular!

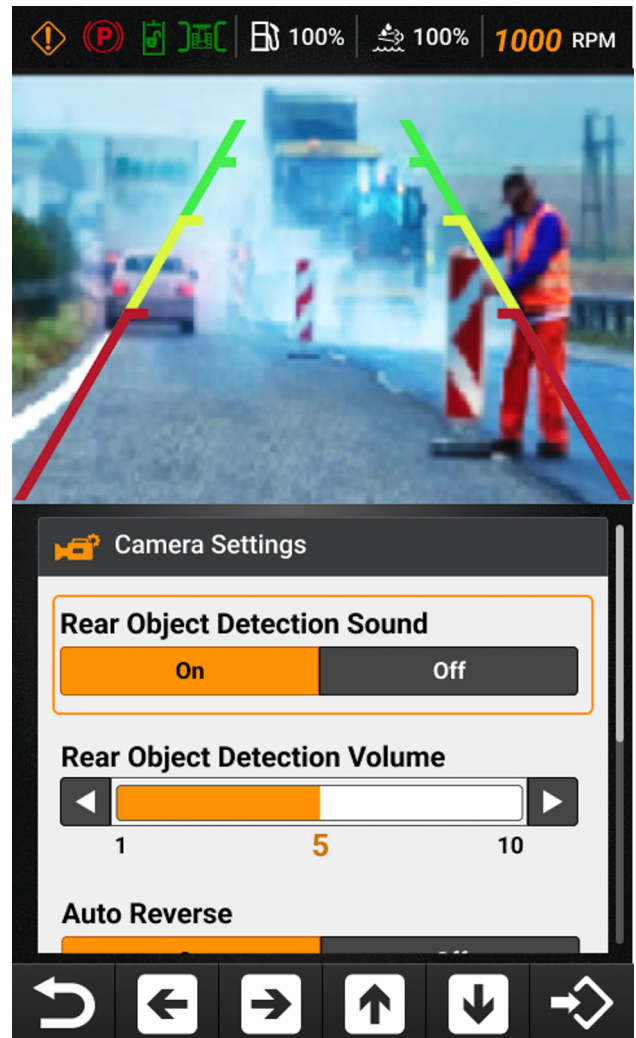
Las cámaras y sensores sucios, así como las condiciones ambientales, pueden afectar el rendimiento del sistema de detección de objetos traseros (ROD). Asegúrese de que todas las cámaras estén limpias y sin obstrucciones antes de cada operación y antes de utilizar las funciones del ROD.

El incumplimiento de estas normas podría dar lugar a heridas leves o moderadas.

C0247A

Active o desactive el sonido de detección de objetos traseros (ROD).

1. Pulse las teclas de flecha   para seleccionar la configuración.
2. Pulse las teclas de flecha   para resaltar el ajuste ON (encendido) u OFF (apagado).
3. Pulse la tecla Enter (intro)  para guardar el ajuste.
4. Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla de ajustes de la cámara.



RAIL24SSL0719RA 2

Con el Sonido de Detección de Objetos Traseros (ROD) activado, la pantalla tendrá un borde de color para dar una indicación visual, así como una advertencia audible. El borde aparecerá alrededor de la imagen de la cámara trasera o alrededor de toda la pantalla si Marcha atrás automática o Superposición de cámara están desactivadas.

- Borde verde - el radar no detecta ningún objeto a menos de **3.0 m (10 ft)** de la parte trasera de la máquina.
- Borde amarillo (intermitente) - el radar está detectando un objeto a más de 4 pies de distancia de la parte trasera de la máquina pero a menos de **3.0 m (10 ft)** de distancia. Cuando la máquina se acerque a un objeto, comenzará a sonar una alarma acústica. La frecuencia del pitido aumentará automáticamente a medida que la máquina se acerque al objeto.
- Borde rojo - el radar detecta un objeto a menos de **1.2 m (4 ft)** de la parte trasera de la máquina.
- Borde naranja - la máquina da marcha atrás a más de **8 km/h (5 mph)**.

El icono de alarma sonora ROD  aparecerá si se detecta un objeto dentro de **3.0 m (10 ft)**. El operador puede silenciar la alarma pulsando la tecla situada debajo del

icono. El icono cambiará a  cuando esté silenciado. La función Silenciar Alarma de Detección de Objetos Traseros sólo está permitida si el usuario tiene autorización. Este ajuste se establece en el "Código de seguridad" **2-66** de la pantalla cuando se crea su código de acceso.

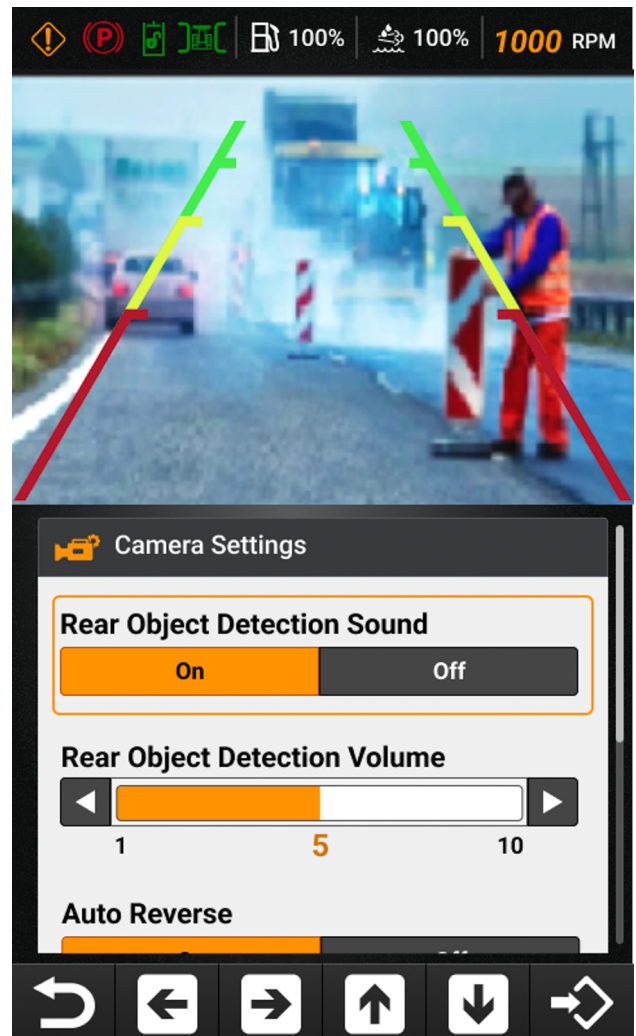


RAIL24SSL0745RA 3

Volumen de detección de objetos traseros

Ajuste el volumen de la Detección de Objetos Traseros (ROD) entre 1 y 10.

1. Pulse las teclas de flecha  para seleccionar el volumen de Detección de Objetos Traseros (ROD).
2. Pulse las teclas de flecha  para ajustar la configuración del volumen.
3. Pulse la tecla Enter (intro)  para guardar el ajuste.
4. Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla de ajustes de la cámara.

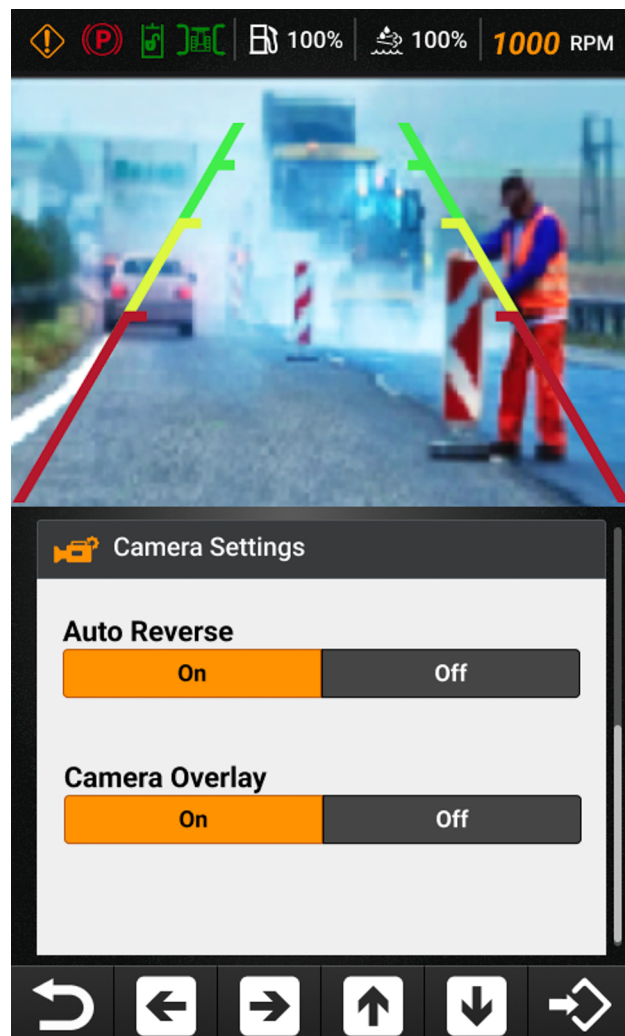


RAIL24SSL0719RA 4

Reversa automática

La cámara puede configurarse para que se muestre automáticamente en la pantalla al invertir la máquina, si la configuración está en posición ON (activada).

1. Pulse las teclas de flecha   para seleccionar el ajuste de Retroceso Automático.
2. Pulse las teclas de flecha   para resaltar el ajuste ON (encendido) u OFF (apagado).
3. Pulse la tecla Enter (intro)  para guardar el ajuste.
4. Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla de ajustes de la cámara.

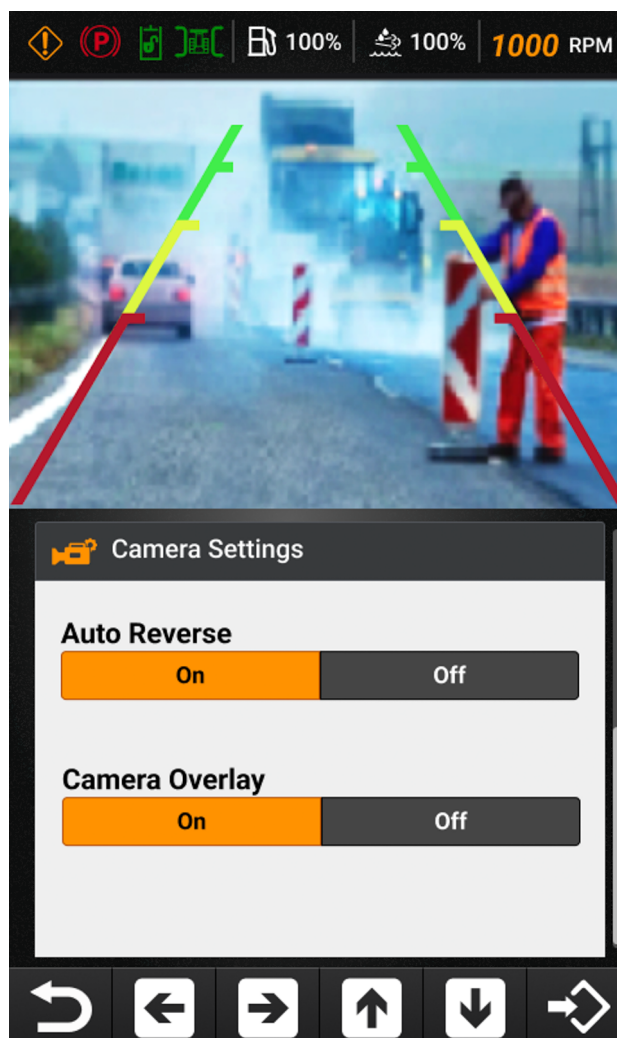


RAIL24SSL0718RA 5

Superposición de cámara

La superposición de cámara puede configurarse para que se muestre sobre la pantalla de la cámara y sirva como guía para el operador al invertir la máquina. El operador puede optar por activar o desactivar la superposición de cámara.

1. Pulse las teclas de flecha   para seleccionar entre la configuración de superposición de la cámara.
2. Pulse las teclas de flecha   para resaltar el ajuste ON (encendido) u OFF (apagado).
3. Pulse la tecla Enter (intro)  para guardar el ajuste.
4. Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla de ajustes de la cámara.

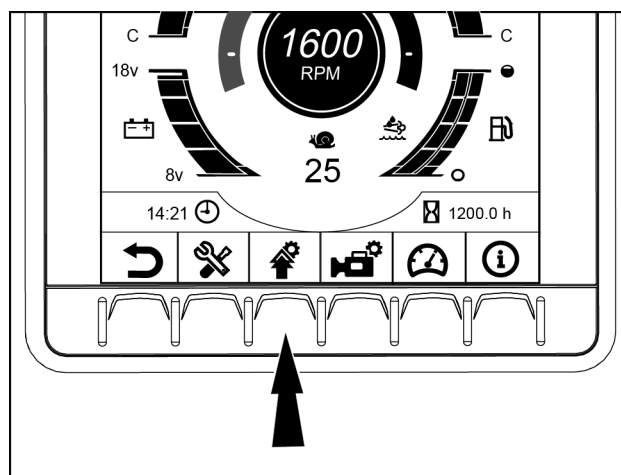


RAIL24SSL0718RA 6

Ajustes de la máquina

Hay varios ajustes de la máquina disponibles en la pantalla para que el operador configure sus propias preferencias.

1. Desde la pantalla de inicio, utilice el teclado en la parte inferior de la pantalla y pulse la tecla Display (pantalla)  para acceder a la pantalla principal.
2. Pulse la tecla Machine Settings (ajustes de la máquina) .

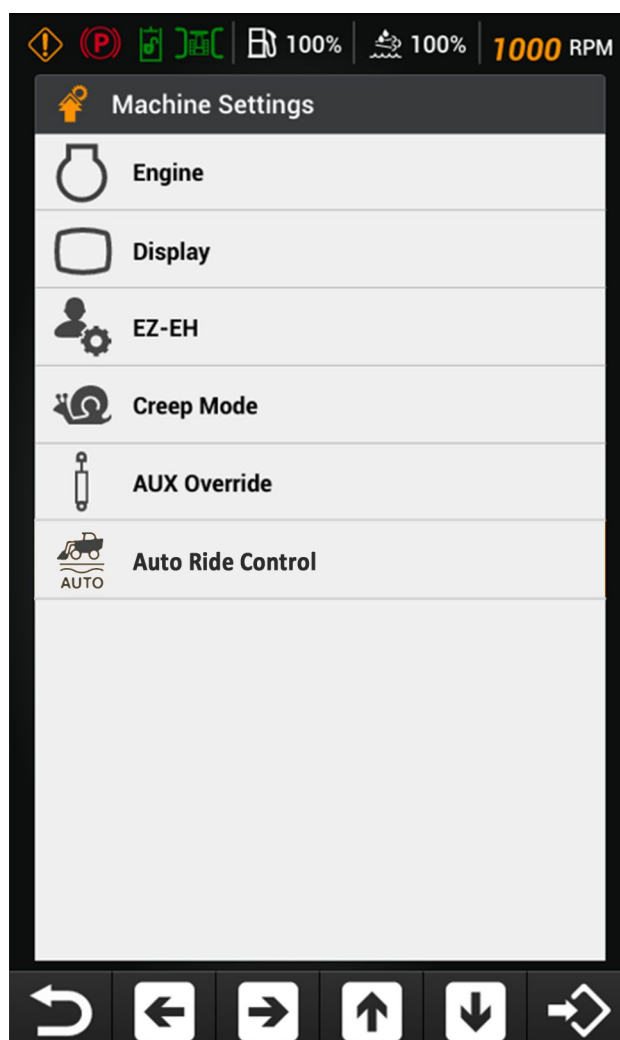


RAIL19SSL0081BA 1

Los operadores pueden personalizar las funciones de la máquina a través de la pantalla. Es posible personalizar los siguientes elementos:

- Motor
- Pant
- Personalización de EZ-EH (según equipamiento)
- Modo lento (según equipamiento)
- Anulación auxiliar
- **Auto-Ride Control™** (si se incluye)

1. Pulse las teclas de flecha   para seleccionar entre las opciones disponibles.
2. Pulse la tecla Enter (intro)  para acceder al ajuste.
3. Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla principal de ajustes de la máquina.



RAIL20SSL0461RA 2

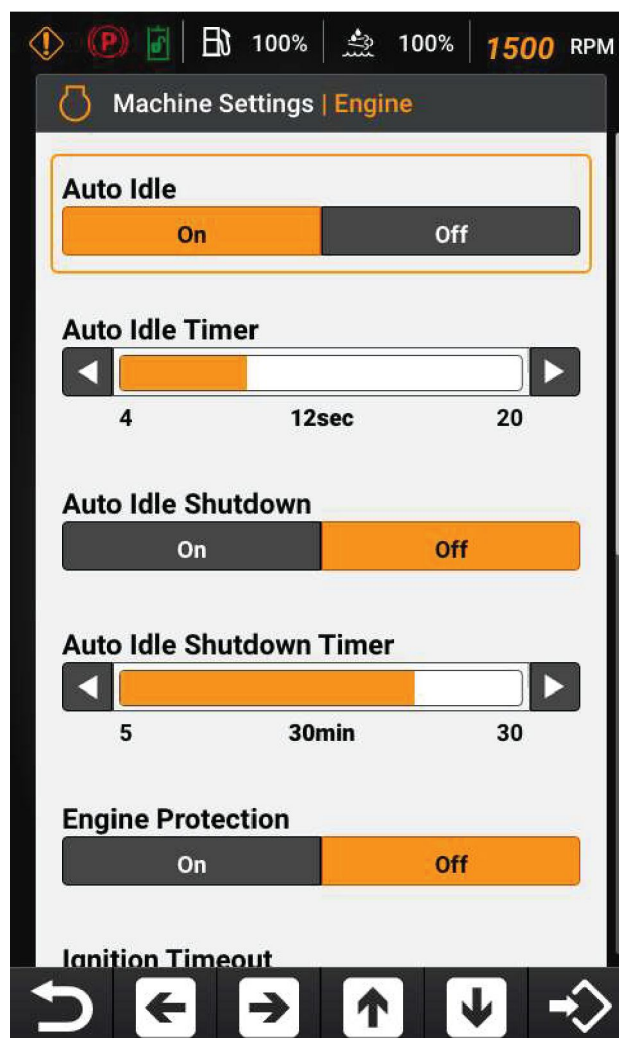
Ajustes del motor

NOTA: Si se utilizan contraseñas, debe tener una contraseña de cuatro dígitos a nivel avanzado o de administrador para entrar en las pantallas de ajustes del motor. Póngase en contacto con el concesionario para obtener asistencia.

1. Pulse las teclas de flecha  para desplazarse por los siguientes ajustes del motor.
 - Ralentí automático
 - Temporizador del ralentí automático
 - Apagado del ralentí automático
 - Temporizador del apagado del ralentí automático
 - Protección del motor
 - Tiempo de encendido agotado
 - Temporiz. enc
 - Inhibición de la regeneración (según equipamiento)

Pulse el botón Ralentí Automático  desde la pantalla de inicio para acceder rápidamente a los ajustes de Ralentí Automático.

2. Pulse las teclas de flecha  para resaltar el ajuste ON (encendido) u OFF (apagado) o ajustar la configuración del número.
3. Si se le solicita, pulse la tecla Enter (intro)  para guardar el ajuste.
4. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de ajustes del motor.



RAIL23SSL0593RA 3

Ralentí automático

La selección de ralentí automático Activado o Desactivado se mantendrá durante los ciclos de apagado de llave. Con el ralentí automático activado, el régimen del motor se reducirá automáticamente a ralentí bajo cuando la función de ralentí automático pase de inactiva a activa. La velocidad de reducción del régimen del motor se fijará en **1000 RPM** durante un periodo de 15 segundos. La velocidad de reducción del régimen del motor se establece mediante la función de temporizador de ralentí automático. El régimen del motor se restaurará automáticamente a la velocidad establecida del motor cuando el Ralentí Automático pase de Activo a Inactivo. El ralentí automático se activará cuando se cumplan las siguientes condiciones. Cuando una de las siguientes condiciones cambie, el ralentí automático se desactivará.

- El sistema hidráulico se activa al menos una vez durante un ciclo de funcionamiento del motor.
- El ralentí automático está activado o habilitado (el ralentí automático activado es el ajuste predeterminado de fábrica)
- La gestión de los hidrocarburos está inactiva.
- El joystick izquierdo, el joystick derecho y la rueda selectora auxiliar están en posición neutra.
- El mando del acelerador de mano o de pie no cambia.
- El modo de detención está inactivo
- Baja temperatura hidráulica y el control de aceleración está inactivo

Temporizador del ralentí automático

Ajuste el temporizador para que se active el ralentí automático. El temporizador puede configurarse desde **4 – 20 s** en incrementos de **1 s**.

Apagado del ralentí automático

El apagado del ralentí automático apagará el motor cuando las condiciones de ralentí automático estén activas durante el tiempo establecido por el temporizador de apagado del ralentí automático.

Temporizador del apagado del ralentí automático

Ajuste el temporizador para el apagado del ralentí automático. El temporizador puede configurarse desde **5 – 30 min** en incrementos de **5 min**.

Protección del motor

Active esta función para apagar automáticamente el motor si se detecta alguno de los siguientes parámetros.

- Temperatura del refrigerante del motor demasiado alta.
- Presión del aceite del motor demasiado baja.
- Temperatura excesiva del aceite hidráulico.

Cuando se inicia el apagado de protección del motor, se muestra la luz roja , sonará un avisador acústico continuo y aparecerá en la pantalla un mensaje de apagado de protección del motor. El mensaje mostrará una cuenta atrás para saber cuándo se apagará el motor y el motivo del apagado. El operador debe encontrar un lugar para estacionar la máquina y bajar al suelo cualquier accesorio elevado antes de que se produzca la parada.

Tiempo de encendido agotado

Active la función de tiempo de espera de encendido para evitar el drenaje de la batería durante períodos de tiempo prolongados de funcionamiento fijo sin el motor en marcha. Esta función activará automáticamente la rutina de apagado del sistema después de detectar las siguientes condiciones.

- La llave o el pomo está en la posición ON (activada) o ACC (accesorio).
- El interruptor del asiento está ABIERTO (el operador no está en el asiento).

1 min antes de que se apague automáticamente, aparecerá un mensaje de cuenta atrás en la pantalla con una luz ámbar  y sonará un avisador acústico simple de impulsos. El operador puede cancelar el tiempo de espera de encendido durante la cuenta atrás **1 min** realizando una de las siguientes acciones.

- Al pulsar cualquier tecla del teclado en la parte inferior de la pantalla.
- Siéntese en el asiento del operador.
- Arranque el motor.
- Gire la llave o el pomo a la posición RUN (ejecución).

Temporiz. enc

Ajuste el temporizador para el apagado del tiempo de espera de encendido. El temporizador puede configurarse desde **10 – 60 min** en incrementos de **10 min**.

Inhibición de la regeneración (según equipamiento)

La pantalla de selección de inhibición de la regeneración permite al operador activar (inhibir) el proceso de regeneración automática durante el actual ciclo de la llave.

AVISO: Los operarios que continúen hasta desactivar el proceso de regeneración automática acabarán reduciendo el rendimiento del motor.

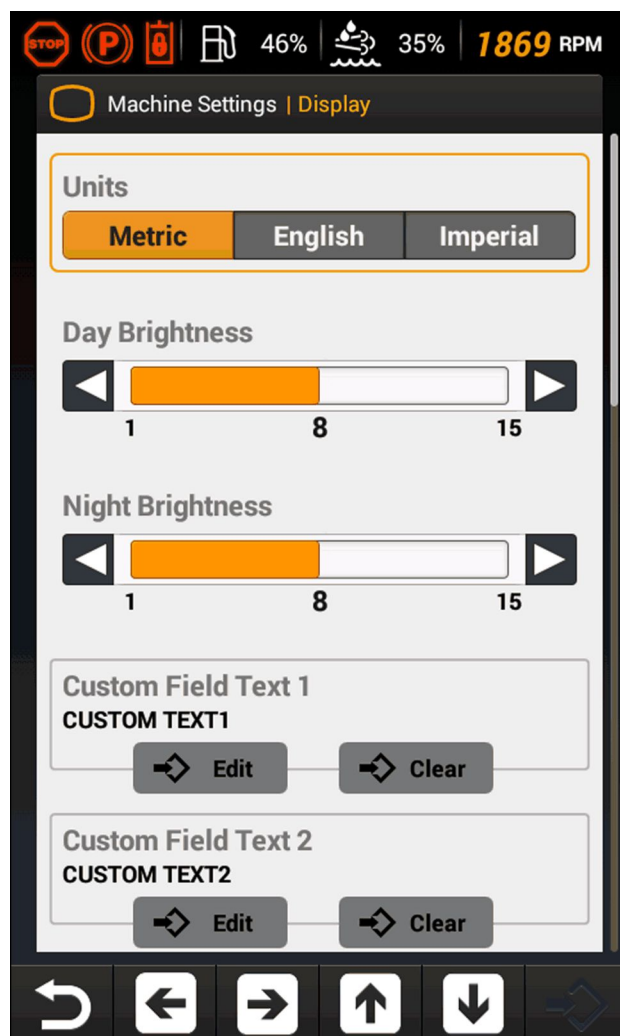
NOTA: La función de inhibición de la regeneración vuelve a activarse de forma predeterminada la próxima vez que arranque la máquina.

Configuración de la pantalla

NOTA: Si se utilizan contraseñas, debe tener una contraseña de cuatro dígitos a nivel avanzado o de administrador para entrar en las pantallas de ajustes de la pantalla. Póngase en contacto con el concesionario para obtener asistencia.

Sección superior de los ajustes de la pantalla.

1. Pulse las teclas de flecha   para desplazarse por los siguientes ajustes de la pantalla.
 - Unidades
 - Brillo de día
 - Brillo de noche
 - Texto de campo personalizado 1 (texto definido por el usuario para la pantalla de inicio)
 - Texto de campo personalizado 2 (texto definido por el usuario para la pantalla de inicio)
2. Pulse las teclas de flecha   para ajustar la configuración del número o seleccionar la opción disponible.
3. Si se le solicita, pulse la tecla Enter (intro)  para guardar el ajuste.
4. Siga desplazándose o pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de ajustes de la pantalla.



RAIL19SSL0304RA 4

Sección central de los ajustes de la pantalla.

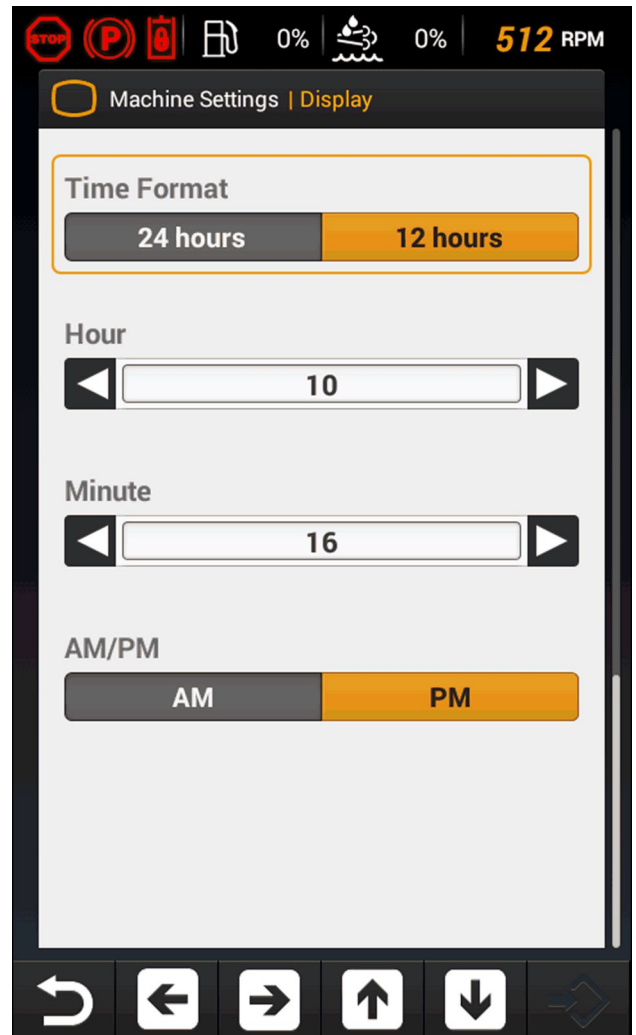
1. Pulse las teclas de flecha  para desplazarse por los siguientes ajustes de la pantalla.
 - Idioma
 - Formato de fecha
 - Día
 - Mes
 - Año
2. Pulse las teclas de flecha  para ajustar la configuración del número o seleccionar la opción disponible.
3. Siga desplazándose o pulse la tecla Return  para salir de la pantalla de ajustes de la pantalla.



RAIL19SSL0303RA 5

Sección inferior de los ajustes de la pantalla.

1. Pulse las teclas de flecha   para desplazarse por los siguientes ajustes de la pantalla.
 - Formato de tiempo
 - Hora
 - Minuto
 - AM/PM
2. Pulse las teclas de flecha   para ajustar la configuración del número o seleccionar la opción disponible.
3. Siga desplazándose o pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de ajustes de la pantalla.



RAIL19SSL0302RA 6

Ajustes personalizados de EZ-EH (según equipamiento)

NOTA: Si se utilizan contraseñas, debe tener una contraseña de cuatro dígitos a nivel avanzado o de administrador para entrar en las pantallas de ajustes personalizados de EZ-EH. Póngase en contacto con el concesionario para obtener asistencia.

La función personalizada de EZ-EH permite al operador ajustar el brazo del cargador de la máquina y la respuesta de transmisión al movimiento de las palancas de control. Utilice las siguientes tablas a modo de guía.

Velocidad: inclinación, elevación y transmisión

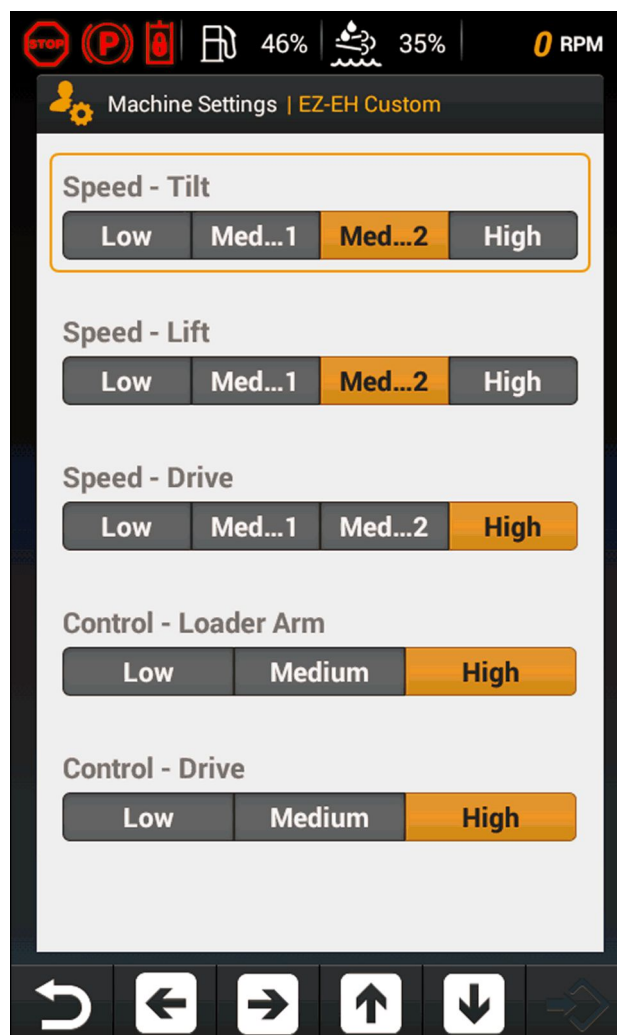
Ajuste	Acción
Baja	Respuesta lenta al movimiento de la palanca de control
Med...1	Respuesta media/lenta al movimiento de la palanca de control
Med...2	Respuesta media/rápida al movimiento de la palanca de control
Alto	Respuesta rápida al movimiento de la palanca de control

Control: brazo del cargador y transmisión

Ajuste	Acción
Baja	Respuesta suave al movimiento de la palanca de control
Media	Respuesta media al movimiento de la palanca de control
Alto	Respuesta agresiva al movimiento de la palanca de control

Mantenga pulsado el botón Ajustes de EZ-EH  de la pantalla de inicio para acceder rápidamente a los ajustes de EZ-EH.

- Pulse las teclas de flecha   para desplazarse por los siguientes ajustes de la pantalla.
 - Velocidad: inclinación
 - Velocidad: elevación
 - Velocidad: transmisión
 - Control: brazo del cargador
 - Control: transmisión
- Pulse las teclas de flecha   para ajustar la configuración del número o seleccionar la opción disponible.
- Siga desplazándose y realizando cambios o pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de personalización de EZ-EH.



RAIL19SSL0298RA 7

Ajuste predeterminado de fábrica de los ajustes personalizados de EZ-EH

		SR175B y SV185B	SR210B, SR240B, SR270B, SV280B, SV340B, TR270B, TR310B, TR340B, TV370B y TV450B
VELOCIDAD	INCLINACIÓN	MED-2	MED-2
	ELEVACIÓN	HIGH	MED-2
	TRANSMISIÓN	HIGH	HIGH
CONTROL	BRAZO	HIGH	HIGH
	TRANSMISIÓN	HIGH	HIGH

Ajustes del modo lento (según equipamiento)

NOTA: Si se utilizan contraseñas, debe tener una contraseña de cuatro dígitos a nivel avanzado o de administrador para entrar en las pantallas de ajustes de superreductora. Póngase en contacto con el concesionario para obtener asistencia.

El ajuste del modo superreductora permite al operador configurar el ajuste de la superreductora de 1 a 100. El ajuste predeterminado de fábrica de superreductora es 50.

NOTA: El ajuste de la velocidad lenta también puede ajustarse con los botones de dos velocidades en la palanca de control izquierda. Consulte el manual del operario para obtener información detallada.

NOTA: Cuando el modo lento está desactivado algunas opciones no estarán disponibles para su selección.

Opciones del modo lento:

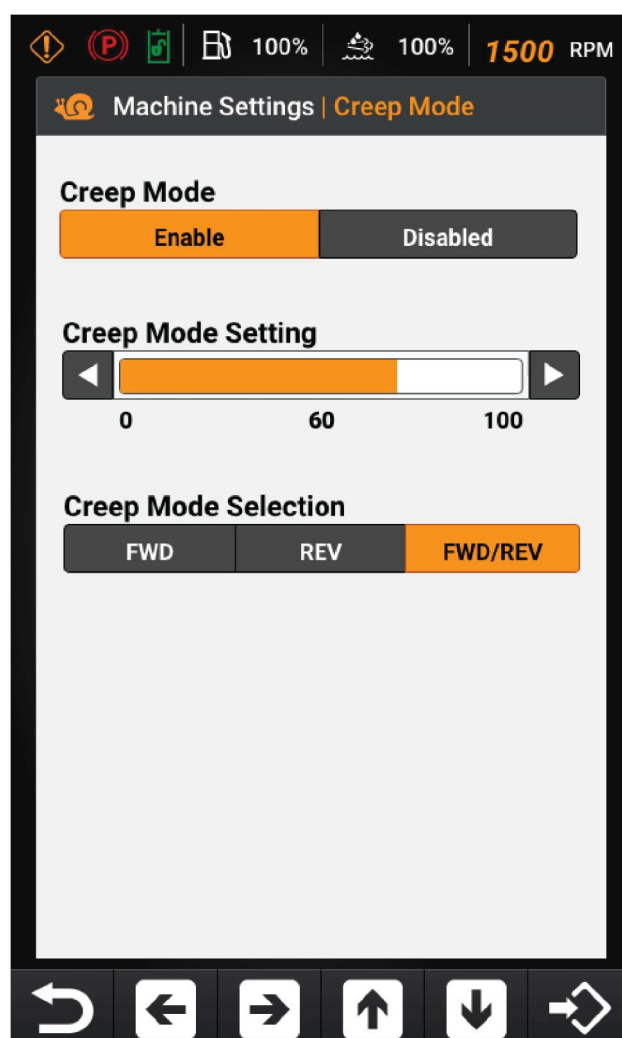
- Activación/desactivación del modo lento
- Ajuste del modo lento (velocidad)
- Selección del modo lento (AVANCE, REVERSA, AVANCE/REVERSA)

Pulse el botón Modo lento  en la pantalla de inicio para acceder rápidamente a la configuración del Modo lento.

1. Pulse los botones de flechas   para seleccionar la opción deseada.
2. Pulse las teclas de flecha   para ajustar la configuración del número.

NOTA: Mantenga pulsada la tecla de flecha y el operador podrá desplazarse rápidamente hacia arriba o hacia abajo en los incrementos del ajuste de velocidad hasta que se suelte la tecla. Al pulsar  se detendrá en 100 y no pasará de nuevo a 1. Al pulsar  se detendrá en 1 y no pasará de nuevo a 100.

3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de ajuste del modo lento.



RAIL23SSL0608RA 8

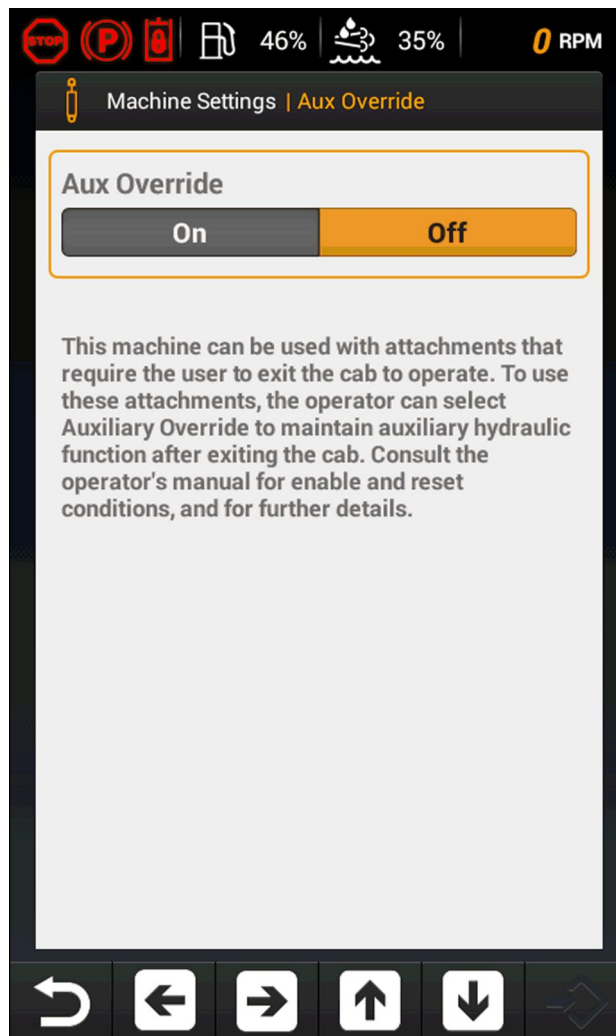
Establezca el modo para la funcionalidad de Selección del Modo Lento (AVANCE, REVERSA, AVANCE/REVERSA):

- AVANCE – Modo Lento activo solo cuando se mueve en dirección de avance.
- REVERSA – Modo Lento activo solo cuando se mueve en marcha atrás.
- AVANCE/REVERSA – Modo Lento activo sólo cuando se desplaza hacia adelante o hacia atrás.

Anulación auxiliar

Esta máquina se puede utilizar con accesorios que requieran que el usuario salga de la cabina para hacerlos funcionar. Para utilizar estos accesorios, el operador puede seleccionar anulación auxiliar para mantener la función hidráulica auxiliar después de salir de la cabina. Consulte el manual del operario para conocer las condiciones de activación y reinicio y obtener información detallada.

1. Pulse las teclas de flecha  para seleccionar ON (activado) o OFF (desactivado).
2. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de anulación auxiliar.



RAIL19SSL0309RA 9

Auto-Ride Control™ (si se incluye)

Cuando se activa la función **Auto-Ride Control™**, el control de la conducción se activa cuando el vehículo supera la selección de velocidad de activación que se hace en la pantalla. La función **Ride Control™** reduce el movimiento oscilante de la máquina durante las operaciones de transporte y arrastre de material. Consulte el Manual del operario para obtener más detalles.

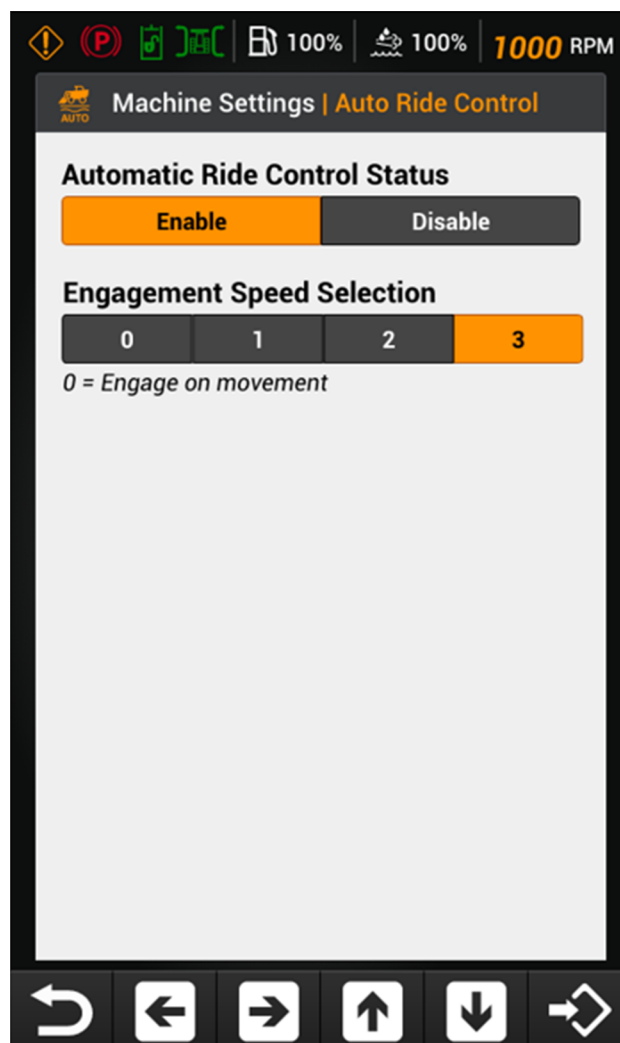
Pulse el botón **Auto-Ride Control™** desde la pantalla de inicio para acceder rápidamente a los ajustes de ARC.

1. Pulse las teclas de flecha  para seleccionar los modos "Activar" o "Desactivar".
2. Si decide activar la función **Auto-Ride Control™**, pulse la tecla de flecha hacia abajo  para acceder a los controles de "Selección de velocidad de conexión".
3. Pulse las teclas de flechas  para seleccionar la velocidad 0, 1, 2, o 3.

Ajuste	Velocidad minicargadora para activar Ride Control™	Velocidad de CTL para activar Ride Control™
0	0.0 km/h (0.0 mph)	0.0 km/h (0.0 mph)
1	4.8 km/h (3.0 mph)	4.0 km/h (2.5 mph)
2	8.0 km/h (5.0 mph)	6.4 km/h (4.0 mph)
3	11.3 km/h (7.0 mph)	8.9 km/h (5.5 mph)

4. Pulse la tecla Volver  para salir de la pantalla **Auto-Ride Control™**.

NOTA: Al seleccionar velocidad 0 con la función **Auto-Ride Control™** activada, la función **Ride Control™** se activará cuando el sistema detecte el movimiento de la unidad.

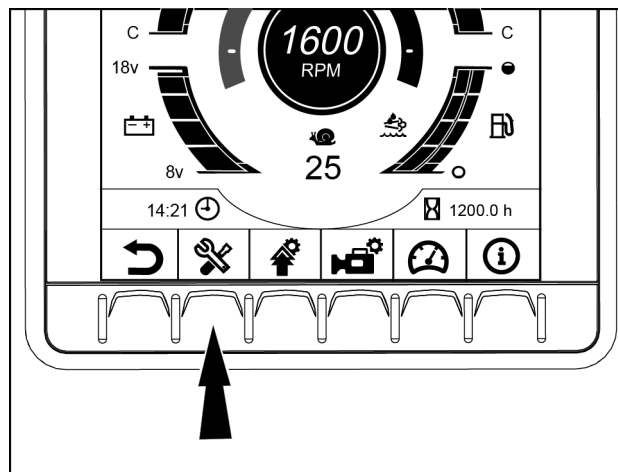


RAIL20SSL0460RA 10

Mantenimiento de la máquina

Hay varias opciones de servicio de la máquina que están disponibles a través de la pantalla para que el operador configure sus propias preferencias.

1. Desde la pantalla de inicio, utilice el teclado en la parte inferior de la pantalla y pulse la tecla Display (pantalla)  para acceder a la pantalla principal.
2. Utilice el teclado en la parte inferior de la pantalla para seleccionar la tecla de ajustes del mantenimiento de la máquina .

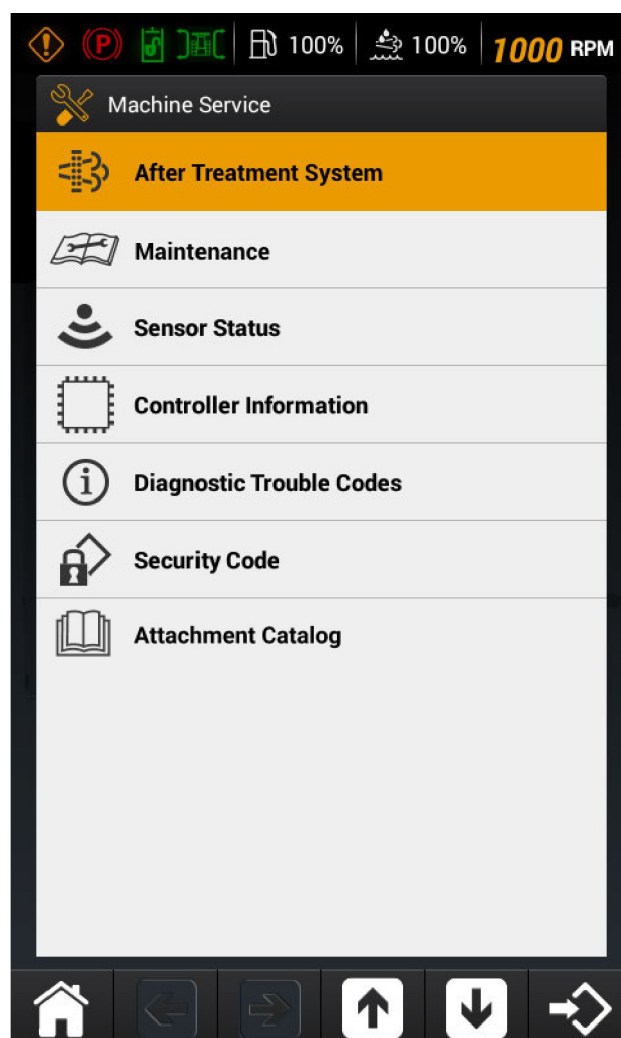


RAIL19SSL0081BA 1

Los operadores pueden ver las configuraciones y funciones de la máquina a través de la pantalla. Están disponibles los siguientes elementos:

- Sistema de postratamiento
- Mantenimiento
- Estado del sensor
- Información del controlador
- Códigos de diagnóstico de problemas
- Seguridad
- Catálogo de anexos

1. Pulse las teclas de flecha   para seleccionar entre las opciones disponibles.
2. Pulse la tecla Enter (intro)  para acceder al ajuste.
3. Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla principal de mantenimiento de la máquina.



RAIL24SSL0737RA 2

Sistema de postratamiento

Proceso de gestión manual del catalizador (MCM) (máquinas sin SCR)

NOTA: Gestión manual del catalizador (MCM), conocido como regeneración manual o regeneración forzada. La regeneración manual sólo es necesaria si se detectan unos niveles muy altos de partículas.

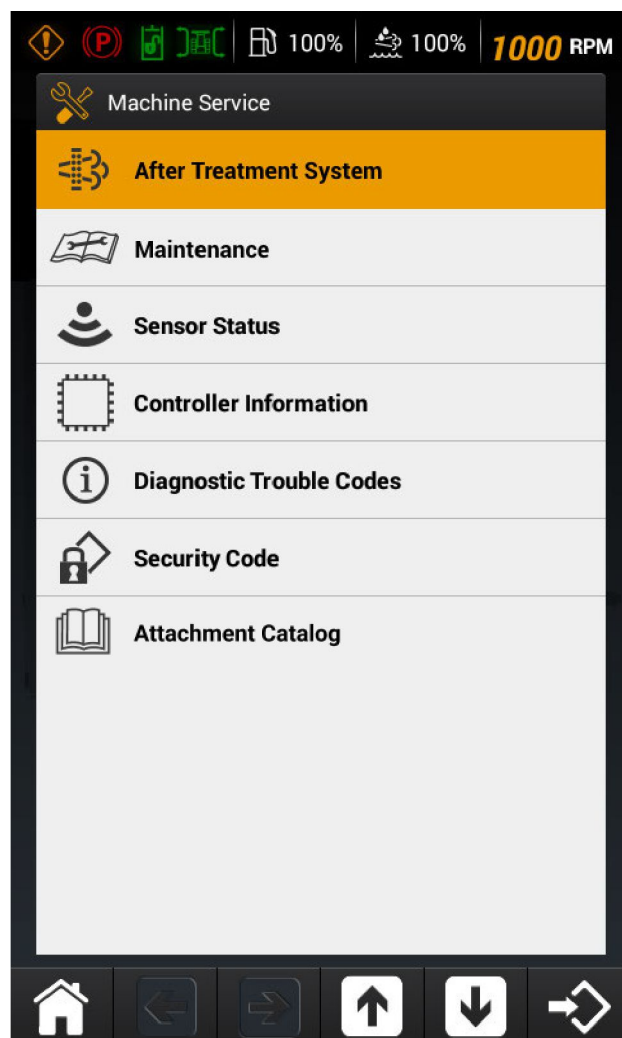
La regeneración manual solo aplica a las siguientes máquinas:

- Modelos Stage V (sin SCR) SR175B, SV185B, SR210B, SR240B, SV280B, TR270B, TR310B y TV370B.
- Modelos Tier 4B (Final) SR175B y SV185B, fabricados después del 1 de marzo de 2021.

El módulo de control universal (UCM) comprobará los siguientes criterios y se producirá un proceso de regeneración manual:

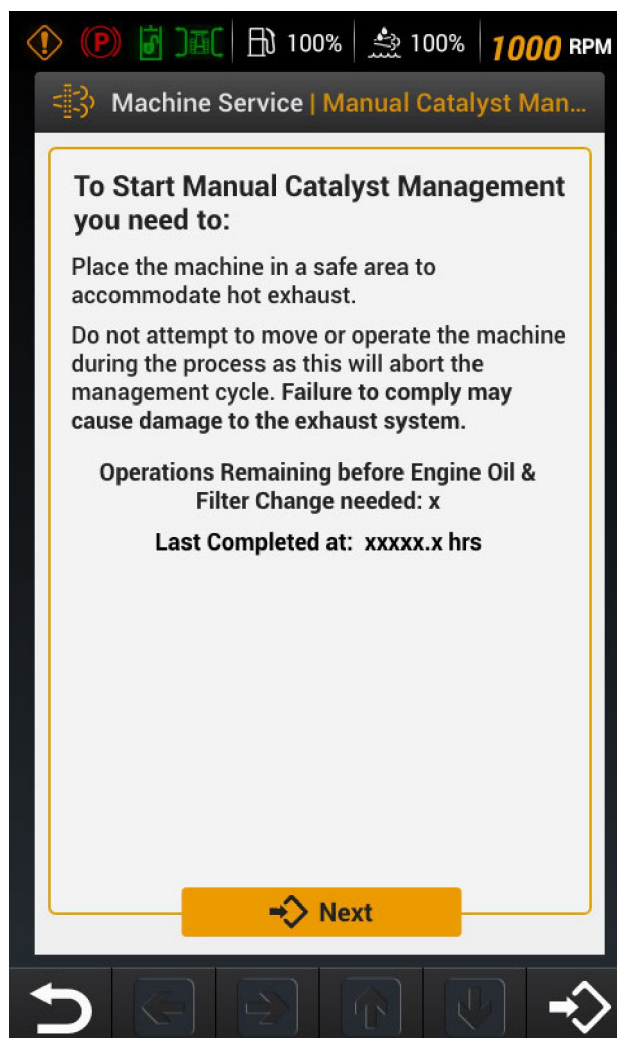
- Lleve la unidad a la temperatura de funcionamiento.
- Desactive todo el sistema hidráulico.
- Ponga los aceleradores de pie y de mano en su posición de ralentí.
- El nivel de combustible está por encima del 50 %.
- El aceite del motor y el filtro de aceite no son solicitados por la UCM.
- Se han realizado menos de cinco regeneraciones manuales desde el último cambio de aceite del motor y del filtro de aceite.
- La regeneración automática no está activa en la regeneración.
- La regeneración manual no ha sido completada en el ciclo de encendido por llave actual.

1. Pulse las teclas de flecha   para seleccionar entre las opciones disponibles.
2. Pulse la tecla Enter (intro)  para acceder al ajuste.
3. Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla principal de mantenimiento de la máquina.



4. Lea y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
5. Pulse la tecla Enter (intro)  para iniciar el proceso de regeneración.

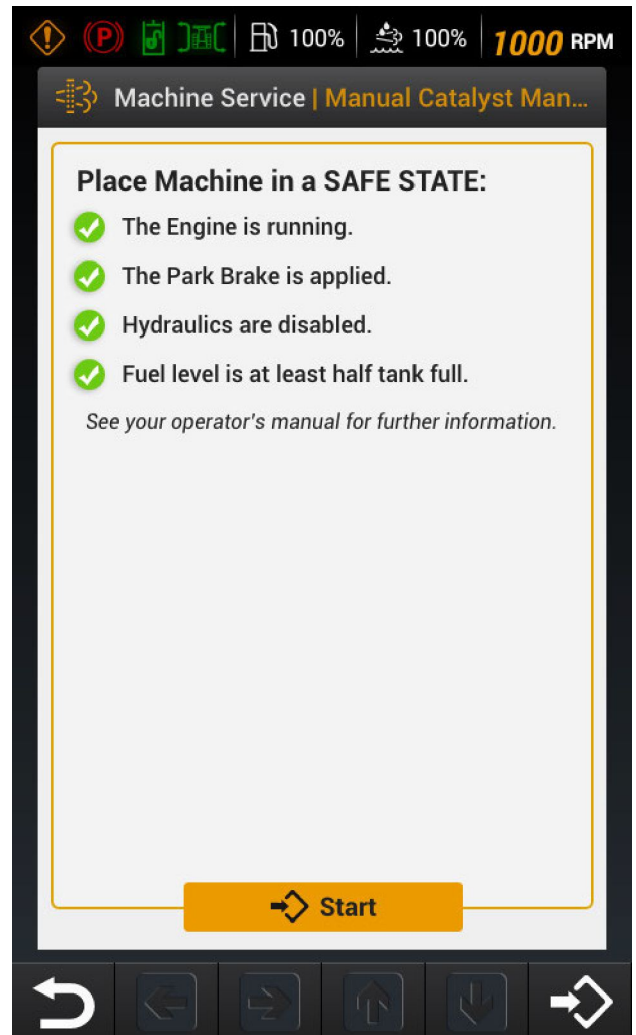
AVISO: La UCM puede solicitar que se cambie el aceite del motor y el filtro de aceite antes de proceder a la regeneración manual. La pantalla notificará al operador si es necesario un cambio de aceite.



RAIL21SSL0264RA 2

6. La pantalla comprobará con la UCM que se cumplan los criterios para el proceso de regeneración manual.
7. Pulse la tecla Enter (intro)  para proceder.
8. Pulse la tecla de Return (volver)  para salir y resolver la falla.

NOTA: Una X  roja aparecerá al lado del elemento que no cumpla con los criterios.

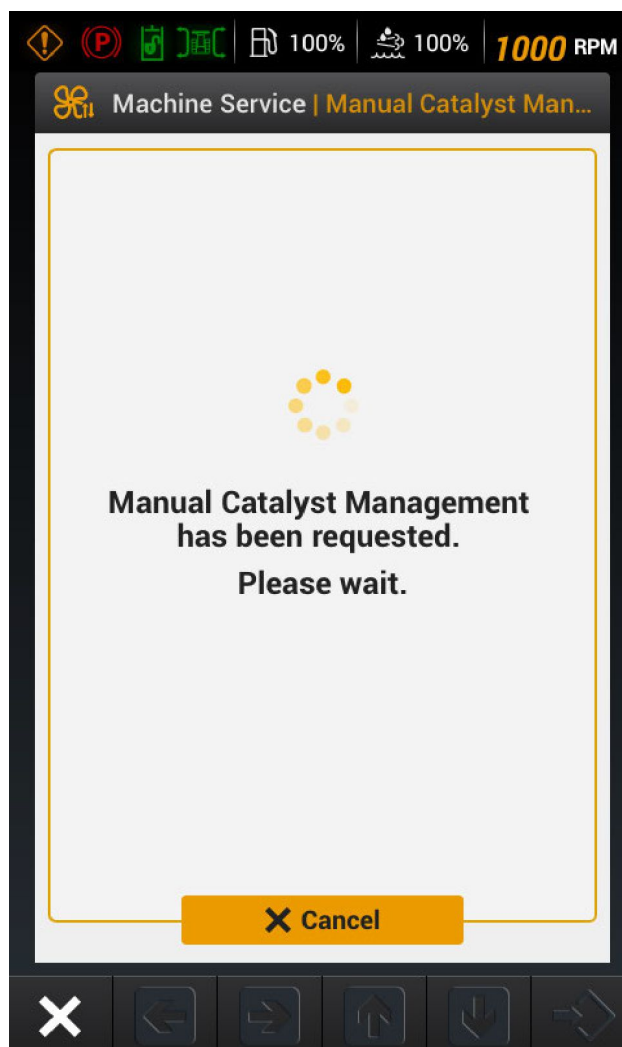


RAIL21SSL0262RA 3

9. Lea y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
10. Pulse el botón  para cancelar el proceso de regeneración manual.

NOTA: Esta será la última oportunidad de cancelar la regeneración manual antes de que se produzca el proceso de "Cancelar el enfriamiento".

AVISO: Si aparece la ventana emergente "La operación de gestión manual del catalizador no se ha iniciado correctamente. Inténtelo de nuevo", pero se han cumplido todos los criterios en la pantalla anterior. Inténtelo de nuevo y, si vuelve a aparecer la misma ventana emergente, póngase en contacto con su concesionario. Es posible que el software del UCM no esté actualizado o no sea la versión correcta.



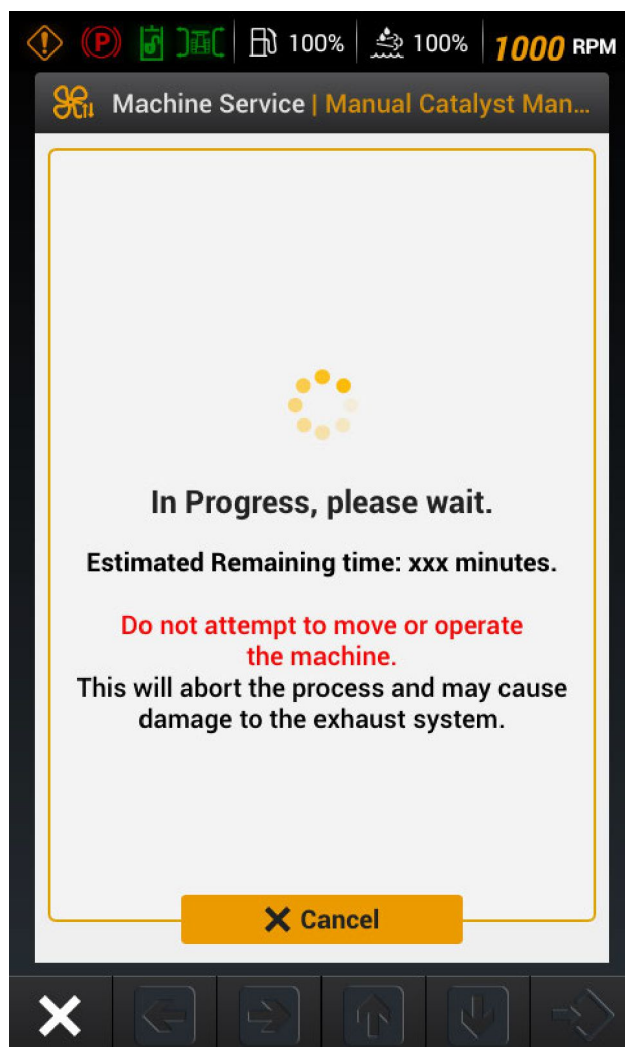
RAIL21SSL0266RA 4

11. Lea y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

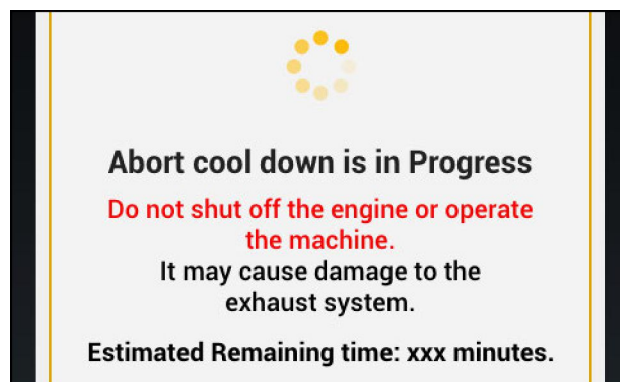
NOTA: El 'Tiempo restante estimado: xxx minutos' sólo está disponible en modelos con motor FPT sin SCR; SR210B, SR240B, SV280B, TR270B, TR310B y TV370B..

AVISO: No intente mover u operar la máquina. Esto interrumpirá el proceso y puede causar daños en el sistema de escape.

AVISO: Si se interrumpe la regeneración manual, la ECU solicitará un proceso de enfriamiento y el operador será notificado en la pantalla de cuánto tiempo durará el proceso de enfriamiento 'Tiempo restante estimado: xxx minutos'. No apague el motor o podría dañar el sistema de escape. Todos los botones de visualización de la parte inferior de la pantalla estarán inactivos al comienzo de Cancelar el enfriamiento y permanecerán inactivos hasta que Cancelar el enfriamiento haya finalizado.

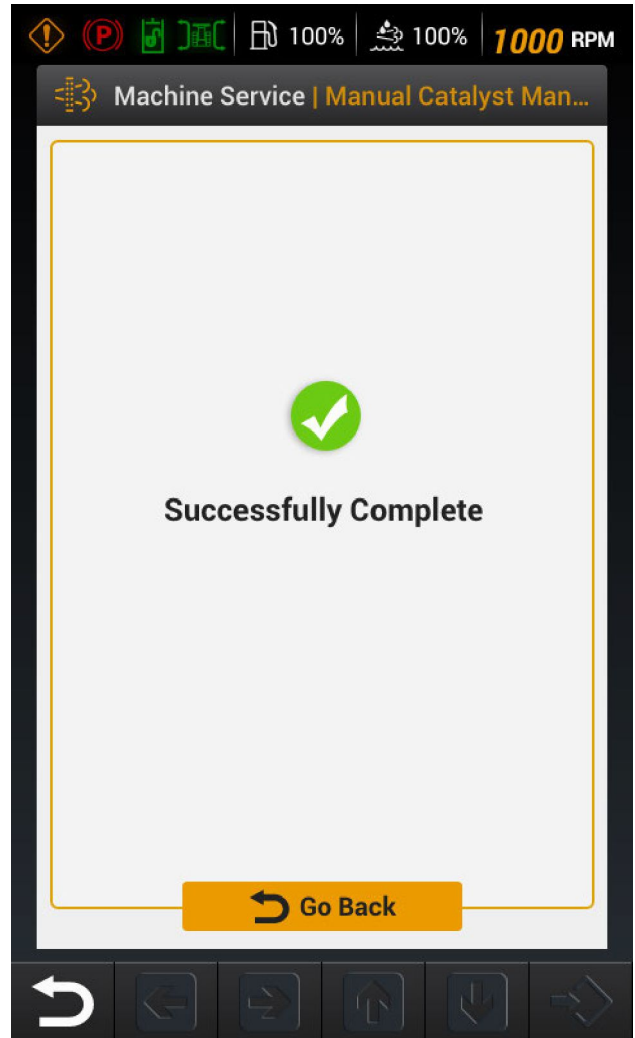


RAIL21SSL0267RA 5



RAIL21SSL0202PA 6

12. Lea y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Cuando el proceso de regeneración manual se haya completado, en la pantalla aparecerá el mensaje "Completado con éxito".



RAIL21SSL0268RA 7

Proceso de gestión manual del catalizador (MCM) SV340B y TV450B (Solo Stage V)

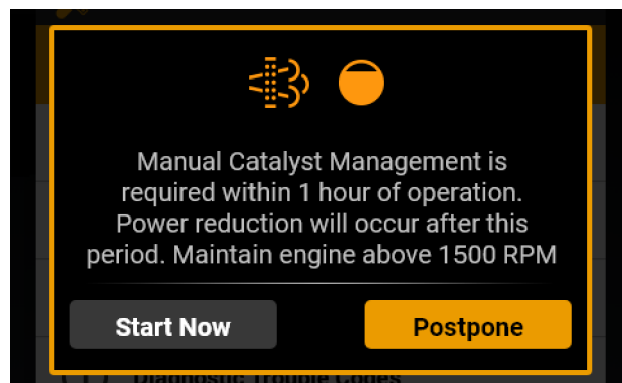
NOTA: Algunas de las pantallas mostradas en la pantalla pueden no aparecer durante el proceso de gestión manual del catalizador (MCM).

Lleve a cabo la gestión manual del catalizador (MCM) en una zona bien ventilada (preferiblemente en el exterior). Durante el proceso de gestión manual del catalizador (MCM), la máquina no estará en funcionamiento. Funcionará en posición de ralentí durante aproximadamente **1 h**.

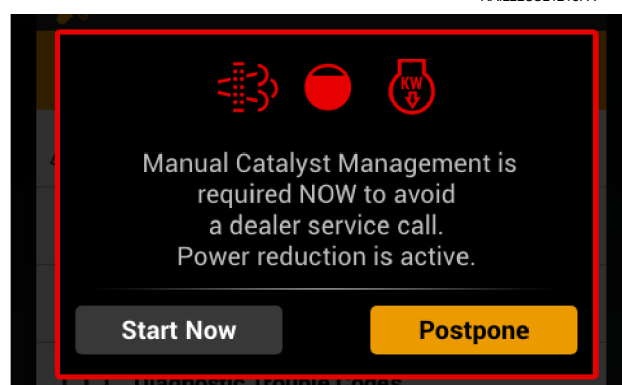
Este modo de funcionamiento es necesario para quemar la acumulación excesiva de hollín en el catalizador. La pantalla notificará al usuario sobre cuándo realizar el ciclo de gestión manual del catalizador (MCM). Aparecerá uno de los tres mensajes de la pantalla dependiendo de la severidad de la acumulación de hollín que se detecte en el catalizador.

Para activar la gestión manual del catalizador (MCM) deben cumplirse los siguientes criterios y la unidad de control del motor (ECU) y la unidad de control electrónico universal (UCM) deben comprobarlos:

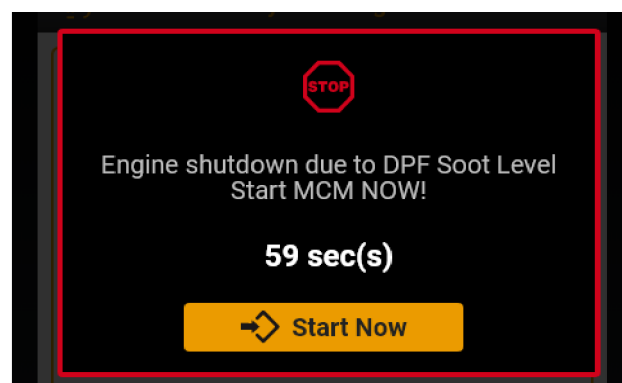
- El freno de estacionamiento está accionado.
 - El motor está en funcionamiento y el refrigerante del motor está por encima de los **30 °C (86 °F)**
 - El vehículo no está en funcionamiento.
 - El nivel de combustible está al menos a mitad de depósito.
 - La ECU no requiere un cambio de aceite del motor ni de filtro.
1. Aparque la máquina sobre una superficie firme y nivelada en una zona segura y bien ventilada para que no se produzcan escapes calientes ni humos adicionales antes del arranque.



RAIL22SSL1218PA 8

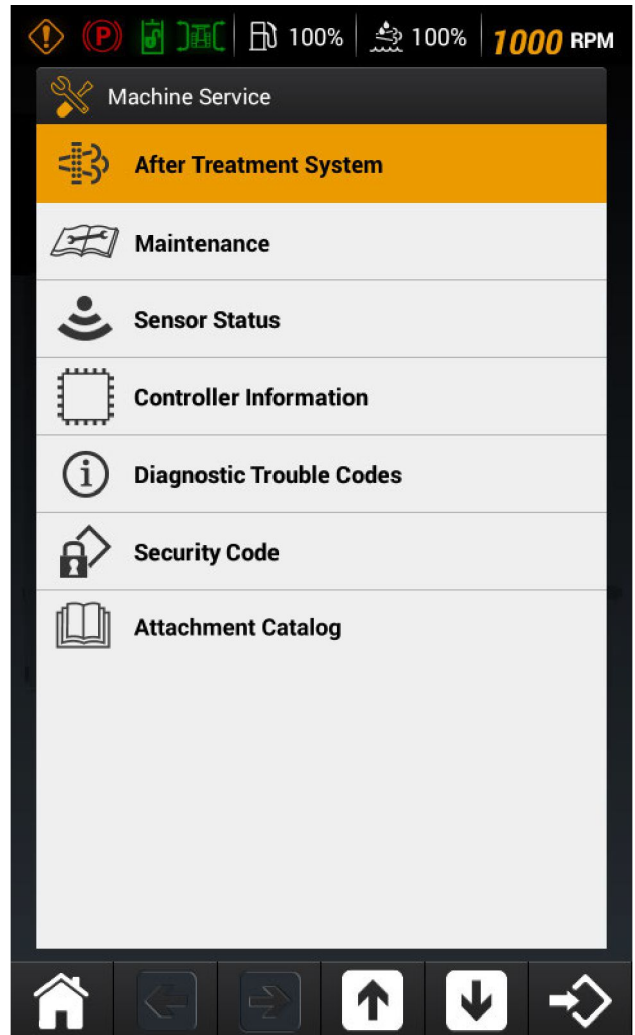


RAIL22SSL1217PA 9



RAIL22SSL1216PA 10

2. Utilice el teclado para acceder al menú del sistema de después de tratamiento en mantenimiento de la máquina cuando no reciba un mensaje emergente de la pantalla.
 - A. Pulse las teclas de flecha   para seleccionar entre las opciones disponibles.
 - B. Pulse la tecla Enter (intro)  para acceder al ajuste.
 - C. Pulse la tecla Home (inicio)  para salir de la pantalla principal de mantenimiento de la máquina.



RAIL24SSL0737RA 11

3. "Para empezar la gestión manual del catalizador debe:"

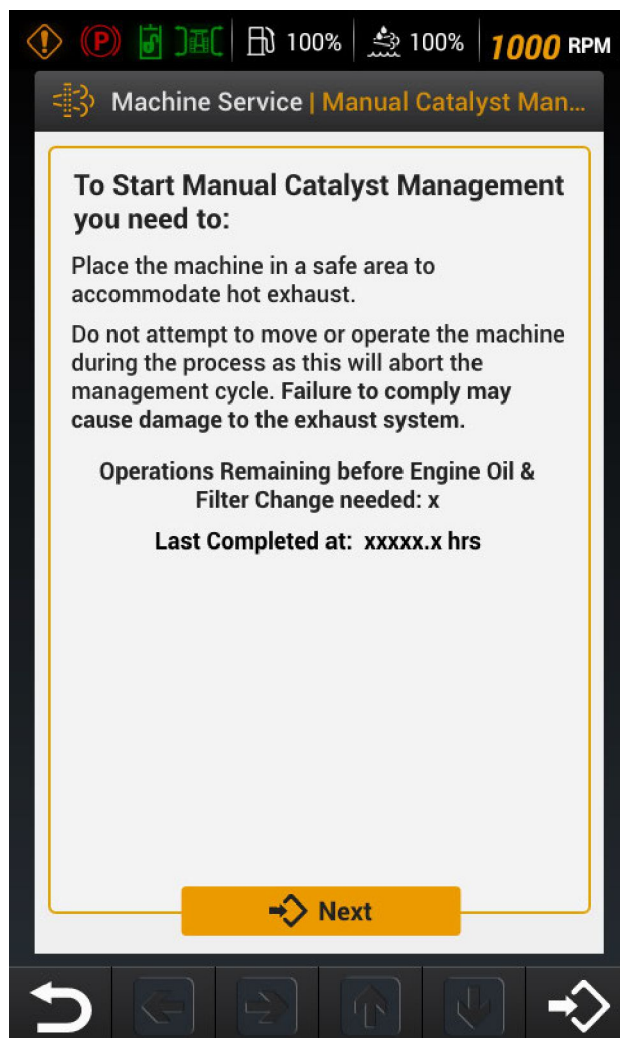
"Poner máquina en zona segura para acomodar el aire de escape caliente."

"No intente mover o hacer funcionar la máquina durante el proceso ya que esto anulará el ciclo de gestión. En caso contrario, se pueden producir daños en el sistema de escape."

"Operaciones restantes antes del cambio necesario de aceite del motor y filtro: x"

"Último completado en: xxxxx.x hs"

Pulse el botón «ENTER»  (Aceptar) para continuar. Si se cumplen todas las condiciones, el siguiente paso en el proceso será el Paso 4.



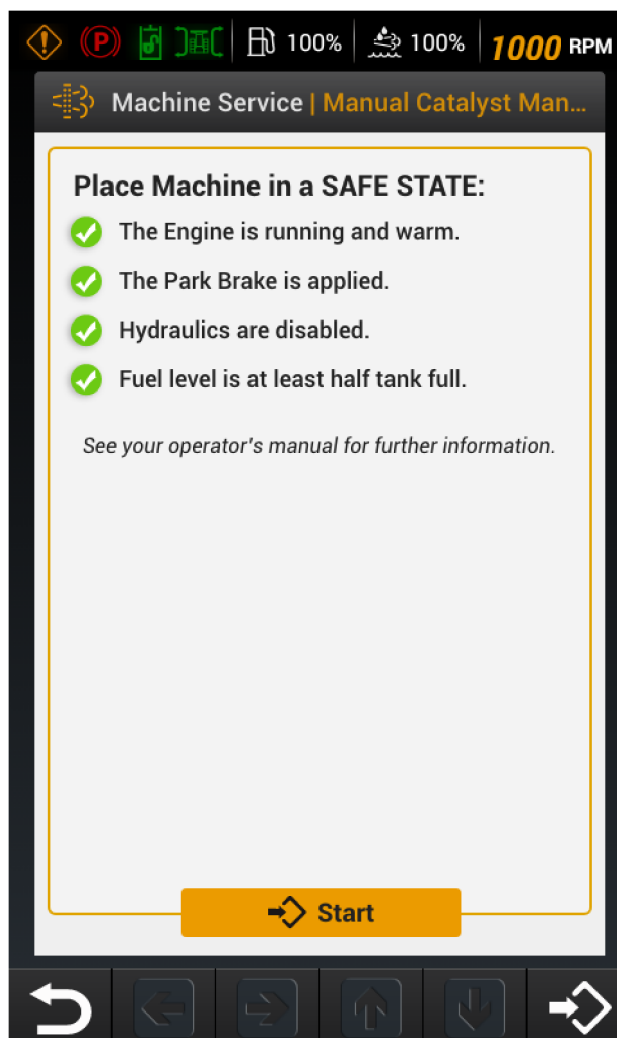
RAIL21SSL0264RA 12

4. "Coloque la máquina en un ESTADO SEGURO."

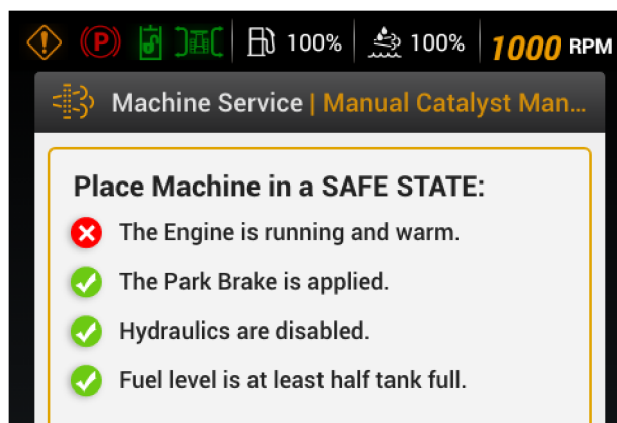
- ✓ "El motor está funcionando y está caliente."
- ✓ "El freno de estacionamiento está accionado."
- ✓ "La hidráulica está desactivada."
- ✓ "El nivel de combustible es al menos medio depósito."

"Más información en el manual del operario."

NOTA: Si se cumplen todas las condiciones, pulse el botón «ENTER» (Aceptar)  para comenzar el proceso MCM. Si una de las condiciones no se cumple aparecerá una  al lado de dicha condición. Pulse el botón «RETURN» (Volver)  y corrija la condición que no se cumple.

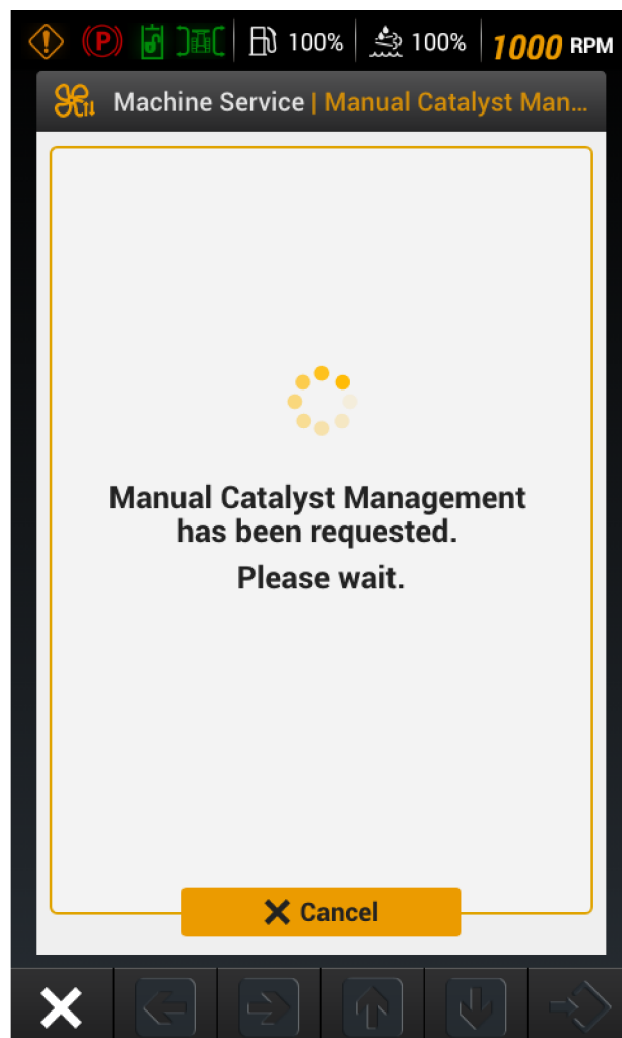


RAIL22SSL0319UA 13



RAIL22SSL1215PA 14

5. Se solicitó la gestión manual del catalizador. Por favor, espere. Si fuera necesario, aunque no se recomienda, pulse el botón «Cancel» (Cancelar)  para parar el proceso MCM.



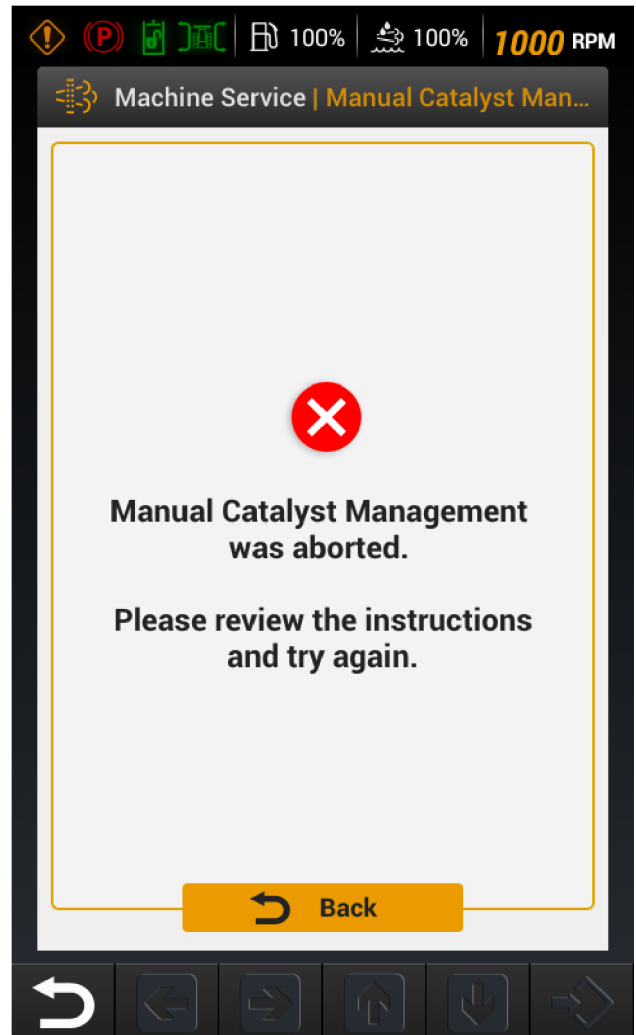
RAIL22SSL0320UA 15

6. 

“Se anuló la gestión manual del catalizador.”

“Revise las instrucciones y vuelva a intentarlo.”

Pulse el botón «BACK» (Volver)  para volver a iniciar el proceso MCM.



RAIL22SSL0321UA 16

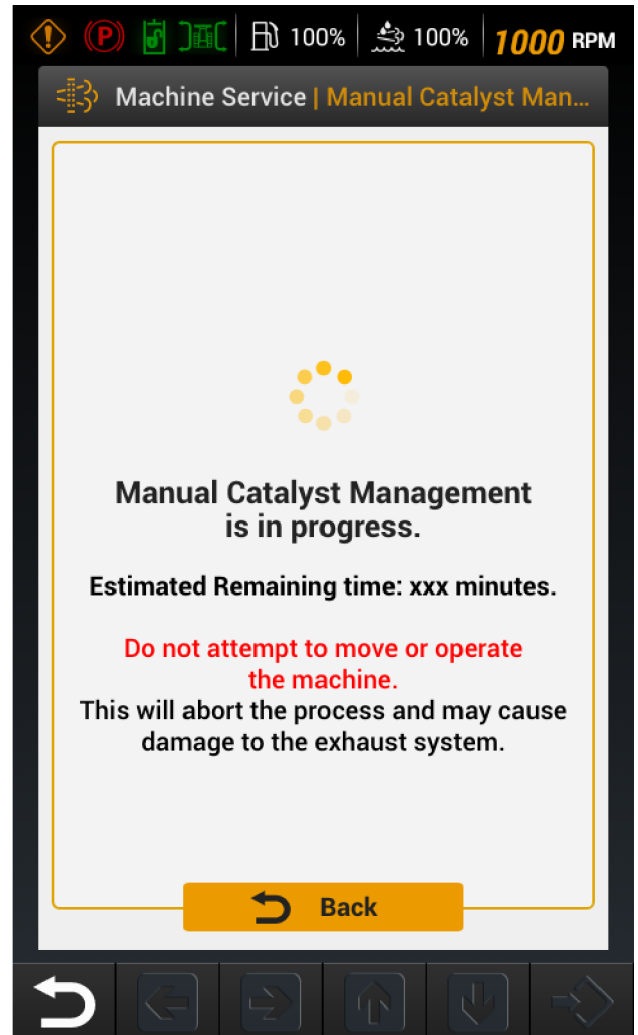
7. “La gestión manual del catalizador está en proceso.”

“Tiempo restante estimado: xxx minutos.”

“No intente mover u operar la máquina.”

“Esto interrumpirá el proceso y puede causar daños en el sistema de escape.”

Aunque no está recomendado, pulse «BACK» (Volver) ↶ para comenzar el proceso de cancelación.



RAIL22SSL0322UA 17

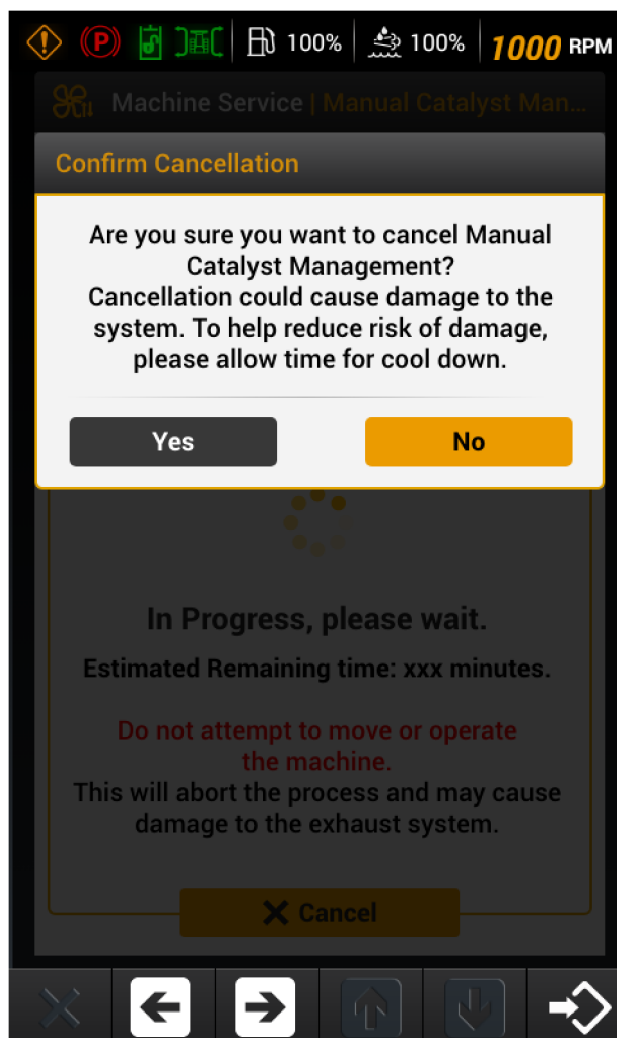
8. "Confirme la cancelación"

"¿Está seguro de que desea cancelar la gestión manual del catalizador?"

"La cancelación podría dañar el sistema; para ayudar a reducir el riesgo de daño, deje tiempo para que se enfríe."

Utilice los botones de las FLECHAS  para resaltar la selección «Yes» (Sí) o «No» (No). Si cancelará el proceso MCM. No continuará con el proceso MCM.

Pulse el botón «ENTER» (Aceptar)  para seleccionar.



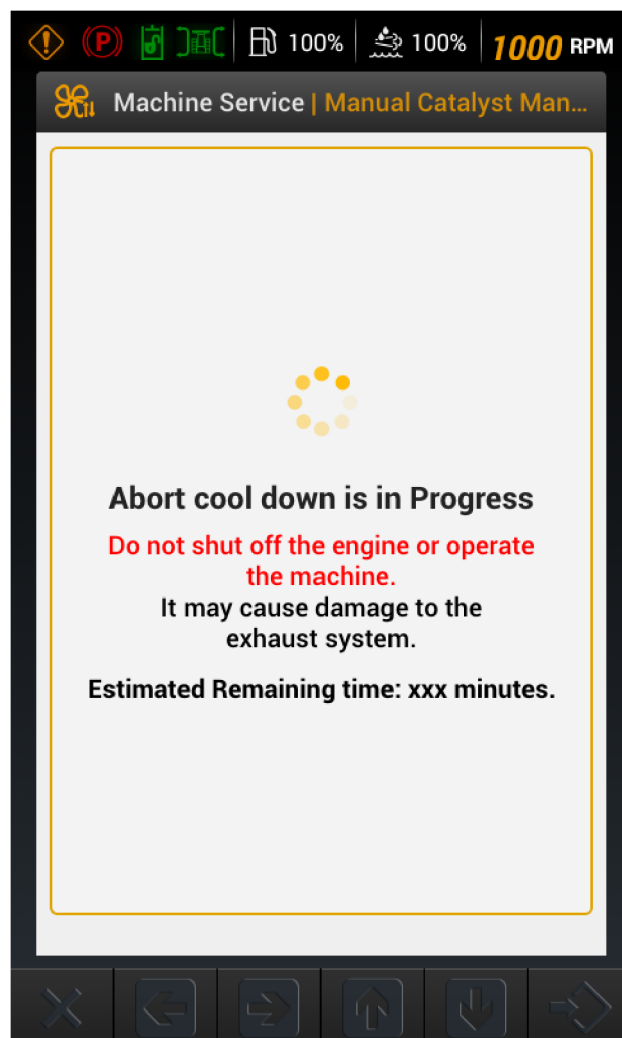
RAIL22SSL0323UA 18

9. "Anul. de refrigeración en curso."

"No apague el motor ni haga funcionar la máquina."

"Esto podría producir daños en el sistema de escape."

"Tiempo restante estimado: xxx minutos."

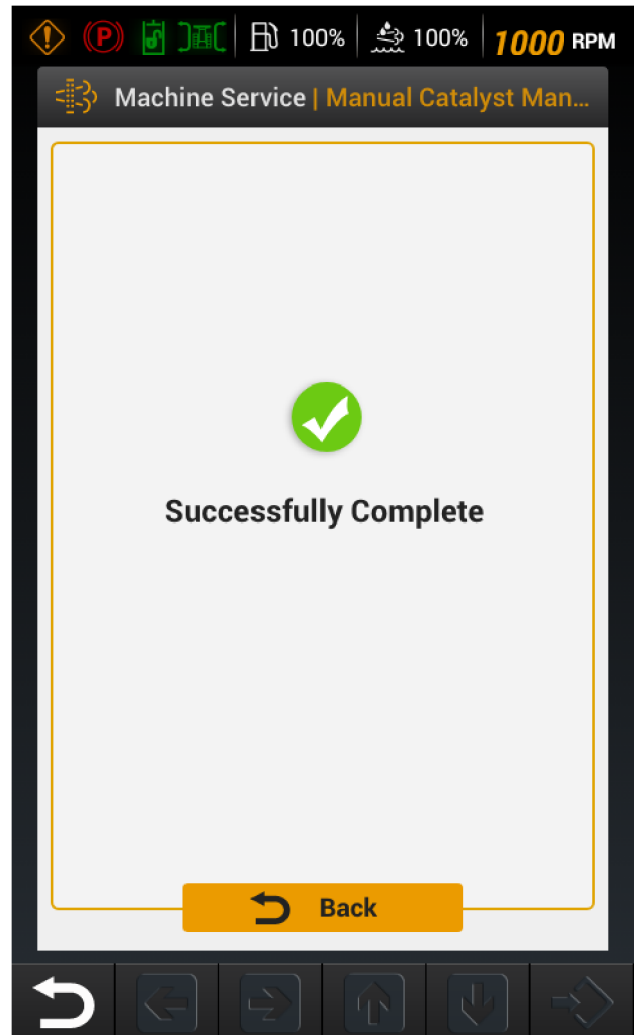


RAIL22SSL0324UA 19

10. 

"Compl. correctamente"

Pulse el botón «BACK» (Volver) , la pantalla volverá por defecto a la pantalla de inicio.



RAIL22SSL0325UA 20

Proceso de enfriamiento del motor

AVISO: A menos que no sea seguro hacerlo, se recomienda siempre permitir que el proceso de enfriamiento del motor termine por sí solo.

AVISO: Evite dañar los componentes de escape / Sistemas después del tratamiento (ATS). Cuando sea necesario, siga las instrucciones de la pantalla y permita que la unidad de control del motor (ECU) controle el proceso de enfriamiento del motor.

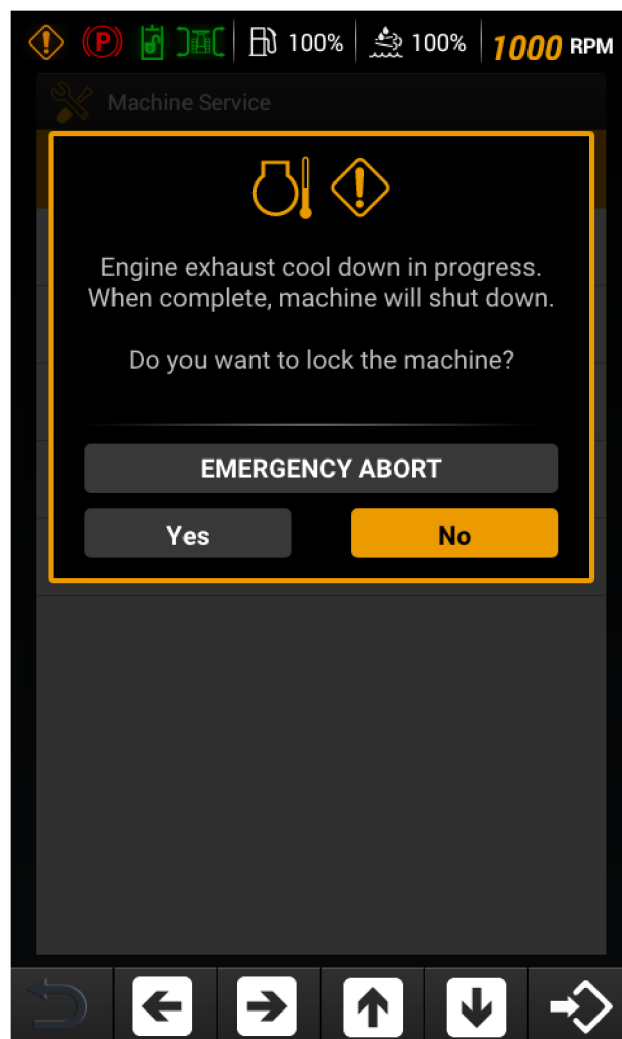
AVISO: La opción de cancelación de emergencia solo se debe utilizar en una situación en la que sea peligroso, como por ejemplo cerca de materiales inflamables o combustibles, para permitir que el motor siga funcionando. Si se activa la opción de cancelación de emergencia, es posible que se produzcan daños en los componentes de escape / sistemas de después del tratamiento.

El tiempo máximo de funcionamiento del modo de enfriamiento del motor es de aproximadamente **10 min**, pero lo más probable es que sea menos. El modo de enfriamiento del motor se activa si:

- El operador gira el pomo de arranque del motor a la posición ACC o OFF (Apagado) durante o justo después de la gestión manual del catalizador (MCM).

Posición «OFF» (Apagado) de la llave

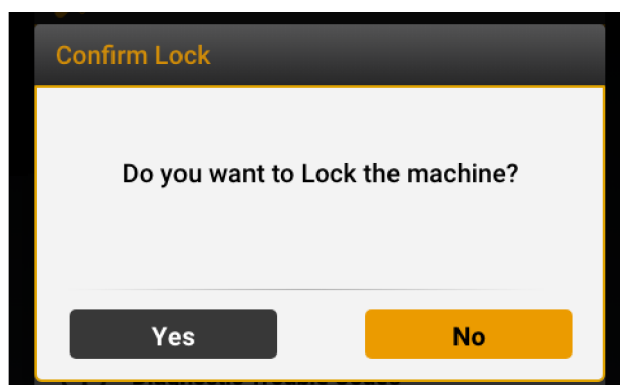
1. El operador gira la llave a la posición de apagado durante o justo después del proceso MCM.
2. Aparecen tres opciones disponibles en la pantalla y el operador utiliza las flechas del teclado y el botón de aceptar para elegir una de las tres opciones:
 - A. «NO» (No), una vez que el proceso de enfriamiento del motor se ha completado se apagará la máquina.
 - B. «EMERGENCY ABORT» (Cancelación de emergencia), la máquina se apaga inmediatamente y es posible que se dañen los ATS.
 - C. «YES» (Sí), la pantalla le pedirá una confirmación al operador «Do you want to Lock the machine?» (Desea bloquear la máquina)



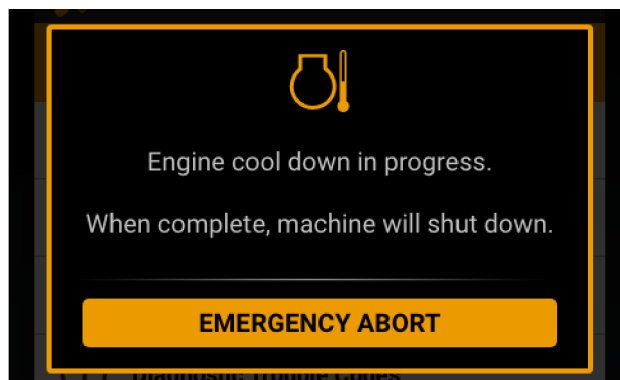
D. ¿Desea retrasar el bloqueo de la máquina?

1. Seleccionar «YES» (Sí) (Fig. 24), la máquina se bloquea. Una vez que el proceso de enfriamiento del motor se ha completado se apagará la máquina y estará bloqueada.
2. Seleccionar «NO» (No) (Fig. 23), una vez que el proceso de enfriamiento del motor se ha completado se apagará la máquina y no se bloqueará.

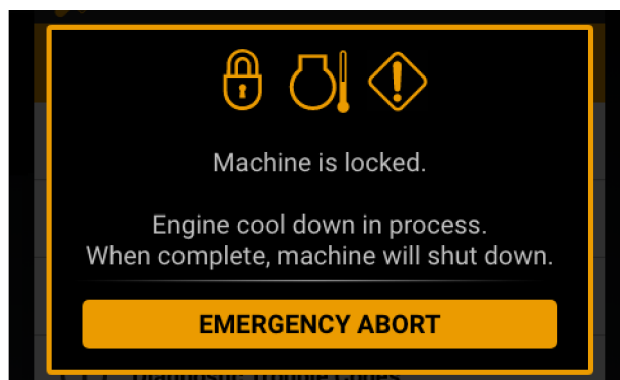
AVISO: Independientemente de la elección que realice el operador, la opción «EMERGENCY ABORT» (Cancelación de emergencia) está disponible.



RAIL22SSL1220PA 22



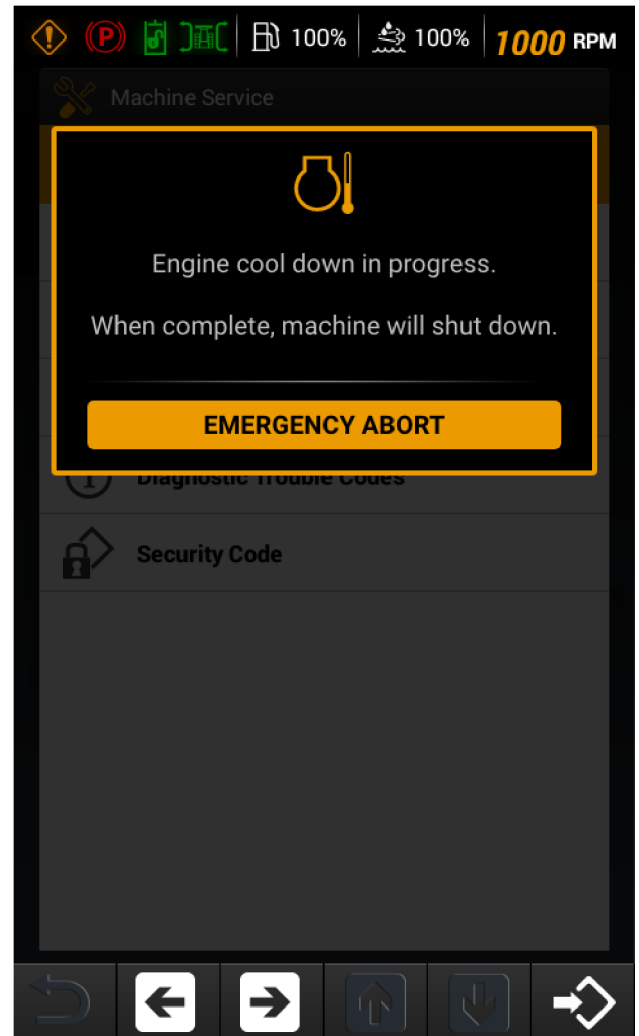
RAIL22SSL1221PA 23



RAIL22SSL1222PA 24

Posición ACC de la llave

1. El operador gira la llave a la posición ACC durante o justo después del proceso MCM.
2. Dos opciones disponibles y el operador:
 - A. no hace nada, una vez que el proceso de enfriamiento del motor se ha completado se apagará la máquina y estará bloqueada.
 - B. selecciona «EMERGENCY ABORT» (Cancelación de emergencia), la máquina se apaga inmediatamente y es posible que se dañen los ATS.



RAIL22SSL0267RA 25

Mensajes emergentes posibles durante el proceso MCM

“Para empezar la gestión manual del catalizador debe:”

“Poner máquina en zona segura para acomodar el aire de escape caliente.”

“No intente mover o hacer funcionar la máquina durante el proceso ya que esto anulará el ciclo de gestión. En caso contrario, se pueden producir daños en el sistema de escape.”

“Operaciones restantes antes del cambio necesario de aceite del motor y filtro: x”

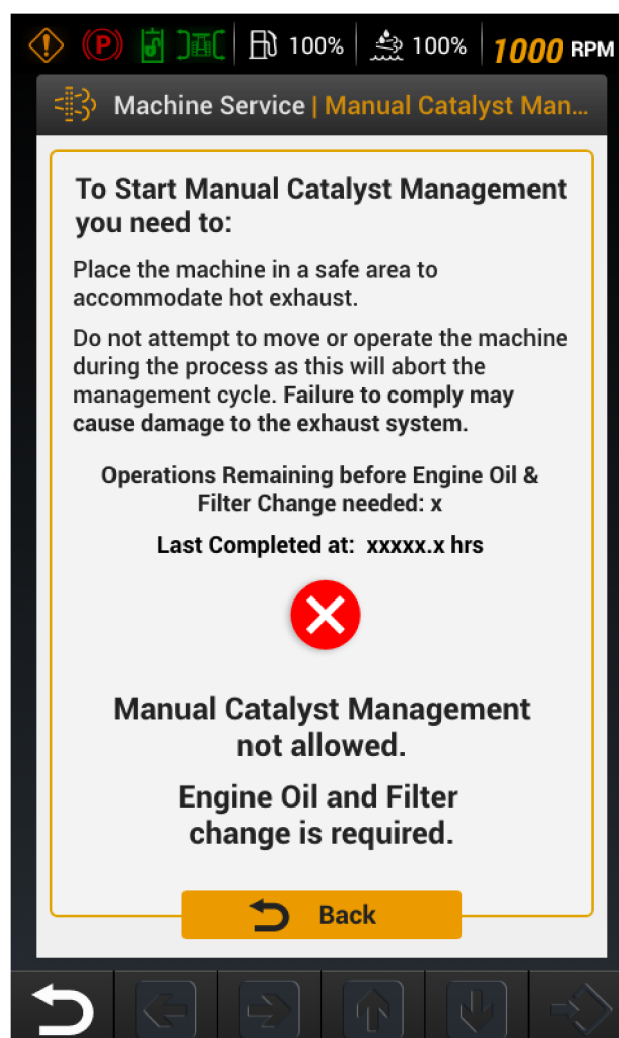
“Último completado en: xxxxx.x hs”



“Gestión del catalizador manual no permitida.”

“Se necesita cambiar el filtro y el aceite del motor.”

“Pulse el botón «RETURN» (Volver)  para continuar y realizar el cambio del aceite del motor y el filtro.”



RAIL22SSL0316UA 26

“Para empezar la gestión manual del catalizador debe:”

“Poner máquina en zona segura para acomodar el aire de escape caliente.”

“No intente mover o hacer funcionar la máquina durante el proceso ya que esto anulará el ciclo de gestión. En caso contrario, se pueden producir daños en el sistema de escape.”

“Operaciones restantes antes del cambio necesario de aceite del motor y filtro: x”

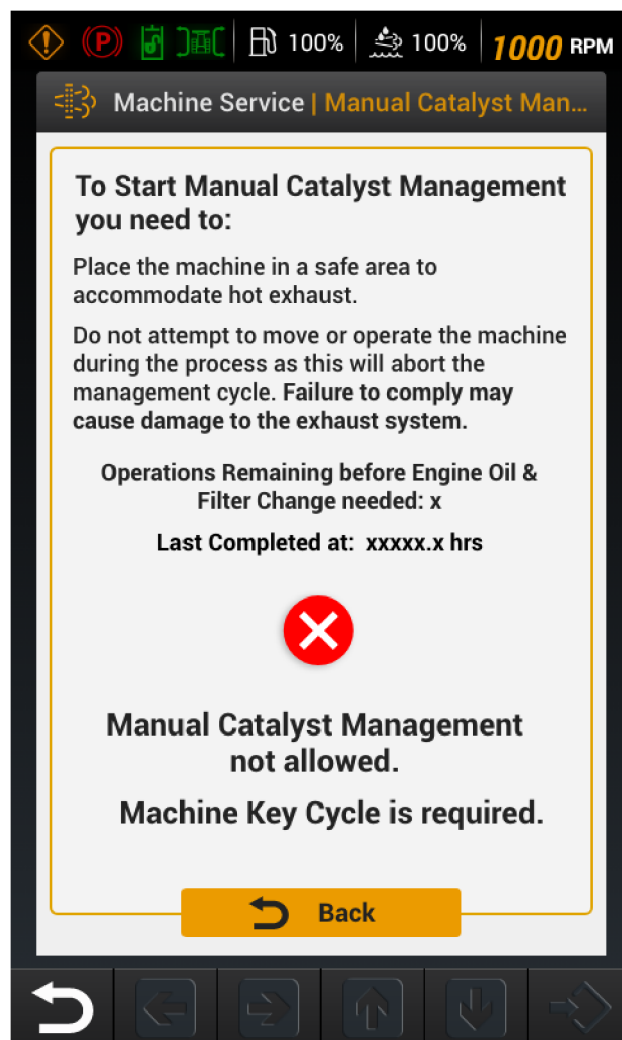
“Último completado en: xxxxx.x hs”



“Gestión del catalizador manual no permitida.”

“Se necesita el ciclo de encendido de la máquina.”

“Pulse el botón «RETURN» (Volver)  para continuar y realizar el ciclo de apagado y encendido de la máquina.”



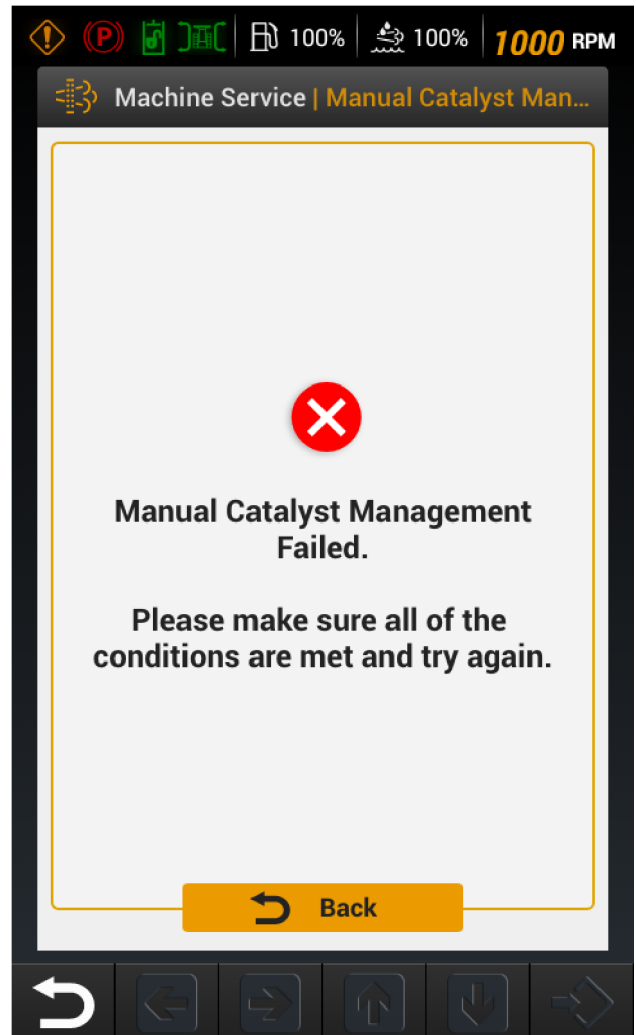
RAIL22SSL0317UA 27



“La gestión del catalizador manual falló.”

“Asegúrese de que se cumplen todas las condiciones y vuelva a intentarlo de nuevo.”

“Pulse el botón «RETURN» (Volver) ↶ para continuar y comprobar todas las condiciones necesarias.”



RAIL22SSL0318UA 28

Mantenimiento

NOTA: Si se utilizan contraseñas, debe tener una contraseña de cuatro dígitos a nivel avanzado o de administrador para entrar en las pantallas de mantenimiento. Póngase en contacto con el concesionario para obtener asistencia.

AVISO: No se muestra en la pantalla todo el mantenimiento necesario de la máquina. Consulte el manual del operario para ver todo el mantenimiento necesario de la máquina, el programa de mantenimiento y los procedimientos de mantenimiento.

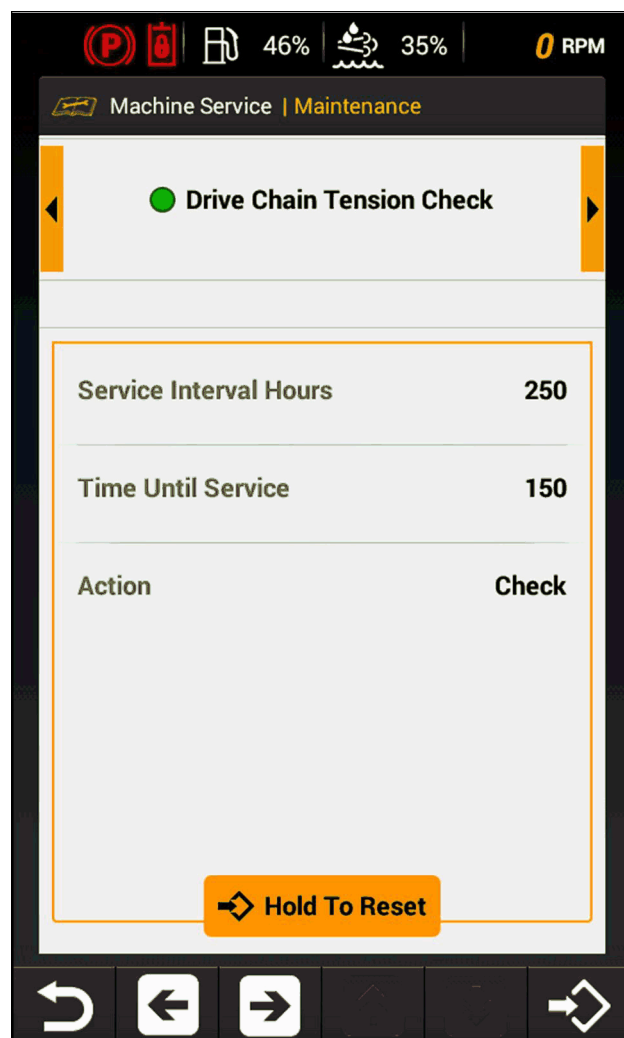
En cada ciclo de llave aparecerá en la pantalla de inicio una ventana emergente de recordatorio de "Service notice" (notificación de servicio) junto con un zumbador de un solo pulso. Solo aparece una ventana emergente si uno o más elementos de servicio están vencidos/vencidos. Cada intervalo de servicio tiene un icono de estado en la parte superior. El color del ícono indica lo siguiente:

-  - No se requiere servicio.
-  - El servicio de hacerse en **25 h** días o menos.
-  - El servicio está por vencerse o ya está vencido.

Para las máquinas que operan en condiciones extremas y que requieren que los intervalos de servicio sean más frecuentes, póngase en contacto con su CASE CONSTRUCTION concesionario. Para cambiar esta configuración, el concesionario debe utilizar la herramienta electrónica de mantenimiento (EST). Los intervalos no pueden establecerse para menos de **25 h**.

Comprobación de tensión de la cadena de transmisión (solo minicargadoras)

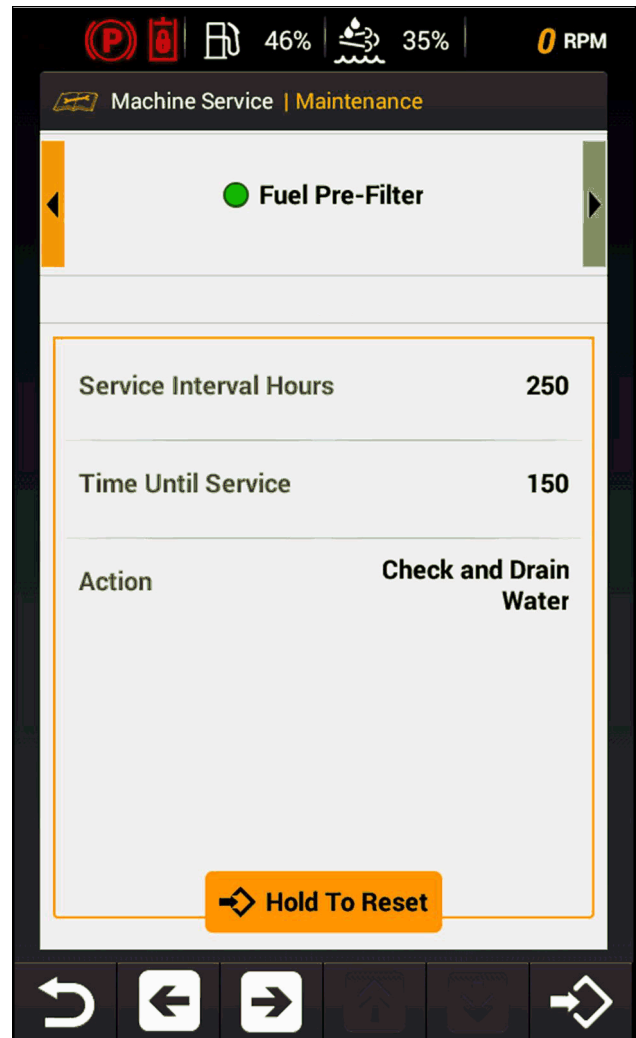
- Horas del intervalo de mantenimiento: **250 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Revisión
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha   para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL19SSL0356RA 1

Prefiltro de combustible

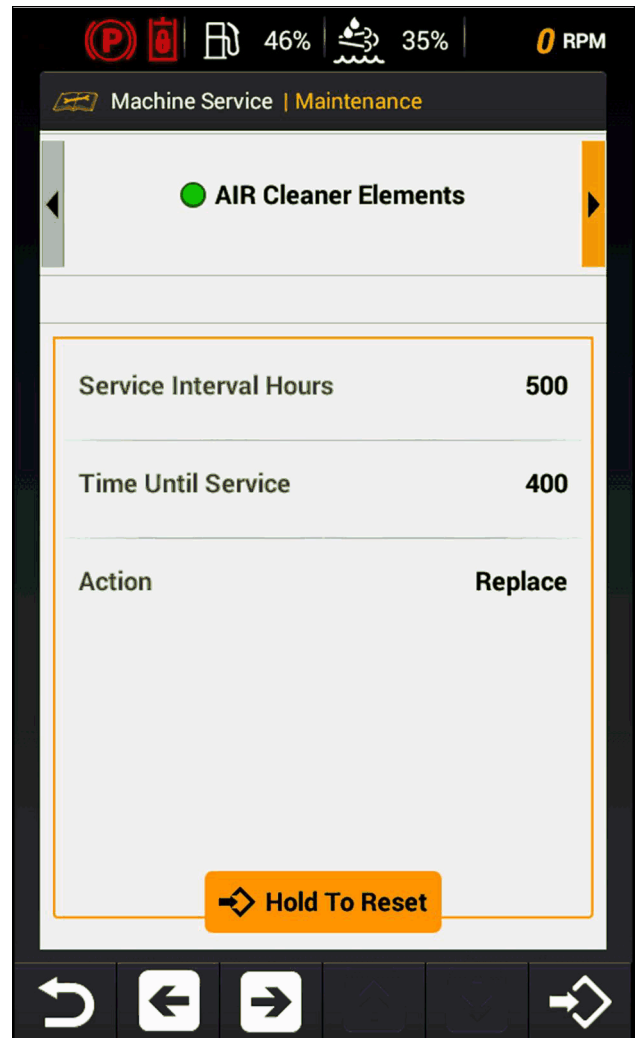
- Horas del intervalo de mantenimiento: **250 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Compruebe y drene el agua
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha  para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL19SSL0357RA 2

Elementos del filtro de aire

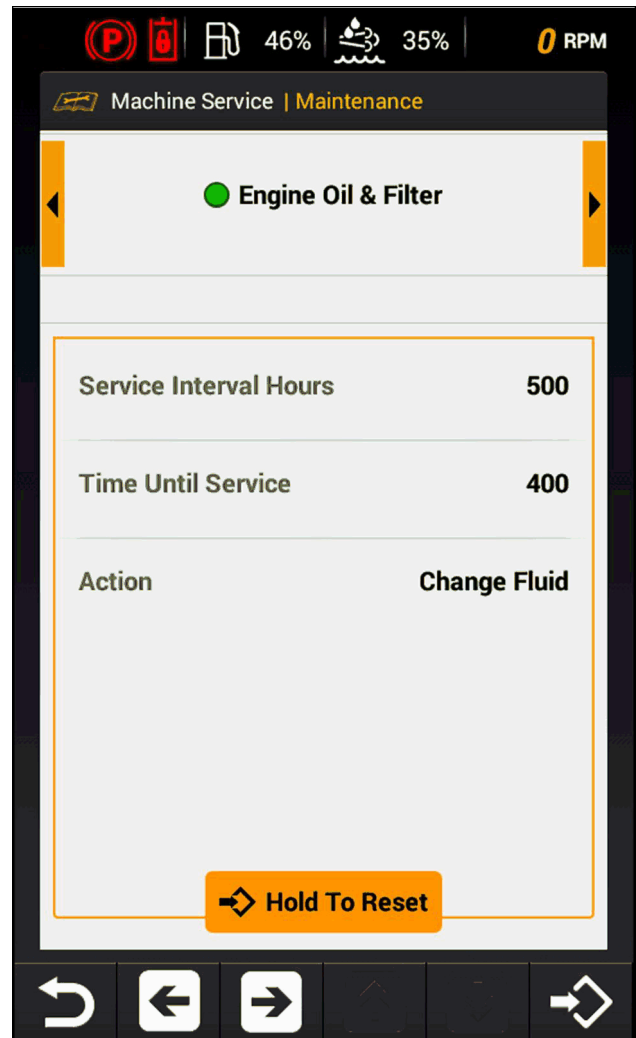
- Horas del intervalo de mantenimiento: **500 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Sustituir
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha  para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL19SSL0358RA 3

Aceite del motor y filtro

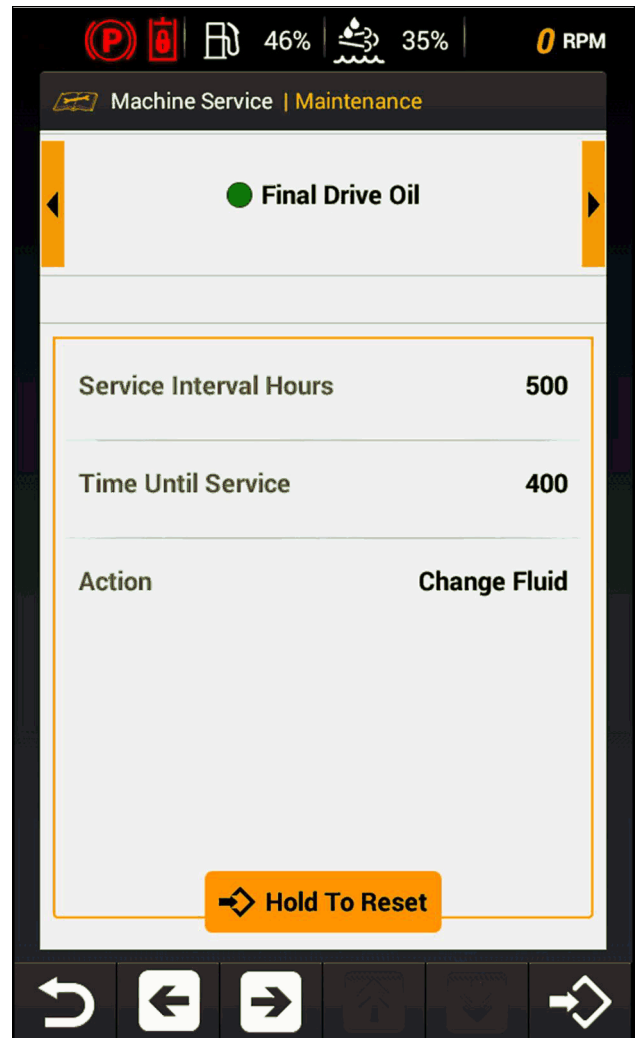
- Horas del intervalo de mantenimiento: **500 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Cambie de fluidos
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha  para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL19SSL0359RA 4

Aceite de transmisión final (solo máquinas CTL)

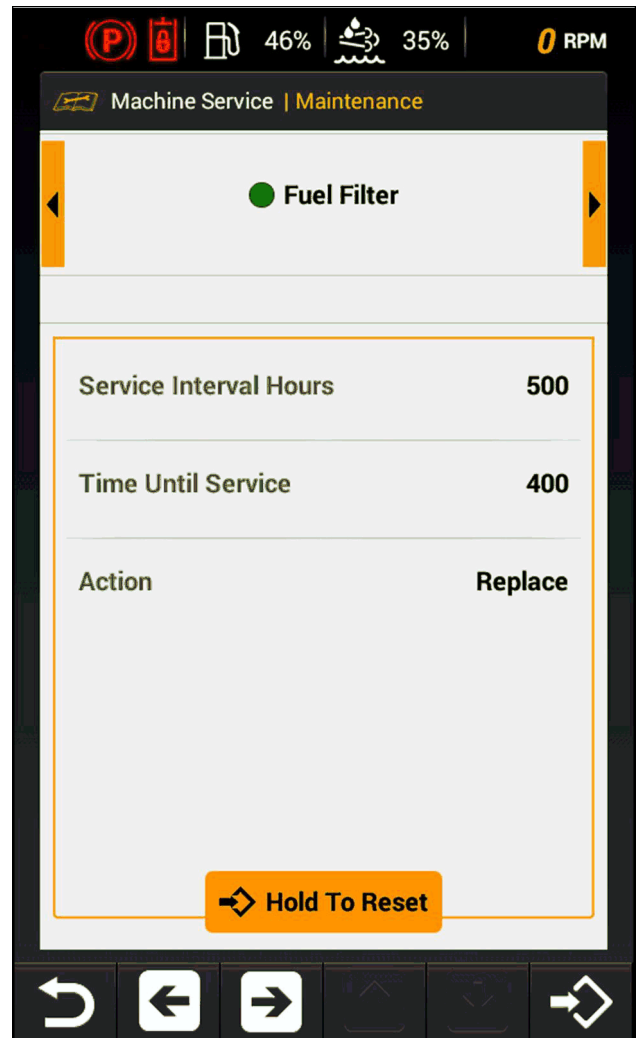
- Horas del intervalo de mantenimiento: **500 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Cambie de fluidos
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha   para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL19SSL0367RA 5

Filtro de combustible

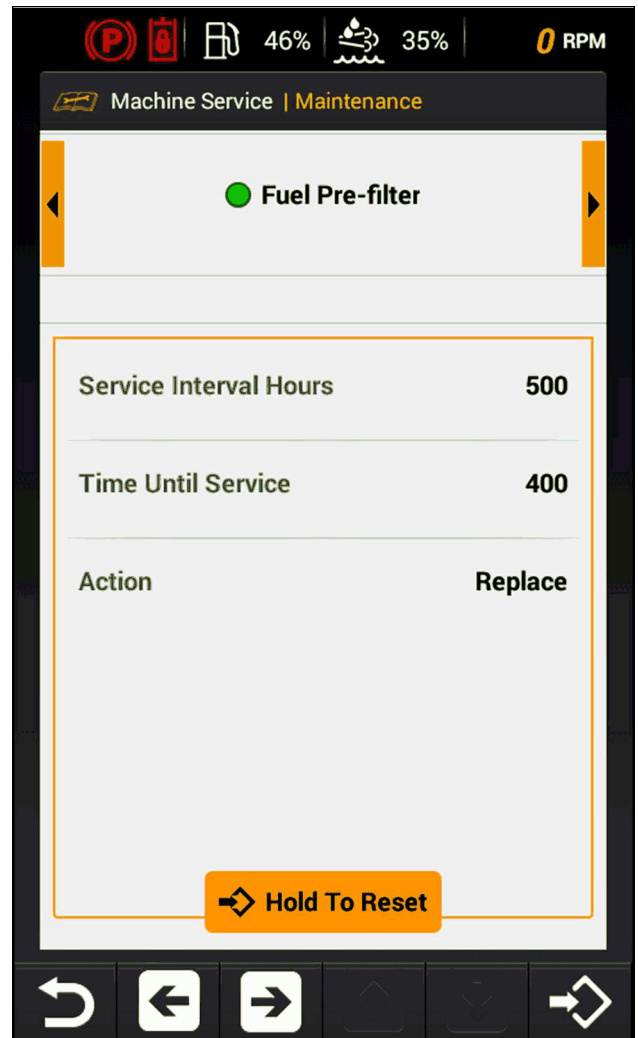
- Horas del intervalo de mantenimiento: **500 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Sustituir
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha   para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL19SSL0360RA 6

Prefiltro de combustible

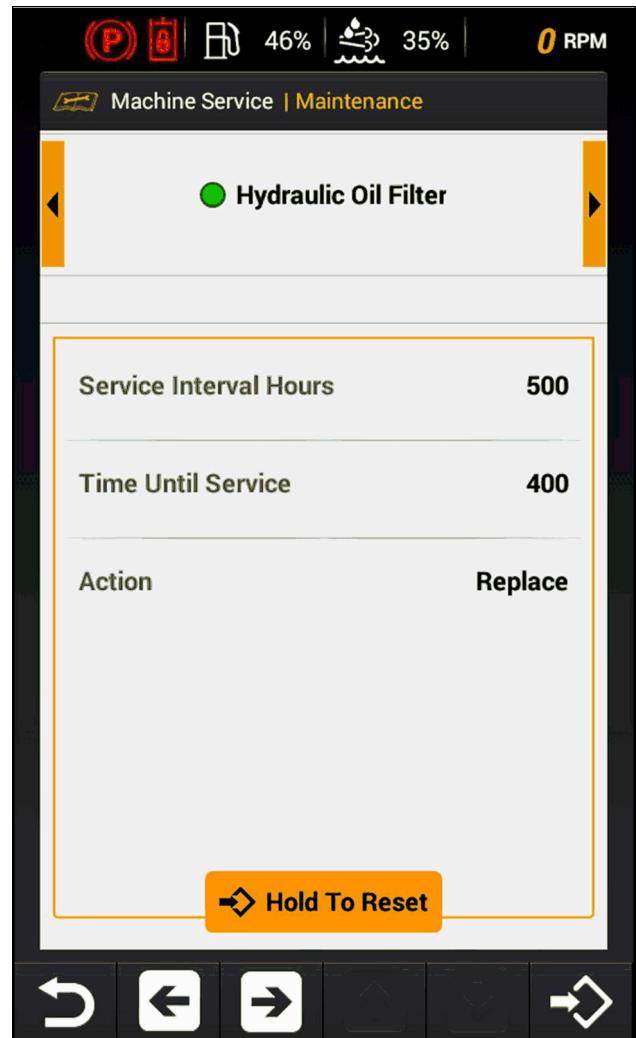
- Horas del intervalo de mantenimiento: **500 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Sustituir
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha  para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL19SSL0361RA 7

Filtro aceite hidráulico

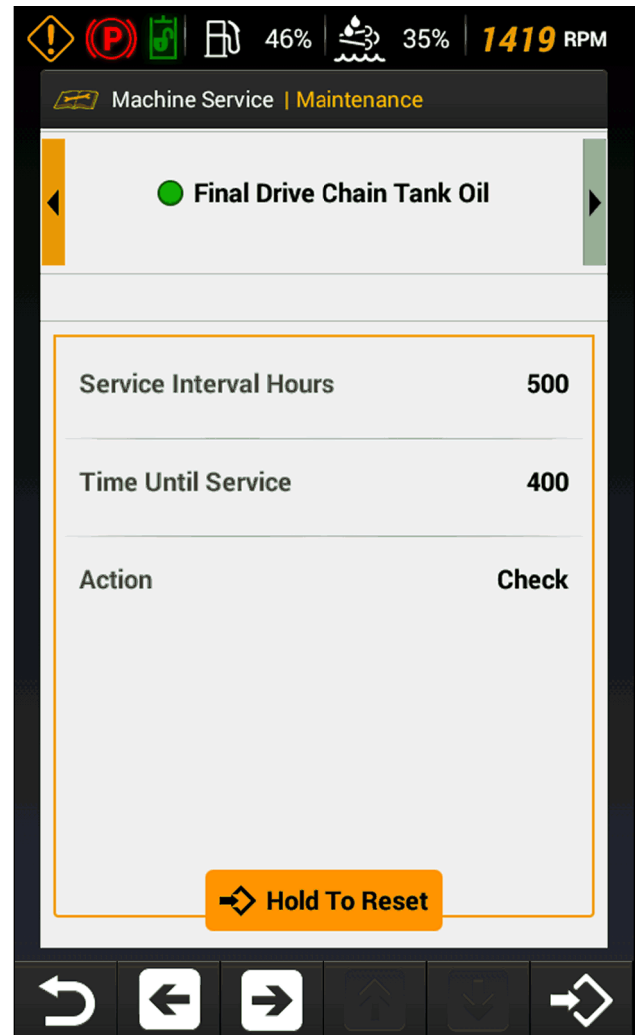
- Horas del intervalo de mantenimiento: **500 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Sustituir
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha   para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL19SSL0362RA 8

Depósito de aceite de la cadena de transmisión final (solo minicargadoras)

- Horas del intervalo de mantenimiento: **500 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Revisión
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha   para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.

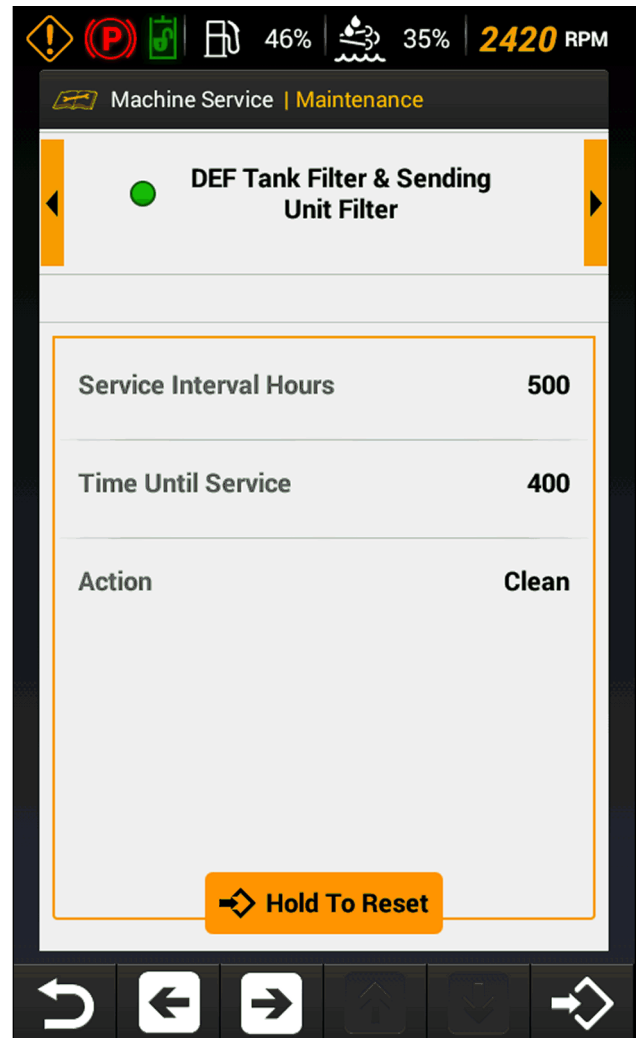


RAIL23SSL0607RA 9

Filtro del depósito de DEF y filtro del aforador

(SR270B, SV340B, TR340B y TV450B únicamente)

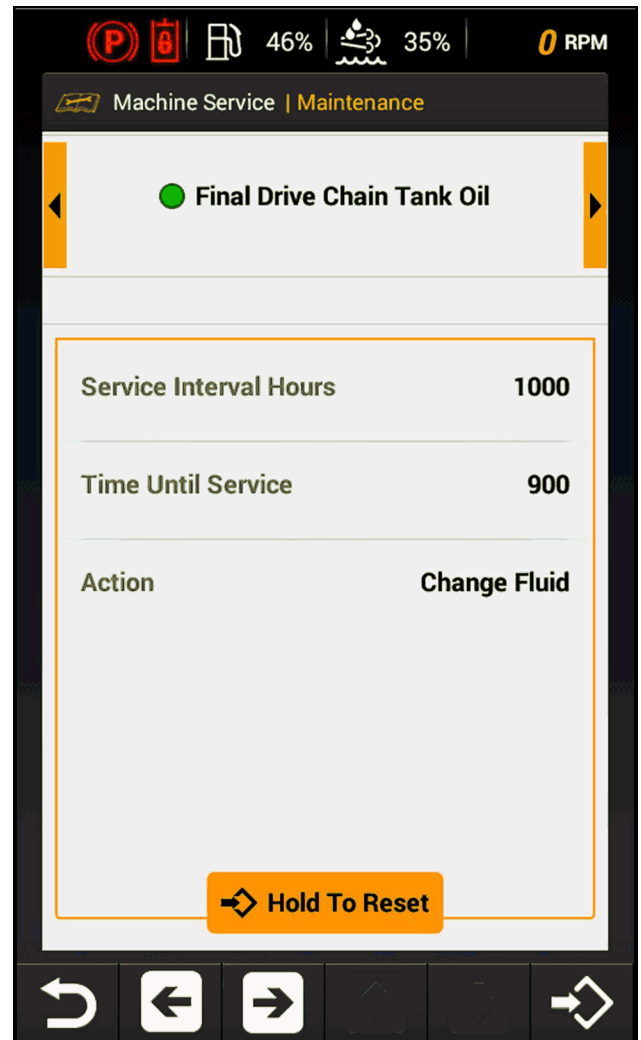
- Horas del intervalo de mantenimiento: **500 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Limpia
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha  para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL22SSL0256RA 10

Depósito de aceite de la cadena de transmisión final (solo minicargadoras)

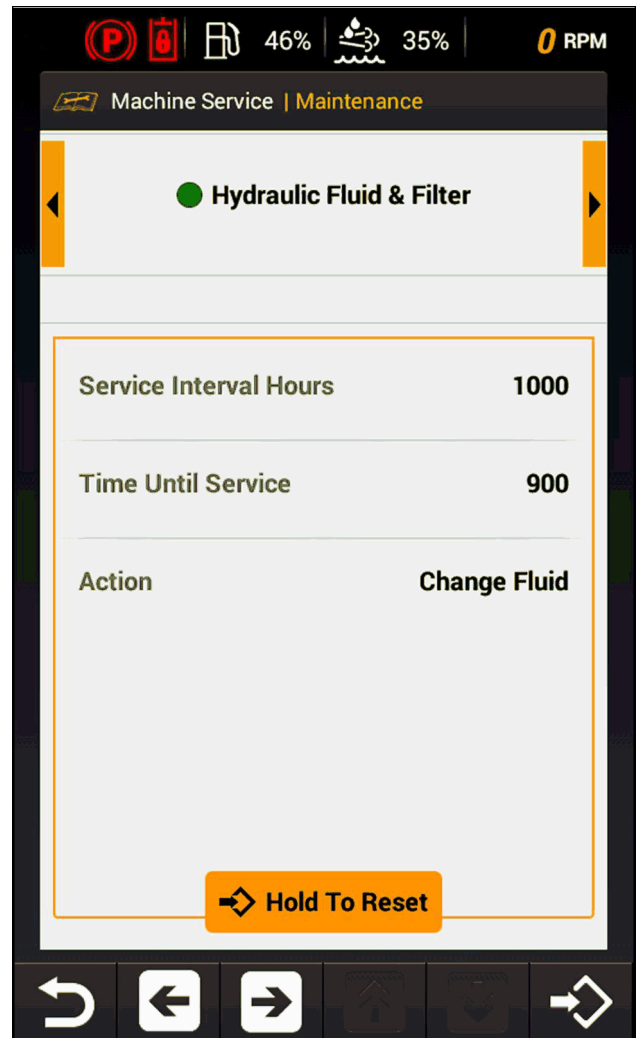
- Horas del intervalo de mantenimiento: **1000 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Cambie de fluidos
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha   para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL19SSL0363RA 11

Líquido hidráulico y filtro

- Horas del intervalo de mantenimiento: **1000 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Cambie de fluidos
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha   para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.

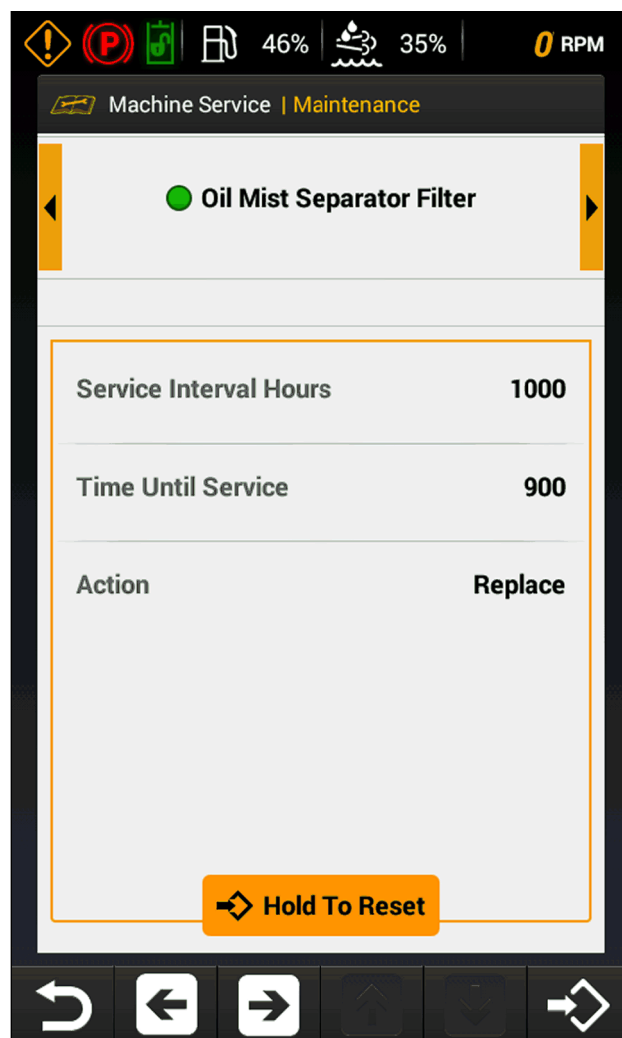


RAIL19SSL0364RA 12

Filtro separador de vaho del aceite

(SR175B y SV185B únicamente)

- Horas del intervalo de mantenimiento: **1000 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Sustituir
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha  para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.

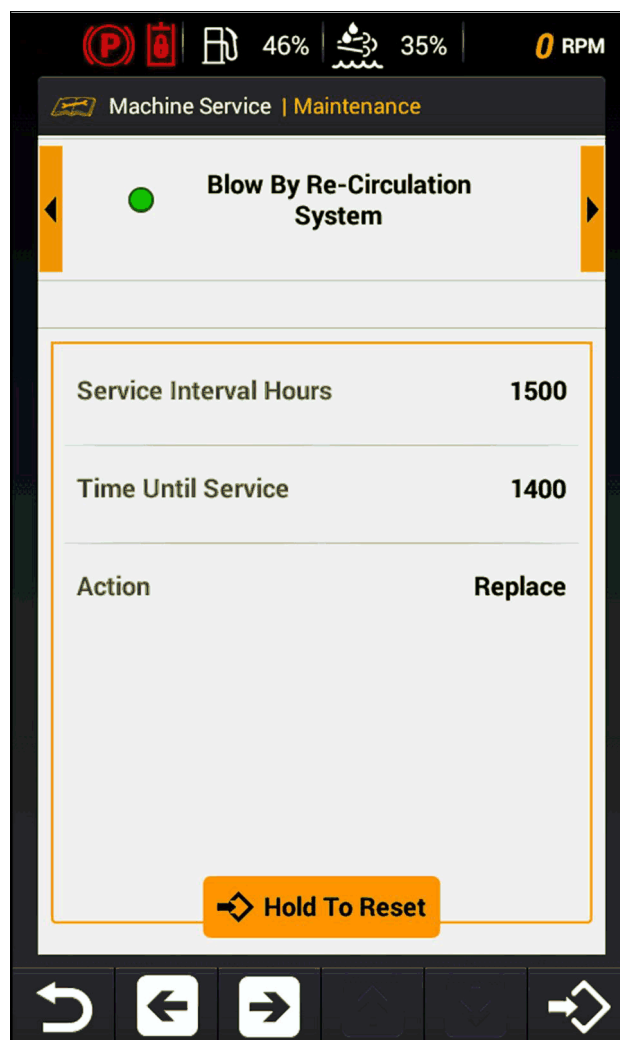


RAIL23SSL0606RA 13

Fuga del sistema de recirculación

(No aplicable a las máquinas SR175B o SV185B)

- Horas del intervalo de mantenimiento: **1500 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Sustituir
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha   para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.

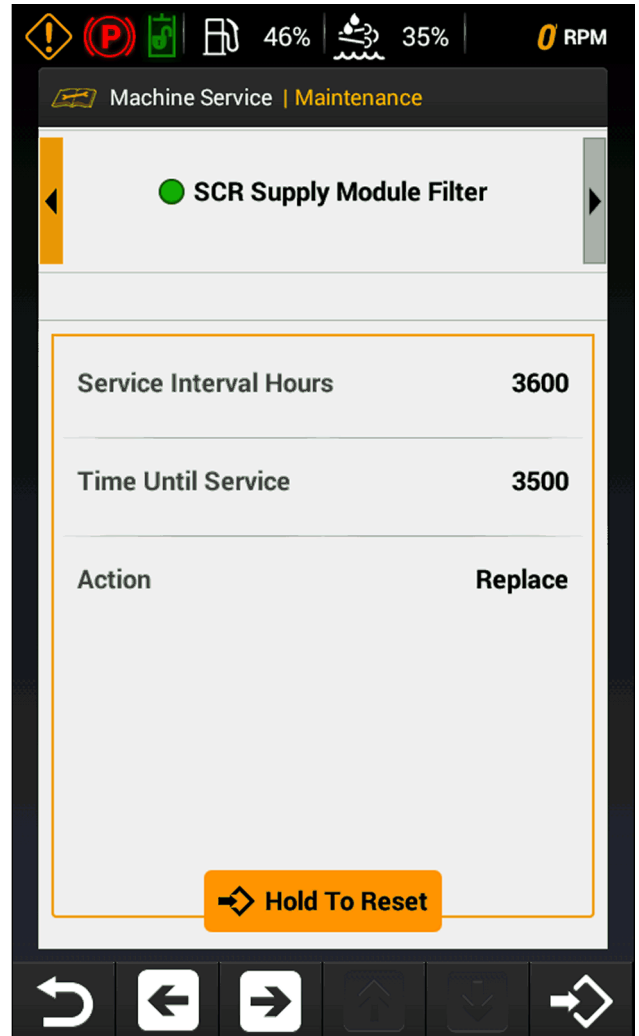


RAIL19SSL0365RA 14

Filtro módulo de sum. de SCR

(SR270B, SV340B, TR340B y TV450B únicamente)

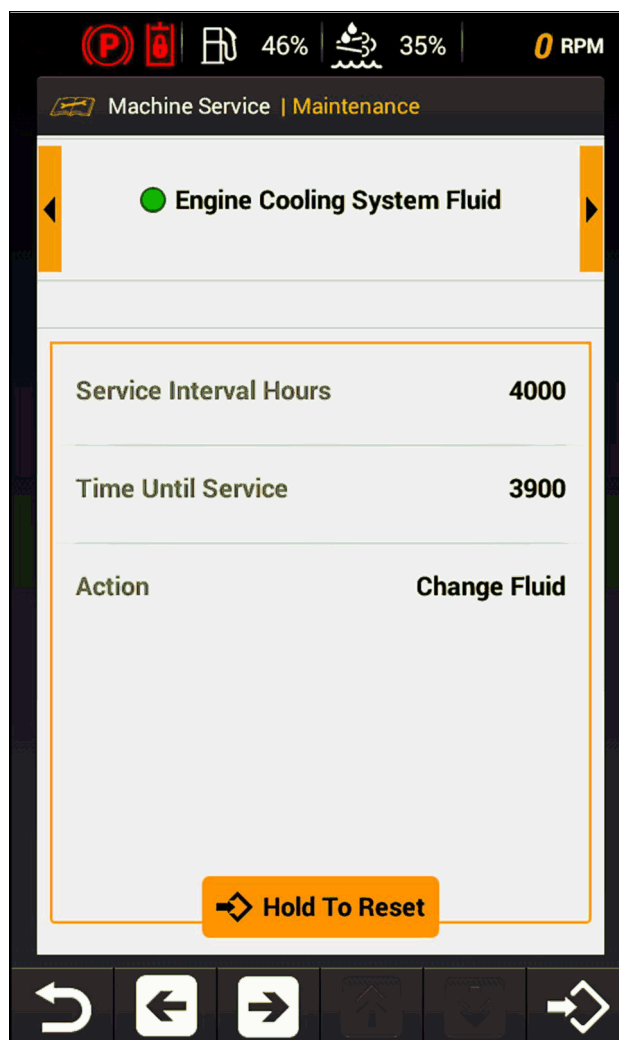
- Horas del intervalo de mantenimiento: **3600 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Sustituir
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha  para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



RAIL22SSL0255RA 15

Líquido del sistema de enfriamiento del motor

- Horas del intervalo de mantenimiento: **4000 h**
 - Tiempo hasta el mantenimiento: horas restantes hasta el vencimiento del mantenimiento
 - Acción: Cambie de fluidos
1. Mantenga pulsada la tecla Enter (intro)  para restablecer las horas de tiempo hasta mantenimiento.
 2. Pulse las teclas de flecha  para pasar al siguiente intervalo de mantenimiento.
 3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de mantenimiento.



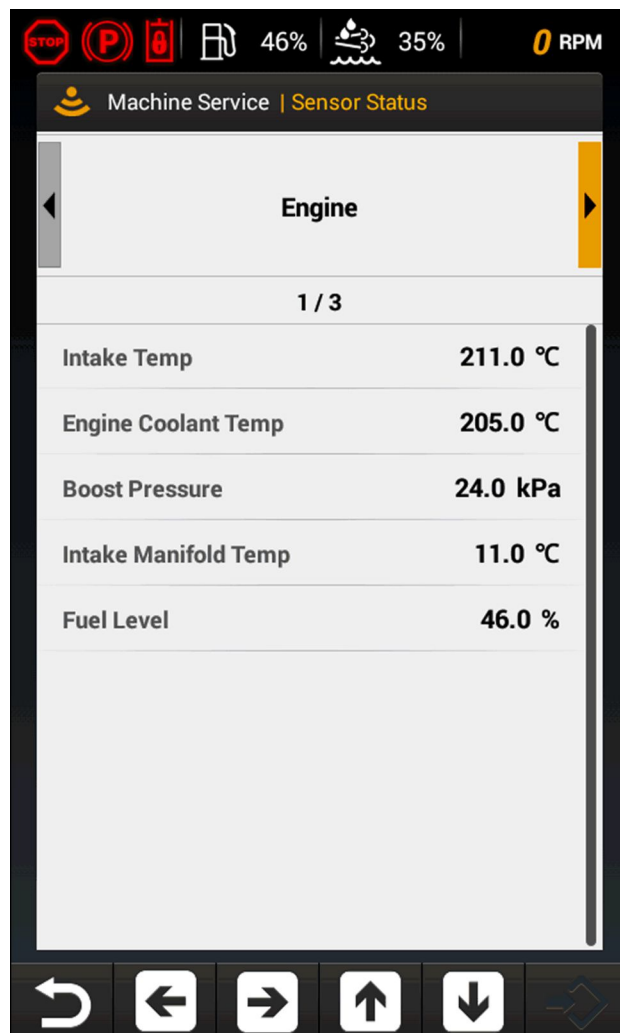
RAIL19SSL0366RA 16

Estado del sensor

Motor

- Temperat. admisión
- Temperatura del refrigerante del motor
- Presión de sobrealimentación
- Temp. col. admisión
- Nivel de combustible

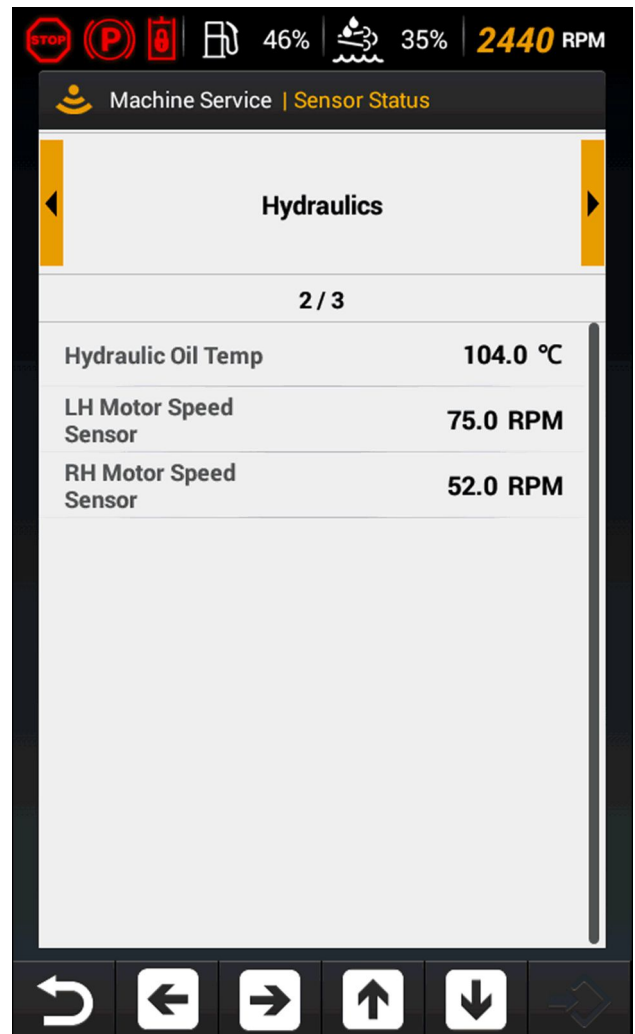
1. Pulse las teclas de flecha  para pasar a la siguiente pantalla de estado del sensor.
2. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de estado del sensor.



RAIL19SSL0270RA 1

Sistema hidráulico

- Temperatura del aceite hidráulico
 - Sensor de velocidad del motor izquierdo
 - Sensor de velocidad del motor derecho
1. Pulse las teclas de flecha  para pasar a la siguiente pantalla de estado del sensor.
 2. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de estado del sensor.



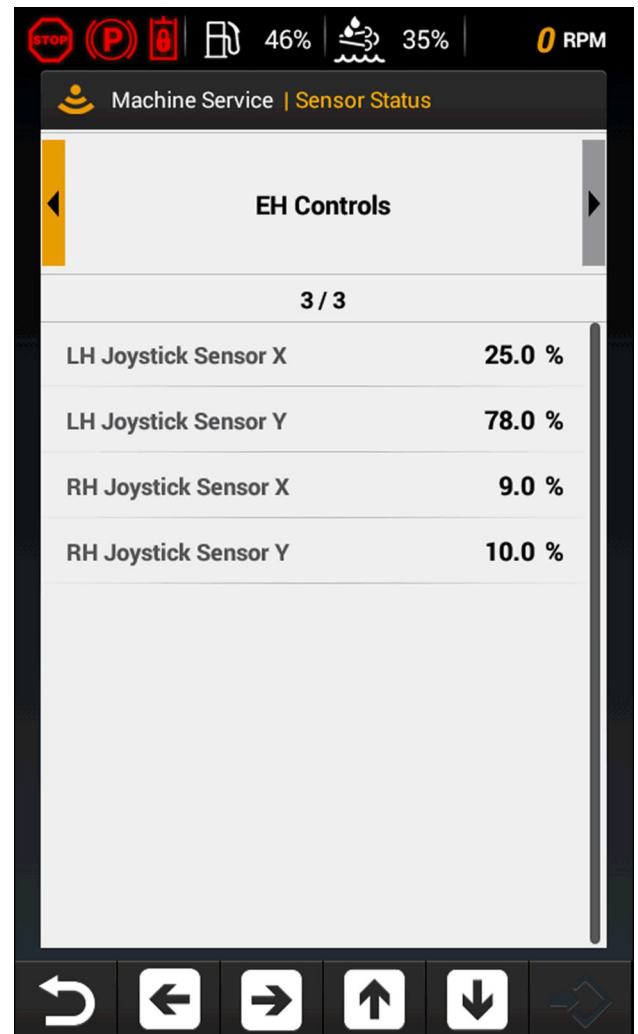
RAIL19SSL0269RA 2

Controles de EH (según equipamiento)

Controla la posición de cada palanca de control. **0%** indica una posición de punto muerto y **100%** indica que la palanca de control está con carrera completa.

- Sensor de la palanca de mando X izquierda
- Sensor de la palanca de mando Y izquierda
- Sensor de la palanca de mando X derecha
- Sensor de la palanca de mando Y derecha

1. Pulse las teclas de flecha  para pasar a la siguiente pantalla de estado del sensor.
2. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de estado del sensor.



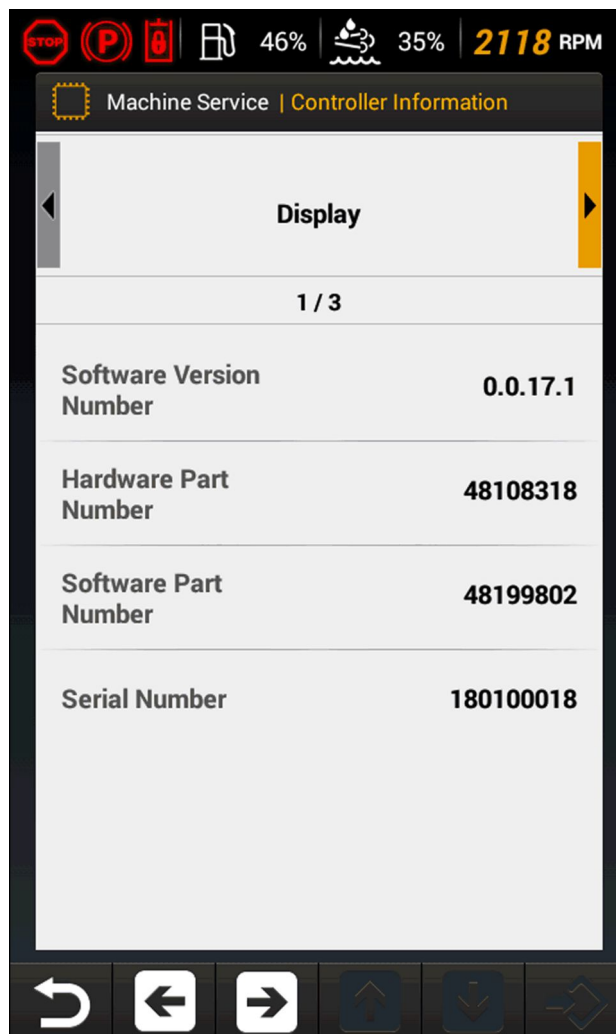
RAIL19SSL0271RA 3

Información del controlador

Información sobre la pantalla, la unidad de control universal (UCM) y la unidad de control del motor (ECM)

Esta pantalla muestra la siguiente información sobre la pantalla, la unidad de control universal (UCM) y el controlador de la unidad de control del motor (ECM):

- Número de versión de software
 - Número de pieza del hardware
 - Número de pieza de software
 - Número de identificación del producto
1. Pulse las teclas de flecha  para pasar a la siguiente pantalla de información del controlador.
 2. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de información del controlador.



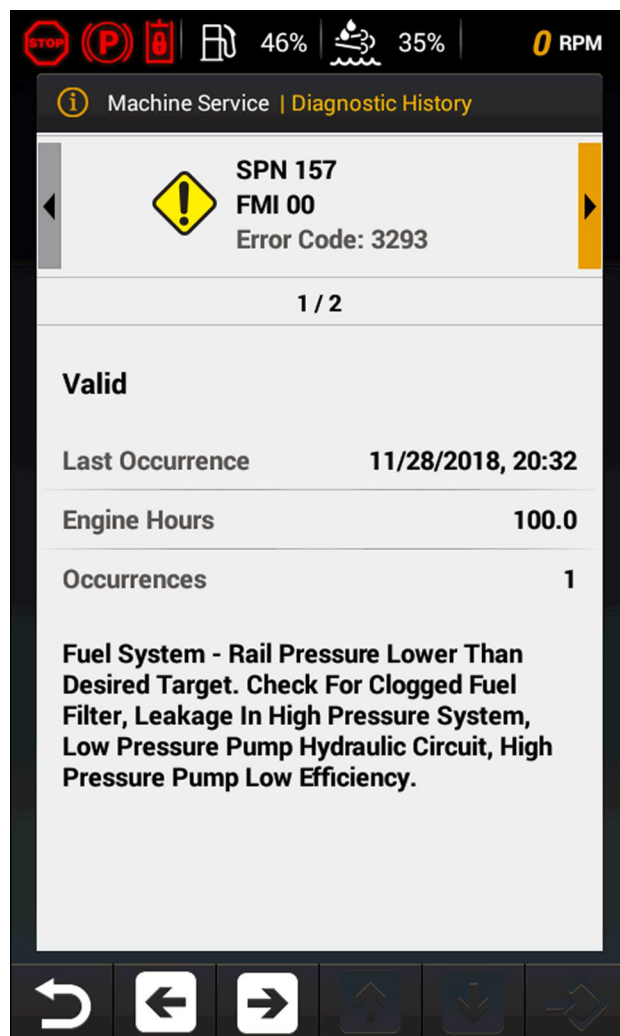
RAIL19SSL0307RA 1

Códigos de diagnóstico de problemas

Historial de diagnóstico

Esta pantalla muestra la lista de los códigos de diagnóstico de problemas (DTC) que se han producido o están activos en la máquina. También se proporciona información adicional sobre el código.

1. Si procede, pulse las teclas de flecha  para pasar a la siguiente pantalla de historial de diagnóstico.
2. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de historial de diagnóstico.

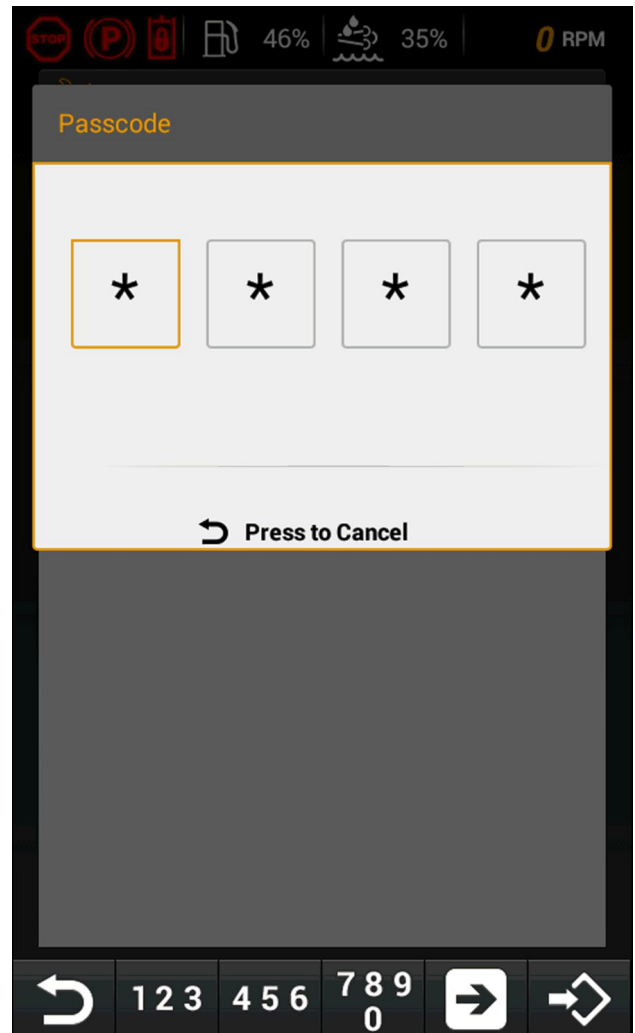


RAIL19SSL0301RA 1

Código de seguridad

NOTA: Debe tener una contraseña de cuatro dígitos a nivel de administrador para acceder a las pantallas de códigos de seguridad. Póngase en contacto con el concesionario para obtener asistencia.

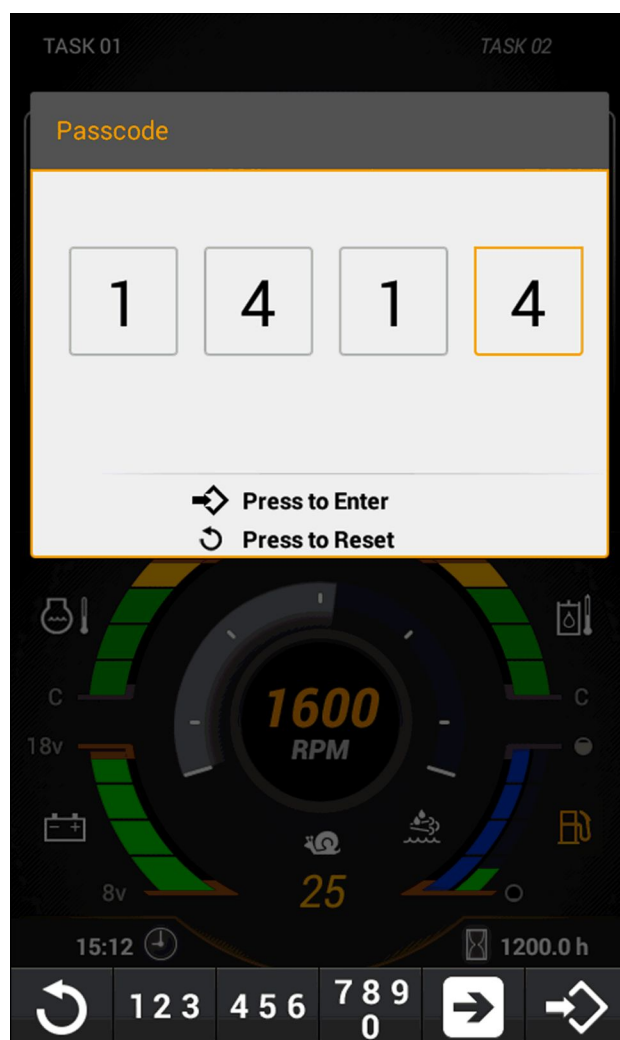
1. Utilice el teclado en la parte inferior de la pantalla para introducir la contraseña.
2. Pulse la tecla de flecha  para pasar al siguiente cuadro de la contraseña.



RAIL19SSL0352RA 1

NOTA: Debe tener una contraseña de cuatro dígitos a nivel de administrador para acceder a las pantallas de códigos de seguridad. Póngase en contacto con el concesionario para obtener asistencia.

1. Pulse la tecla Enter (Intro)  para introducir la contraseña.
2. Pulse la tecla Reset (restablecer)  para borrar la entrada actual y volver a empezar a introducir el código.

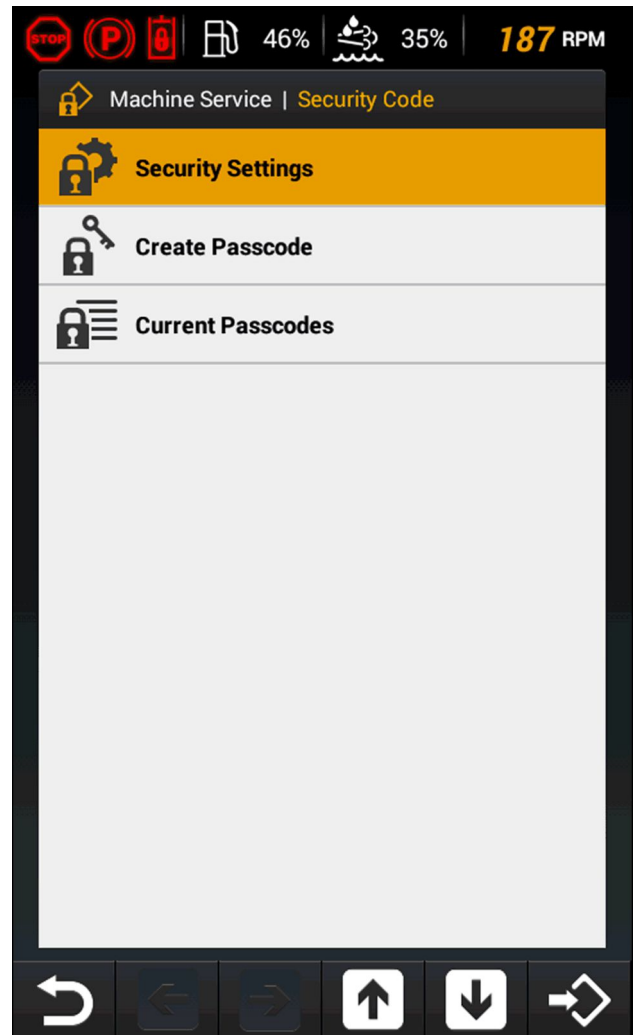


RAIL19SSL0353RA 2

Esta pantalla muestra los ajustes de códigos de seguridad disponibles en la máquina.

- Ajustes seguridad
- Crear contraseña
- Códigos de acceso actuales

1. Pulse las teclas de flecha  para seleccionar entre las opciones disponibles.
2. Pulse la tecla Enter (Intro)  para acceder a la opción deseada.
3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla del código de Seguridad.



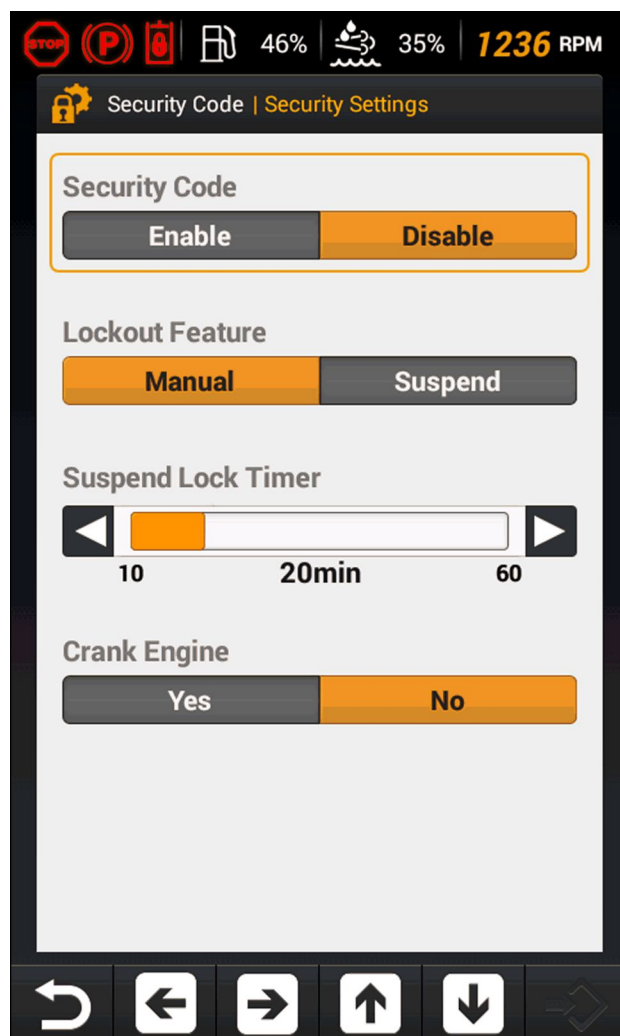
RAIL19SSL0273RA 3

Ajustes seguridad

Esta pantalla muestra las opciones de ajustes de seguridad

1. Pulse las teclas de flecha  para desplazarse por los siguientes ajustes del motor.
 - Código de seguridad
 - Función bloqueo
 - Susp. temp. bloqueo
 - Motor de arranque
2. Pulse las teclas de flecha  para resaltar una configuración o ajustar la configuración del número.
3. Si se le solicita, pulse la tecla Enter (intro)  para guardar el ajuste.
4. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de ajustes de seguridad.

NOTA: Después de cambiar cualquier "Ajuste de seguridad", apague y encienda el vehículo para ver el ajuste aplicado.



RAIL19SSL0272RA 4

Código de seguridad

Seleccione si desea activar o desactivar la función de bloqueo mediante contraseña.

Función bloqueo

"Manual" (manual) solicita al usuario que bloquee la máquina al apagarse. Si el usuario no realiza una selección tras 30 segundos, la máquina se desbloqueará.

"Suspend" (suspensión) le permite al usuario salir de la máquina con el tiempo de retraso que se elige a continuación antes de volver a introducir una contraseña. Si el usuario no selecciona "Yes" (sí) tras 30 segundos cuando se le solicite retrasar el bloqueo, la máquina se bloqueará automáticamente.

Susp. temp. bloqueo

Seleccione la cantidad de tiempo de retraso antes de que un usuario tenga que introducir una contraseña después de abandonar la máquina y volver. El temporizador puede configurarse desde **10 – 60 min** en incrementos de **10 min**.

Motor de arranque

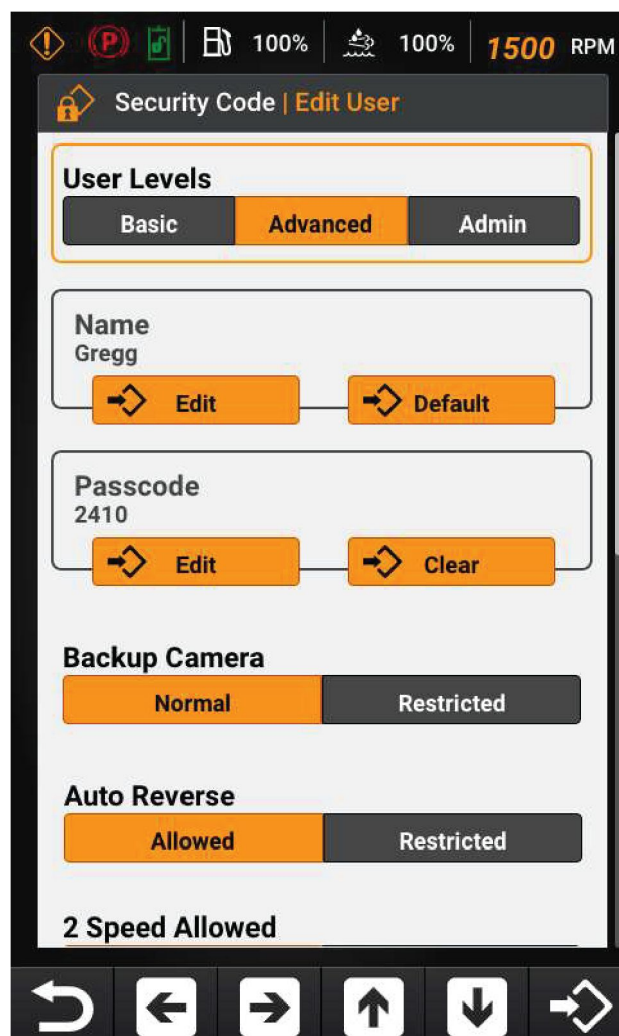
Elija si desea permitir que el motor arranque y se inicie sin contraseña. El operador aún debe introducir una contraseña antes de activar el funcionamiento de la máquina.

Crear contraseña

Esta pantalla muestra la opción de crear contraseña

1. Pulse las teclas de flecha  para desplazarse por las siguientes opciones.
 - Niveles de usuario
 - Nombre
 - Cámara de retroceso
 - Reversa automática
2. Pulse las teclas de flecha  para resaltar un ajuste.
3. Si procede o si se le solicita, pulse la tecla Enter (Intro)  para finalizar, editar, predeterminar o borrar un ajuste de crear contraseña.
4. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de crear contraseña.

NOTA: Después de cambiar cualquier "Ajuste de seguridad", apague y encienda el vehículo para ver el ajuste aplicado.

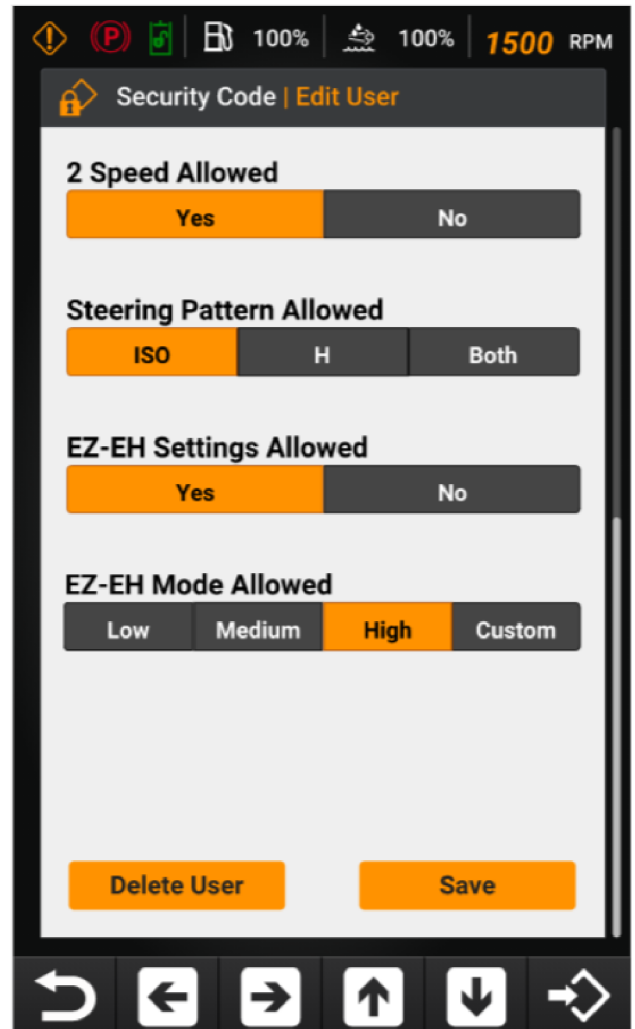


RAIL23SSL0594RA 5

Esta pantalla muestra la opción de crear contraseña

1. Pulse las teclas de flecha  para desplazarse por las siguientes opciones.
 - 2 velocidades permitidas
 - Patrón de dirección permitido
 - Ajustes de EZ-EH permitidos
 - Modo de EZ-EH permitido
2. Pulse las teclas de flecha  para resaltar un ajuste.
3. Si procede o si se le solicita, pulse la tecla Enter (Intro)  para finalizar, editar, predeterminar o borrar un ajuste de crear contraseña.
4. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de crear contraseña.

NOTA: Después de cambiar cualquier "Ajuste de seguridad", apague y encienda el vehículo para ver el ajuste aplicado.



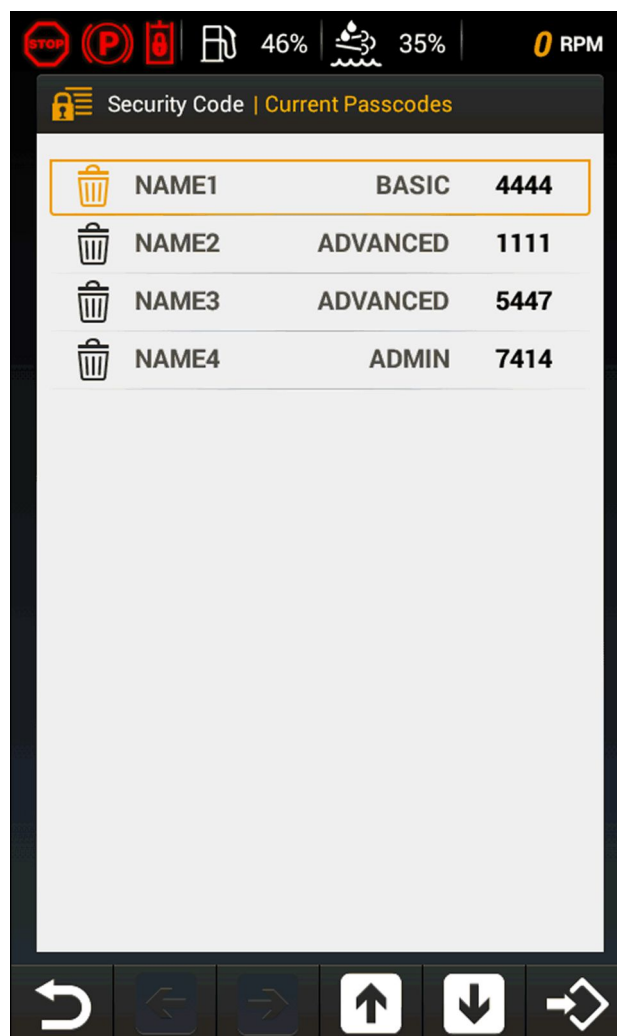
RAIL23SSL0605RA 6

Contraseña actual

Esta pantalla le da al administrador la opción de ver o eliminar las contraseñas de usuarios actuales.

1. Pulse las teclas de flecha   para desplazarse por las contraseñas actuales.
2. Pulse la tecla Enter (Intro)  para eliminar una contraseña de usuario.
3. Pulse la tecla Return (volver)  para salir de la pantalla de contraseña actual.

NOTA: Después de cambiar cualquier "Ajuste de seguridad", apague y encienda el vehículo para ver el ajuste aplicado.



RAIL19SSL0305RA 7

Resumen del nivel de acceso del usuario

Características	Básico	suscripción telemática avanzada	Administrador
Bloqueo de arranque	X	X	X
Información del estado de la máquina	X	X	X
Ordenador de desplazamiento	X	X	X
Vista y ajustes de la cámara	X	X	X
Ajustes de la máquina – Motor		X	X
Ajustes de la máquina – Pantalla		X	X
Ajustes de la máquina – Personalización de EZ-EH		X	X
Ajustes de la máquina – Modo superreductora	X	X	X
Ajustes de la máquina – Anulación auxiliar	X	X	X
Ajustes de la máquina – Auto-Ride Control™	X	X	X
Ajustes de la máquina - Transmisión (2 velocidades)		X	X
Servicio de la máquina – Mantenimiento			X
Servicio de la máquina – Información del estado del sensor	X	X	X

2 - CONFIGURACIÓN

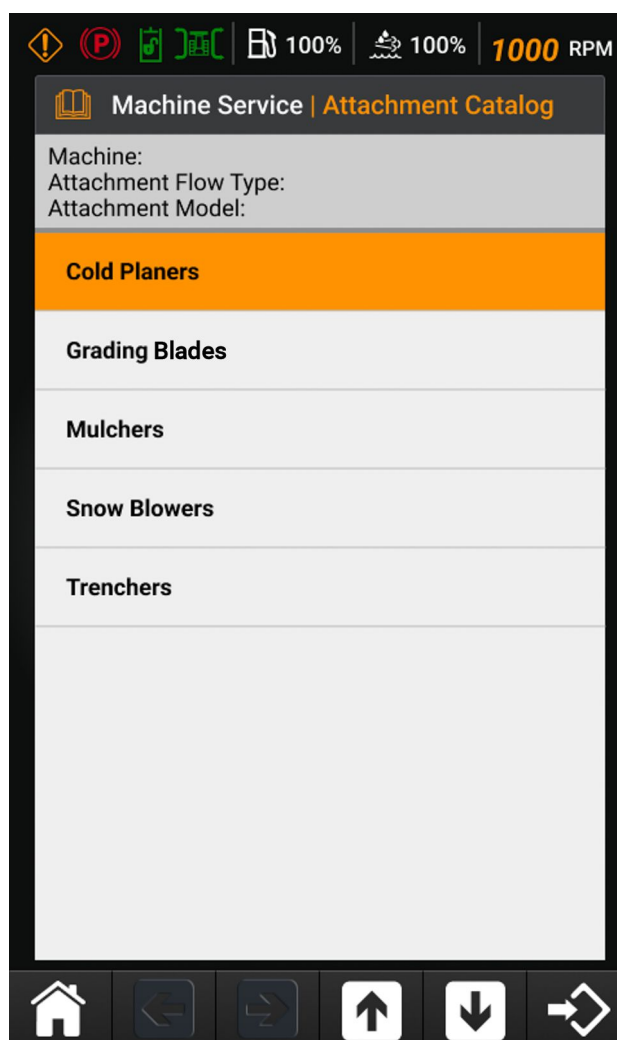
Características	Básico	suscripción telemática avanzada	Administrador
Servicio de la máquina – Información del controlador	X	X	X
Servicio de la máquina – Diagnóstico	X	X	X
Servicio de la máquina – Código de seguridad			X

Catálogo de anexos

Esta pantalla muestra la siguiente información relativa al Catálogo de implementos aplicable a su máquina y una rápida visión general del funcionamiento del implemento:

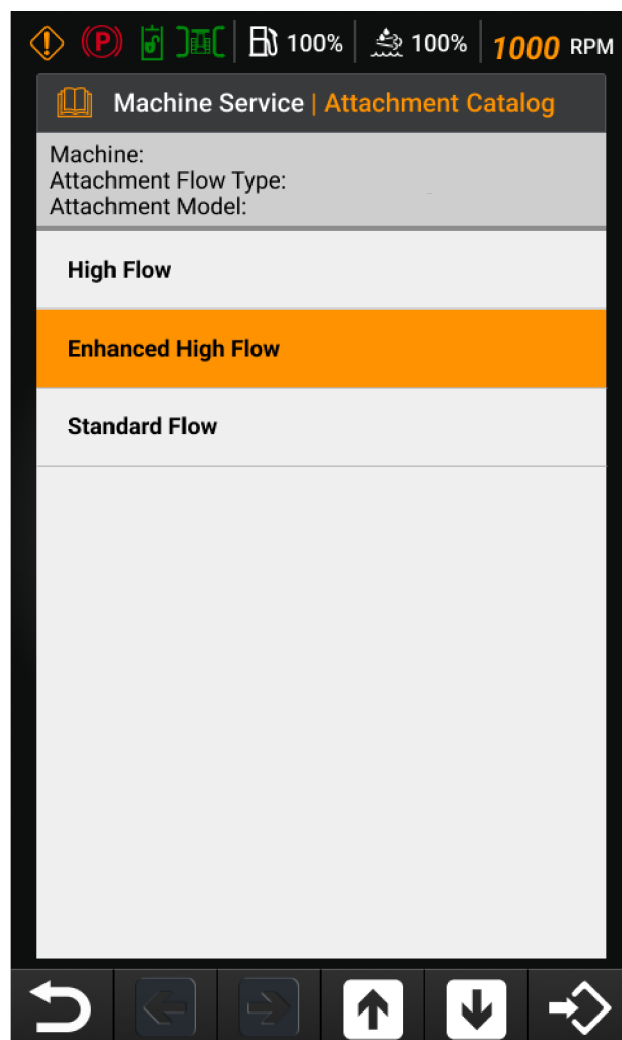
- Aplanadoras en frío
- Cuchillas niveladoras
- Trituradoras
- Ventilador quitanieves
- Zanjadoras

1. Pulse las teclas de flecha   para seleccionar la opción de archivo adjunto.
2. Pulse la tecla Enter  para elegir la selección.
3. Pulse la tecla Inicio  para salir del Catálogo de Anexos y volver a la Pantalla de Inicio.



RAIL25SSL0803RA 1

1. Pulse las teclas de flecha   para seleccionar el tipo de flujo del accesorio.
2. Pulse la tecla Enter  para elegir la selección.
3. Pulse la tecla Retorno  para salir del tipo de flujo del accesorio.

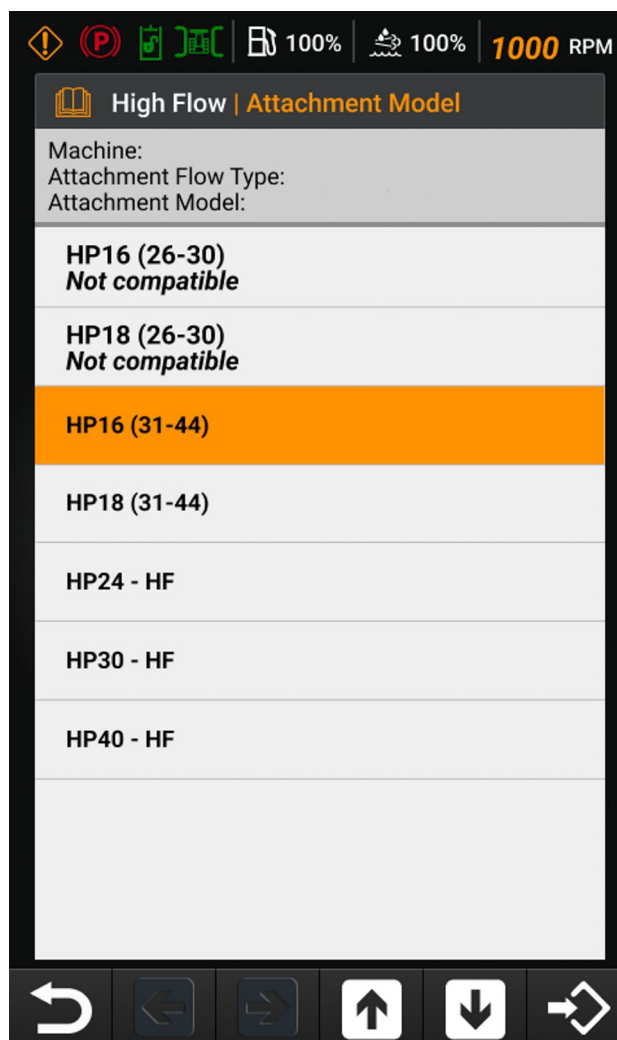


RAIL25SSL0802RA 2

1. Pulse las teclas de flecha  para seleccionar el modelo del accesorio.
2. Pulse la tecla Enter  para elegir la selección.
3. Pulse la tecla Retorno  para salir del modelo del accesorio.

NOTA: La pantalla advertirá al operador si su Modelo de Máquina o el Tipo de Flujo Hidráulico Auxiliar no es compatible con el implemento seleccionado.

4. Tras seleccionar un modelo de accesorio, pulse las teclas de flecha  para pasar de una página a otra.
5. Pulse la tecla Acercar  para acercar el contenido.
6. Pulse la tecla Alejar  para alejar el contenido.
7. Pulse la tecla Volver  para salir de la selección de archivos adjuntos.



RAIL25SSL0804RA 3

Índice

A

Aceite del motor y filtro	2-48
Aceite de transmisión final (solo máquinas CTL)	2-49
Ajustes de la cámara	2-5
Ajustes de la máquina	2-11
Ajustes del modo lento (según equipamiento)	2-19
Ajustes del motor	2-12
Ajustes personalizados de EZ-EH (según equipamiento).	2-18
Ajustes seguridad.	2-69
Anulación auxiliar.	2-20
Apagado del ralenti automático.	2-13
Auto-Ride Control™(si se incluye)	2-21

C

Catálogo de anexos.	2-74
Código de seguridad	2-66, 2-69
Código de seguridad	2-66, 2-69
Códigos de diagnóstico de problemas	2-65
Comprobación de tensión de la cadena de transmisión (solo minicargadoras)	2-45
Configuración de la pantalla	2-15
Contraseña actual	2-72
Controles de EH (según equipamiento)	2-63
Crear contraseña	2-70

D

Depósito de aceite de la cadena de transmisión final (solo minicargadoras)	2-53, 2-55
Depósito de aceite de la cadena de transmisión final (solo minicargadoras)	2-53, 2-55

E

Elementos del filtro de aire	2-47
Estado de la máquina	2-1
Estado del sensor	2-61

F

Filtro aceite hidráulico	2-52
Filtro de combustible	2-50
Filtro del depósito de DEF y filtro del aforador	2-54
Filtro módulo de sum. de SCR	2-59
Filtro separador de vaho del aceite	2-57
Fuga del sistema de recirculación.	2-58
Función bloqueo	2-69

H

Historial de diagnóstico	2-65
------------------------------------	------

I

Información del controlador	2-64
Información sobre la pantalla, la unidad de control universal (UCM) y la unidad de control del motor (ECM)	2-64
Inhibición de la regeneración (según equipamiento).	2-14

L

Líquido del sistema de enfriamiento del motor	2-60
Líquido hidráulico y filtro	2-56

M

Mantenimiento	2-45
Mantenimiento de la máquina	2-22

Motor	2-61
Motor de arranque	2-69
N	
Navegación por pantalla	1-8
P	
Pantalla de menú	1-9
Pantalla inicial – Identificación de iconos	1-2
Pantalla LCD multifunción	1-1
Pantallas de desplazamiento	2-3
Prefiltro de combustible	2-46, 2-51
Prefiltro de combustible	2-46, 2-51
Protección del motor	2-13
R	
Ralentí automático	2-12
Resumen del nivel de acceso del usuario	2-72
Reversa automática.	2-9
S	
Sistema de postratamiento.	2-23
Sistema hidráulico	2-62
Sonido de detección de objetos trasero	2-5
Superposición de cámara	2-10
Susp. temp. bloqueo	2-69
T	
Temporiz. enc	2-14
Temporizador del apagado del ralentí automático	2-13
Temporizador del ralentí automático.	2-13
Tiempo de encendido agotado	2-14
V	
Volumen de detección de objetos traseros	2-8

Sello del concesionario



CNH Industrial America LLC se reserva el derecho de realizar mejoras en el diseño y cambios en las especificaciones en cualquier momento sin previo aviso, sin que ello implique la responsabilidad de instalar los componentes modificados en las máquinas ya vendidas. Las especificaciones, las descripciones y las ilustraciones del material que aquí se proporciona tienen la máxima precisión en este momento, pero pueden variar sin previo aviso.

La disponibilidad de algunos modelos y equipos variará en función del país en el que se vaya a utilizar la máquina. Para obtener información exacta sobre un producto concreto, consulte a su concesionario CASE CONSTRUCTION.



© 2025 CNH Industrial America LLC. Todos los derechos reservados.

CASE CONSTRUCTION es una marca registrada en Estados Unidos y muchos otros países, cuyo propietario o licenciatario es CNH Industrial N.V., sus sociedades filiales o sus asociadas.

Todas las marcas mencionadas en el presente documento relacionadas con productos y/o servicios de sociedades, cuyo propietario o licenciatario es una sociedad distinta a CNH Industrial N.V., sus filiales o sus asociadas, son propiedad de dichas sociedades.